ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ 7ον ΑΡ. 4225

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 5-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Ἁγίας Σοφίας 17. Τηλ. 18-14. Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ„

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ 5.50
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ • • • • 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ

Θεοφάνους ὁμολογητοῦ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 18.4, ἐλαχ. 7.2. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Κρητικὸν ἕως κυματώδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 762.4

Κρατεῖτε ἀνελλιπῶς τὰ δελτία τῆς «Πρωΐας» διὰ νὰ λάβητε τὸ Β΄ Μέρος τοῦ Λεξικοῦ

Αἱ λεπτομέρειαι διὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ Β΄ Μέρους, καθὼς καὶ τοῦ Γ΄ καὶ Δ΄ Μέρους, δημοσιεύονται εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΙΔΕ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ!

Ὁ κ. Βενιζέλος μετέβη χθὲς εἰς τὴν Γερουσίαν κραδαίνων ὀργίλως ἓν φύλλον τῆς «Πρωΐας» διὰ νὰ ἀνακοινώσῃ νέας τροπολογίας τοῦ κατὰ τοῦ Τύπου νομοσχεδίου, καθοριζούσας δρακόντεια μέτρα κατὰ τῆς ἐφημερίδος ταύτης — διότι περὶ τῆς «Πρωΐας» καὶ μόνης πρόκειται — εἰς περίπτωσιν παραβάσεως τῶν διατάξεων τοῦ κατὰ τοῦ Τύπου νόμου. Ἡρμήνευσε μὲ τὴν συνήθη αὐθαιρεσίαν του καὶ σύμφωνα πρὸς ὅσα ἀνέγνωσεν εἰς τὰς φιλικάς του ἐφημερίδας, ὑπὲρ ὧν καὶ λαμβάνει τὸ μέτρον, τὴν δήλωσιν τῆς ἐφημερίδος ταύτης ὅτι τὸ Ἐγκυκλοπαιδικὸν Λεξικόν της θὰ δοθῇ χωρὶς νὰ παραβιασθῇ ὁ Νόμος: ἡ «Πρωΐα» — εἶπε— θὰ παραβῇ τὸν νόμον καὶ θ' ἀντιμετωπίσῃ ἁπλῶς τὸ ἀσήμαντον, κατὰ τὴν ἐκτίμησίν της, πρόστιμον. Διὰ τοῦτο προσέθεσε νέας κυρώσεις πρωτοφανοῦς ἀνισότητος, αἱ ὁποῖαι, ἀκριβῶς διὰ τὸν λόγον τοῦτον, ἀποδεικνύουν ὅτι ὑπηγορεύθησαν ὄχι ἀπὸ τὴν ψύχραιμον λογικὴν ἑνὸς νομοθέτου, ἀλλ' ἀπὸ φιλέδικον καὶ ἄνισον ἰδιοσυγκρασίαν.

Καὶ ἡ μὲν «Πρωΐα», ἀσχέτως πρὸς τὰς τροπολογίας ταύτας καὶ οἱασδήποτε ἄλλας ἤθελεν ἐπινοήσει νοῦς τεταραγμένος ἐξ ὀργῆς, δηλοῖ καὶ πάλιν ὅτι θὰ δώσῃ εἰς τοὺς ἀναγνώστας της τὸ «Ἐγκυκλοπαιδικὸν Λεξικόν», καθ' ὅτι οὔτε ἐξ ἀρχῆς ἐσκέφθη οὔτε καὶ τώρα ἔχει καμμίαν πρόθεσιν νὰ παραβῇ τὸν κατὰ τοῦ Τύπου νόμον, ἀφοῦ ἔχει τρόπον νὰ φανῇ συνεπὴς εἰς τὴν πρὸς τὸ ἀναγνωστικόν της κοινὸν ἠθικὴν ὑποχρέωσίν της χωρὶς καμμίαν παράβασιν. Ἀλλ' ἀπομένει ἀπὸ τὴν χθεσινὴν ἐμφάνισιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Γερουσίας μία θλιβερωτάτη ἀληθῶς ἐντύπωσις— θλιβερωτάτη δι' ὅσους, ὡς ἡμεῖς, πιστεύομεν εἰλικρινῶς εἰς τὴν ἀξίαν ἑνὸς ἐλευθέρου συνταγματικοῦ καὶ κοινοβουλευτικοῦ πολιτεύματος καὶ θὰ ἠθέλαμεν τὸν οἱονδήποτε κυβερνήτην τῆς Χώρας εἰς τὸ ὕψος τῆς θέσεώς του καὶ πρὸς τὸ πολίτευμά της εὐλαβῆ.

Διότι ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Γερουσίας ἐξετέθη χθὲς φαινόμενον ἀποκαρδιωτικόν. Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἑλλάδος, παραφερόμενος ἀπὸ τὴν ἀχαλίνωτον, δυστυχῶς, παρορμητικότητα τῆς ἰδιοσυγκρασίας του, χειρονομῶν καὶ κραυγάζων καὶ ἐξοργιζόμενος ὁλοὲν περισσότερον ἀπὸ τὸν ἦχον τῆς ἰδίας του φωνῆς, ὠλίσθησε καὶ εἰς κοινωνικοὺς δογματισμοὺς ἀξιοθρηνήτους, δικαίως προκαλέσαντας κάποιαν δηκτικὴν ἐρώτησιν γερουσιαστοῦ, ὑπαινισσομένην τὴν περιουσιακὴν κατάστασιν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ. Παλινῳδῶν, διὰ μυριοστὴν φοράν, ἠθέλησε νὰ ἀναζητήσῃ δικαιολογίας προσχηματικὰς διὰ τὸ κατὰ τῆς ἐλευθεροτυπίας νομοσχέδιόν του. Ἀφοῦ τὸ τροπάριον τῆς οἰκονομίας ξένου συναλλάγματος ἔπαυσε νὰ πείθῃ, ὡμίλησε καὶ πάλιν περὶ «ἀθεμίτου συναγωνισμοῦ» διὰ νὰ στηρίξῃ μέτρον ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ἀποβλέπον εἰς τὴν ματαίωσιν τῆς διανομῆς τοῦ Ἐγκυκλοπαιδικοῦ Λεξικοῦ τῆς ἐφημερίδος ταύτης. Θὰ ἦτο μάταιον ν' ἀπαριθμήσῃ κανεὶς τὰς ἀνακριβείας, τὰς ὁποίας ὑπεστήριξεν. Εἶπεν, ἐπὶ παραδείγματι, ὅτι τὸ ζήτημα τοῦ ἀθεμίτου τύπου συναγωνισμοῦ ἐτέθη ὅταν ἡ «Πρωΐα» προανήγγειλε τὴν διανομὴν τοῦ λεξικοῦ της, καίτοι πολὺ πρὸ τούτου, πολλαὶ ἐφημερίδες προσέφερον δῶρα ποικίλα εἰς τοὺς ἀναγνώστας των, χωρὶς ὁ κ. Βενιζέλος νὰ ἐνοχλῆται διὰ τοῦτο, διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον, ὅτι δὲν εἶχεν ἀκόμη ἐκπέσει ἡ κυκλοφορία φιλικῶν του ἐφημερίδων. Καὶ ὠξυφώνησε, κατὰ τὴν ἀδιόρθωτον κακήν του συνήθειαν, περὶ «ἐπιχειρήσεων» δημοσιογραφικῶν, αἱ ὁποῖαι εἶνε κίνδυνος διὰ τὸν τόπον — διατί; Διότι μία ἐφημερὶς ὡς ἡ «Πρωΐα» προσφέρει εἰς τοὺς ἀναγνώστας της ἓν Λεξικόν, τοῦ ὁποίου τὴν χρησιμότητα πάντες εἶνε εἰς θέσιν ν' ἀντιληφθοῦν καὶ τοῦ ὁποίου τὴν δωρεὰν ὅλοι οἱ πολιτικοὶ ἡγέται τῆς χώρας ἐχαρακτήρισαν δημοσίᾳ, κατὰ τὴν ἐν τῇ Βουλῇ σχετικὴν συζήτησιν, ὡς πραγματικὴν κοινωνικὴν ἐκδούλευσιν πρὸς τὰς λαϊκὰς ἰδίως τάξεις. Ἡ ἐφημερὶς αὕτη, μάλιστα, αἰσθάνεται ἑαυτὴν πλήρως ἱκανοποιημένην ἠθικῶς διότι ἡ ὁλότης τῶν μελῶν τῆς Κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία ἐπεξειργάσθη τὸ νομοσχέδιον, ἐκηρύχθη ὑπὲρ τῆς ἀνάγκης ὅπως τὸ Λεξικὸν τῆς «Πρωΐας» διανεμηθῇ εἰς τοὺς ἀναγνώστας της· ἡ μὲν κυβερνητικὴ πλειονοψηφία τῆς ἐπιτροπῆς διετύπωσε τοῦτο ὡς εὐχήν, ἡ δὲ ἀντιπολιτευτικὴ μειονοψηφία ὡς πρότασιν.

Ἀλλ' ὁ κ. Βενιζέλος, ὁ ὁποῖος, εἰς μίαν στιγμὴν περισσοτέρας διαυγείας πνεύματος, κατενόησε τὸ ἀγροῖκον καὶ λυπηρὸν θέαμα τῆς ὀργῆς του καὶ ἐπεχείρησε νὰ τὸ δικαιολογήσῃ μὲ τὸ ἀνάξιον περὶ πλουτοκρατικῶν, δῆθεν, κινδύνων σόφισμά του, δὲν κατώρθωσε νὰ συγκρατηθῇ. Καὶ ἐπὶ πολὺ ἐνεφάνισεν ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Γερουσίας φαινόμενα, μὴ στερούμενα, ἀτυχῶς, καὶ εἰδικωτέρου τινὸς ἐνδιαφέροντος. Διότι, μεταμφιεσθεὶς, κατὰ τὰς τελευταίας ταύτας τῶν Ἀπόκρεω ἡμέρας, εἰς Νόμον βρυχώμενον ἀπὸ τοῦ βήματος καὶ ὑποστηρίζων ἄντικρυς ἀντίθετα καὶ πρὸς τὴν ἠθικὴν καὶ πρὸς τὴν ἔννοιαν τῆς ἐλευθερίας, ἠνάγκασε καὶ ἐκείνους ἀκόμη, οἱ ὁποῖοι δὲν ἀγνοοῦν τὰς ψυχικάς του ἀνισότητας νὰ διερωτῶνται ἀνησύχως ἐὰν δὲν εἶνε κίνδυνος σοβαρὸς διὰ μίαν ἐλευθέραν Πολιτείαν νὰ κυβερνᾶται ἀπὸ τόσην ἀναρχικότητα λογικῆς, ἐπιτεινούσης μίαν παγίαν ἐγωκεντρικὴν αὐταρχικότητα.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ὅσα περὶ τῶν ἰδιοκτητῶν τῆς ἐφημερίδος ταύτης εἶπεν ὁ κ. Βενιζέλος, τοῦτο ἀποτελεῖ ζήτημα καθαρῶς προσωπικὸν μεταξύ των.

Ἡ κωμῳδία τῆς ζωῆς

Αἱ τρεῖς περιστεραὶ

Καὶ ἔπειτα λένε ἡ γυναῖκα εἶνε ἐφευρετικὸ πνεῦμα, ἠμπορεῖ νὰ γελάσῃ καὶ τὸν διάβολον. Ὁ λαϊκὸς ποιητὴς μάλιστα θαυμάζει τόσον πολὺ τὴν γυναικείαν εὐφυΐαν, ὥστε μακαρίζει τὸν ἄνδρα ἐκεῖνον

που ἔχει θηλυκὸ μυαλὸ
σ' ἀρσενικὸ κεφάλι.

Μολαταῦτα ἀπὸ καταβολῆς κόσμου κανὲν περιστατικὸν δὲν ἐπεκύρωσε τὴν ἀλήθειαν ταύτην. Ἡ προμήτωρ μας Εὔα ὑπῆρξεν τόσον ἀνόητος ὥστε ἐπίστευσεν ὅτι μὲ τὸ φάγωμα ἑνὸς μήλου θὰ ἐμάνθανε ποῖον εἶνε τὸ καλὸν καὶ ποῖον τὸ κακόν, ἀποτέλεσμα δὲ τῆς ἀνοησίας της ταύτης ἦτο νὰ χάσῃ τὸν παράδεισον, διότι ὁ μέγας Δημιουργὸς δὲν ἤθελε τέτοια κουτορνίθια εἰς τὸν θαυμάσιον αὐτὸν κῆπον. Ἀλλὰ καὶ αἱ ἀπόγονοι τῆς πρωτοπλάστου, σχεδὸν ἀνεξαιρέτως, οὐδεμίαν ἔχουν νὰ ἐπιδείξουν ἐφευρετικότητα, ἀφοῦ καὶ αὐτὰ ἀκόμη τὰ σχέδια τῶν τουαλεττῶν τους τὰ ἐπινοοῦν ἀνδρικαὶ κεφαλαί. Καὶ ἐὰν ὅμως δὲν ὑπῆρχον ὅλα αὐτὰ τὰ προηγηθέντα γεγονότα ὅπως διαψεύσουν τὴν φήμην τῆς γυναικείας εὐφυΐας καὶ ἐφευρετικότητος, θὰ ἤρκει καὶ μόνη ἡ διεξαγομένη κατ' αὐτὰς ἐν τῷ Κακουργιοδικείῳ Ἀθηνῶν δίκη διὰ νὰ τερματίσῃ ἀδόξως τὸν ψευδῆ θρῦλον. Ἀλλ' ἂς παρακολουθήσωμεν τὴν ἐξέλιξιν τοῦ δράματος, ὅπως αὐτὴ ἐξετέθη, τελειωτικῶς πλέον, ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου διὰ τῶν καταθέσεων τῶν μαρτύρων καὶ τῶν ἀπολογιῶν τῶν κατηγορουμένων. Λοιπὸν αἱ τρεῖς γυναῖκες, ἔχουσαι ἀποφασισμένον τὸν φόνον τοῦ ἀτυχοῦς ἐργολάβου ἀπὸ ἱκανῶν ἡμερῶν, ἐφρόντισαν καὶ ἔφεραν ἀπὸ τὴν Κεφαλληνίαν ἕνα ἀνισόρροπον δεκαεπτῆ συγγενῆ των, τὸν ὁποῖον καὶ ἐγκατέστησαν προσωρινῶς οἰκότροφον εἰς τὴν οἰκίαν τους μὲ τὴν δικαιολογίαν ὅτι οὗτος ἐπρόκειτο νὰ μεταβῇ εἰς Ἀμερικὴν πρὸς συνάντησιν τῶν ἀδελφῶν του. Μετὰ τὴν ἐξασφάλισιν τοῦ Μοσκιοῦ καὶ τὴν κατάλληλον προετοιμασίαν αὐτοῦ διὰ τὸ μελετώμενον ἔγκλημα, προετοιμασίαν, εἰς τὴν ὁποίαν σπουδαῖον ρόλον ἔπαιξαν τὰ σωματικὰ θέλγητρα τῆς Φούλας, αἱ τρεῖς γυναῖκες ἔστειλαν καὶ ἀγόρασαν ἕνα τεράστιον μαχαίρι διὰ νὰ κόβουν τὸ κρέας, τὸ ὁποῖον καὶ ἐτρόχισαν χωρὶς βεβαίως ποτὲ νὰ κόψουν κρέας ἐπὶ δεκαπενθήμερον, ὅπως ὡμολόγησεν εἰς τὴν ἀπολογίαν της ἡ ὑπηρέτρια Γιαννοῦλα. Ὕστερα ἀπὸ τὰς μικρὰς αὐτὰς προετοιμασίας, τὸ μὲν βαπόρι διὰ τὴν Ἀμερικὴν δὲν ἤρχετο ὅπως παραλάβῃ τὸν Μοσκιόν, αἱ κατηγορούμεναι ὅμως εἶχον πληροφορηθῆ ὅτι ἀντιθέτως εἶχεν ἔλθει τὸ ἔνταλμα διὰ τοῦ ὁποίου ὁ Ἀθανασόπουλος θὰ ἐγίνετο κάτοχος ἑνὸς καὶ ἡμίσεος ἑκατομμυρίου δραχμῶν. Ἐναγωνίως ὅθεν ἀνέμενον νὰ εἰσέλθῃ ὁ ποντικὸς εἰς τὴν φάκαν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον καὶ δὲν ἐβράδυνε νὰ συμβῇ. Ὁ ἐργολάβος ἦλθεν εἰς τὸ σπίτι του, ἐκοιμήθη εἰς τὸ κρεββάτι του καὶ δὲν ἐξύπνησε πλέον. Τί εἶχε συμβῆ; Μόλις τὸ θῦμα τὸ ἐπῆρε ὁ ὕπνος, τὸ συμβούλιον τῶν τριῶν γυναικῶν συνεκροτήθη ἀμέσως καὶ ὁ Μοσκιός, ἐξωθούμενος ἀπὸ ἄφθονον οὐζοποσίαν, ἔλαβεν ἕνα πιστόλι καὶ εἰσεχώρησεν εἰς τὸν θάλαμον τοῦ κοιμωμένου. Κατὰ τὴν ἰδίαν ὥραν, ἡ μὲν Ἄρτεμις Κάστρου ἐπήγαινε νὰ ἐξαπλωθῇ εἰς τὸ ντιβάνι, διότι εἶχε τρομερὸν πονοκέφαλον, ἡ ὑπηρέτρια ἔμενε πλησίον τῶν παιδιῶν ἀγρυπνοῦσα, διότι προησθάνετο, ὅτι θὰ ἐπανελαμβάνετο ὁ σεισμός, ἡ δὲ Φούλα, ἐξελθοῦσα εἰς τὴν αὐλὴν — ἦτο ὀγδόη ὥρα τῆς πρωΐας—ἀνεγίνωσκεν ἕνα νέον μυθιστόρημα, διότι εἴθισται εἰς τὴν συνοικίαν Χαροκόπου, αἱ κυρίαι νὰ διαβάζουν τὰ νέα μυθιστορήματα εἰς τὴν αὐλήν, μόλις ἀνατείλῃ ὁ ἥλιος. Μετὰ τὴν διάπραξιν τοῦ φόνου, αἱ τρεῖς γυναῖκες, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ μία εἶχε τὸν φονευθέντα σύζυγον, ἡ ἄλλη γαμβρὸν καὶ ἡ τρίτη ἀφεντικόν, δὲν ἐξηγριώθησαν κατὰ τοῦ φονέως τοῦ συγγενοῦς των, ἀλλὰ τὸν ἠρώτησαν μειλιχίως:

—Ἀλλὰ τί ἔκανες λοιπόν, Δημητράκη;

—Τὸν ἐσκότωσα, τὸν ἄθλιον.

—Περίεργον! Καὶ μεῖς ἐνομίσαμε ὅτι ἐπήγαινες εἰς τὸ δωμάτιόν του μὲ τὸ πιστόλι γιὰ νὰ τὸν ξυπνήσῃς, ἐπειδὴ κοιμᾶται βαρειὰ καὶ ἦτο ἐπόμενον νὰ γίνῃ καὶ νέος σεισμός.

Τὰ ἐπακολουθήσαντα εἶνε ἀκόμη ἀνοητότερα. Τὸ πτῶμα ἐσύρθη κατ' ἀρχὰς εἰς τὸ πάτωμα, ἔπειτα μετεφέρθη κάτω ἀπὸ τὸ ντιβάνι τῶν παιδιῶν καὶ τελευταῖον κατέληξεν εἰς τὸ πλυσταριό, ὅπου ἐβράχη μὲ οἰνόπνευμα καὶ ἐγένετο ἀπόπειρα νὰ καῇ. Τὸ ἔργον τοῦτο ἐξετέλεσαν ἡ Κάστρου καὶ ἡ ὑπηρέτρια, ἀμφότεραι γνωρίζουσαι καλῶς ἀπὸ τὴν κουζίναν τους ὅτι ὄχι μόνον σῶμα πενήντα ὀκάδων, ἐὰν ἀρχίσῃ νὰ ψήνεται, ἀλλὰ μία μπριζόλα γουρουνίσια θὰ γεμίσῃ καπνὸν καὶ βρῶμα ὁλόκληρος ἡ συνοικία. Δυστυχῶς ἡ καῦσις δὲν ἐπέτυχε καὶ τοιουτοτρόπως παρουσιάσθη ἡ ἀνάγκη νὰ τεμαχισθῇ νὰ τεμαχισθῇ ὁ νεκρὸς καὶ νὰ πακεταρισθῇ. Ἠγοράσθη ὅθεν τὸ ἀναγκαῖον λαδόχαρτον ἀπὸ τὸν γειτονικὸν μπακάλην καὶ τὸ κατάλληλον ὕφασμα ἀπὸ τὸν ἔμπορον, ὅταν δὲ τὰ πάντα ἐτελείωσαν, ἐκλήθη τὸ σχετικὸν κάρρο, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ Μαγουλόπουλος ἐφόρτωσε τὰ τρία δέματα, μὴ γνωρίζων τί περιεῖχον ταῦτα, ὑποπτευόμενος δὲ μόνον, ὅτι θὰ περιεῖχον τοὺς κουραμπιέδες, ἀπὸ τοὺς ὁποίου εἶχε φάγει τὸ πρωΐ, καὶ τοὺς ὁποίους ἡ Κάστρου τὸ ἑσπέρας ἐπέταγε εἰς τὸν Κηφισσόν, εἰς ἔνδειξιν θλίψεως διὰ τὸν θάνατον τοῦ γαμβροῦ της!

Ἡ ἐξέλιξις ὅλης αὐτῆς τῆς ὑποθέσεως δὲν μαρτυρεῖ τὴν ἀπερίγραπτον ἀνοησίαν τῶν τριῶν ἡρωΐδων τοῦ φρικιαστικοῦ δράματος; Ὁ Μοσκιός, μὴ ἔχων οὐδὲν προσωπικὸν συμφέρον, τοὺς φονεύει τὸν προστάτην τους καὶ αὐτὲς ἀντὶ νὰ ἐξεγερθοῦν καὶ νὰ τὸν ξεμαλλιάσουν, προσπαθοῦν νὰ ἀποκρύψουν καὶ κατόπιν νὰ ἐξαφανίσουν τὸ πτῶμα. Ἔρχεται ἔπειτα κατὰ τύχην εἰς τὸ σπίτι ὁ Μαγουλόπουλος καὶ ἀφοῦ τοῦ προσφέρουν κουραμπιὲ, τοῦ ἐξιστοροῦν τὰ συμβάντα, ὁ δὲ ἐπισκέπτης οὗτος, μὴ ἔχων καὶ αὐτὸς προσωπικὸν συμφέρον, ἀναλαμβάνει νὰ πετάξῃ τὰ δέματα εἰς τὸ ποτάμι, ὅπου ἀσφαλῶς μετ' ὀλίγας ὥρας, θὰ τὰ ἀνεύρισκε κάποιος διαβάτης. Εὐτυχῶς πλὴν τοῦ Μαγουλοπούλου, δὲν ἦλθεν ἄλλη ἐπίσκεψις τὴν ἡμέραν ἐκείνην εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ θύματος, διότι κατ' αὐτὴν θὰ διημείβετο ὁ ἀκόλουθος διάλογος:

—Καὶ πῶς εἶνε ὁ κ. Ἀθανασόπουλος, κυρία Κάστρου;

—Μὴν τὰ ρωτᾶτε. Τοῦ συνέβη ἕνα μικρὸν ἀτύχημα. Τὴν νύκτα τὸν ἐφόνευσεν ὀλίγον ὁ ἀνεψιός μου ὁ Μοσκιός, κατόπιν ἡ ὑπηρέτριά μας ἡ Γιαννοῦλα τοῦ ἔκοψε μερικὰ χέρια καὶ μερικὰ πόδια, καὶ τώρα τὸν ἔχουμε κάτω ἀπὸ τὸ ντιβάνι εἰς τρία δέματα. Ὅλα δὲ αὐτὰ ἐν ἀγνοίᾳ μας, κυρία Φωφώ. Δὲν παίρνετε κανένα κουραμπιέ;

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον

Ἡ ἀσφάλεια τῶν ἐναερίων ταξειδίων

65 γῦροι τῆς Γῆς - 1 θάνατος

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Φεβρουάριος. [Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία].—Τὸ ζήτημα τοῦ μέλλοντος τῆς ἀεροπλοΐας ἀπασχολεῖ ὄχι μόνον τοὺς εἰδικοὺς ἀλλὰ καὶ τοὺς σοφοὺς τῶν διαφόρων ἐθνῶν. Μεταξὺ τούτων ὁ διάσημος Γάλλος καθηγητὴς κ. Κάρολος Ρισὲ ἀναπτύσσει, εἰς ἐνδιαφέρον ἄρθρον του, τὰς προόδους τῆς ἐμπορικῆς ἀεροπλοΐας, τονίζων εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὅτι ἡ δι' αὐτῆς ἀσφάλεια κατέστη «ἀπόλυτος» κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος. Τὸ ἄρθρον τοῦτο παρέχει, σχετικῶς, μερικοὺς ἀριθμοὺς πλέον ἢ πειστικοὺς περὶ τῆς ἀσφαλείας τῶν ἐναερίων ταξειδίων. Ἰδοὺ αὐτό:

Δύναται εὐκολώτατα ν' ἀποδειχθῇ —γράφει ὁ κ. Ρισέ— εἰς τοὺς δειλοὺς οἱ ὁποῖοι διστάζουν ἀκόμη νὰ ταξειδεύσουν δι' ἀεροπλάνου, ὅτι τὰ ἐνάερια ταξείδια ἔχουν πολὺ ὀλιγωτέρους κινδύνους παρὰ τὰ δι' αὐτοκινήτων. Οἱ ἐκ τῶν αὐτοκινητικῶν δυστυχημάτων θάνατοι ἀνέρχονται εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας μόνον, εἰς 40.000 περίπου κατ' ἔτος! Ἀντιθέτως, ἰδοὺ τί λέγουν οἱ ἀριθμοὶ τοὺς ὁποίους παρέχει τὸ τελευταῖον διεθνὲς συνέδριον τῆς ἀεροπλοΐας εἰς τὸ ὁποῖον ἀντεπροσωπεύθησαν 44 ἔθνη: Ἂς λάβωμεν τὰ 4 τελευταῖα ἔτη καὶ ἂς δώσωμεν τὸν ἀριθμὸν τῶν διανυθέντων χιλιομέτρων δι' ἓν καὶ μόνον ἀτύχημα εἰς ἐπιβάτην ἀεροπλάνου: Διὰ νὰ τύχῃ λοιπὸν νὰ φονευθῇ ἕνας καὶ μόνον ἐπιβάτης ἀεροπλάνου παρατηρεῖται ὅτι διενύθησαν:

Κατὰ τὸ 1928	317.261	χιλιόμετρα
Κατὰ τὸ 1929	555.075	»
Κατὰ τὸ 1930	1.127.232	»
Κατὰ τὸ 1931	2.640.000	»

Οὕτως, ἡ πρόοδος τῆς ἀσφαλείας τῶν ταξειδίων ἡ ὁποία ἐπιτυγχάνεται διὰ τῶν ἀεροπλάνων, χάρις εἰς τὰς τελειοτέρας ἀφ' ἑνὸς μηχανὰς καὶ εἰς τοὺς καλυτέρους ἀφ' ἑτέρου πιλότους, ὡς καὶ τὰς ἀρτιωτέρας μετεωρολογικὰς παρατηρήσεις, εἶνε πράγματι καταπληκτική.

Διὰ νὰ κατανοηθῇ δὲ καλύτερον τί ἀντιπροσωπεύουν τὰ διανυθέντα χιλιόμετρα, ἂς τὰ μετρήσωμεν ὡς γύρους τῆς Γῆς περὶ τὸν ἰσημερινόν της. Ὡς γνωστόν, ὁ ἰσημερινὸς τῆς Γῆς ἔχει περίμετρον 40.000 χιλιομέτρων. Τοῦθ' ὅπερ δίδει τοὺς ἑπομένους ἀριθμοὺς κατὰ τὰ τέσσαρα προαναφερθέντα ἔτη: Κατὰ τὸ 1928, διηνύθη 8 φορὰς ὁ γῦρος τῆς Γῆς διὰ νὰ τύχῃ

(Συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

Τὰ Ρουμανικὰ πολιτικὰ πράγματα

Ἡ ἀντικατάστασις τοῦ κ. Ἰόργκα

Πρὸς κυβέρνησιν συνασπισμοῦ;

Ὁ Βασιλεὺς Κάρολος καὶ ὁ κ. Ἰόργκα

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ, Μάρτιος. [Ἰδιαιτέρα ἀνταπόκρισις]. — Ὁ σημερινὸς Πρωθυπουργὸς τῆς Ρουμανίας κ. Ἰόργκα εἶναι «ἐφτάψυχος». Ἀπὸ ἑξαμήνου ἤδη φέρεται ὅτι πρόκειται νὰ ἀντικατασταθῇ, συχνὰ δὲ τὰ πράγματα ἐπλησίασαν πρὸς τὴν λύσιν ταύτην, ἀλλὰ τὴν τελευταίαν στιγμὴν ἀνετράπησαν. Καὶ ὁ κ. Ἰόργκα παραμένει εἰς τὴν θέσιν του... Ἡ στιγμὴ τῆς κρίσεως ἐνεφανίσθη ὀξυτέρα πάσης προηγουμένης κατὰ τὴν πρὸ μηνὸς περίπου ἐνταῦθα ἄφιξιν τοῦ κ. Τιτουλέσκο (περὶ τοῦ σκοποῦ τῆς ὁποίας εἶχε δημοσιευθῆ σχετικὴ ἀνταπόκρισις εἰς τὴν «Πρωΐαν»). Ὁ κ. Τιτουλέσκο ἔμεινε τότε ἐπὶ 10 περίπου ἡμέρας εἰς τὸ Βουκουρέστι, συνηντήθη δὲ μὲ ὅλους τοὺς πολιτικοὺς ἀρχηγούς, ἐν οἷς καὶ μὲ τὸν κ. Μανίου, τὸν μηνίοντα Ἀχιλλέα τῶν ἐθνικοαγροτικῶν ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστόν, ἔχει ἀποσυρθῆ εἰς τὰ ἐν Τρανσυλβανίᾳ κτήματά του, ὁπόθεν κληθεὶς ἐπανῆλθε πρὸς μόνον τὸν σκοπὸν ὅπως συναντηθῇ μὲ τὸν κ. Τιτουλέσκο. Ἡ ἀπρόοπτος ἄφιξις [illegible] τελευταίου ἐχόλωσεν ἐξα[illegible] μίαν στιγμὴν «ἀκαδημαϊκῆς» [illegible] ζητήσεως μὲ τὸν Βασιλέα Κά[illegible] λον ὑπέβαλε καὶ τὴν παραίτη[illegible] του, κατὰ τύπον, ἡ ὁποία ὅμ[illegible] δὲν ἔγινε δεκτή. Οὕτως, ἡ κρίσ[illegible] ἀπεσοβήθη καὶ τὴν φορὰν τα[illegible] την. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἐξασφ[illegible] ζει καμμίαν σταθερότητα πο[illegible] κήν. Μὲ τὸν «παρορμητικὸν» [illegible] Ἰόργκα, ὅλαι αἱ ἐκπλήξεις ε[illegible] δυναταί. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἀντικ[illegible] μενικῆς ἀπόψεως, πῶς εἶναι δυν[illegible] τὸν νὰ ὑπάρξῃ σταθερότης ὅταν ἀπὸ μηνῶν γενικὸν θέμα τῶν πολιτικῶν συζητήσεων εἶναι ἡ ἀντικατάστασις τῆς σημερινῆς κυβερνήσεως δι' ἄλλης εὐρυτάτου, ἢ ἐν ἀνάγκῃ εὐρυτέρου μόνον, συνασπισμοῦ; Παρ' ὅλην τὴν ἀποτυχίαν τοῦ κ. Τιτουλέσκο, ὁ ὁποῖος ἐπέστρεψεν ἀμέσως κατόπιν εἰς τὴν ἐν Γενεύῃ θέσιν του ὡς ἀντιπροσώπου τῆς Ρουμανίας, αἱ σχετικαὶ συζητήσεις συνεχίζονται. Καὶ εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν εἶναι διάχυτος ἡ ἐπιθυμία μιᾶς λύσεως τοῦ χρονίσαντος ἤδη κυβερνητικοῦ προβλήματος. Ὑπάρχουν ἀκόμη καὶ μέλη τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως τὰ ὁποῖα θεωροῦν καταλληλοτέραν, διὰ τὰς περιστάσεις, τὴν κυβέρνησιν συνασπισμοῦ. Καθ' ἣν στιγμὴν ἡ διεθνὴς κατάστασις ἐπιδεινοῦται, ἡ δὲ κρίσις ἐντείνεται ὁσημέραι, εἶναι φυσικὸν ὅτι κρίνεται σκοπιμωτέρα ἡ ἐμφάνισις ἑνὸς συνασπισμοῦ κομμάτων ἡ ὁποία, ἂν ὄχι τι ἄλλο, θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἐνίσχυσιν τοὐλάχιστον τῆς διπλωματικῆς θέσεως τῆς Ρουμανίας εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τὴν καλυτέραν συνεπῶς ἐξυπηρέτησιν τῶν Ρουμανικῶν συμφερόντων. Ὅ,τι δὲ δὲν ἐπέτυχεν ὁ κ. Τιτουλέσκο, διατὶ τάχα δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ τὸ ἐπιτύχῃ ἄλλος; Ὁ κ. Τιτουλέσκο προσέκρουσεν ἰδίᾳ εἰς τὴν ἄρνησιν τοῦ ἐθνικοαγροτικοῦ κόμματος, τὸ ὁποῖον οὔτε κἂν ἠθέλησε ν' ἀκούσῃ περὶ κυβερνήσεως συνασπισμοῦ πρὶν ἢ παραιτηθῇ ἡ κυβέρνησις Ἰόργκα καὶ προκηρυχθοῦν νέαι ἐκλογαί. Ἀλλ' ἡ πρότασις ἐκρίθη τότε «ἀνώμαλος». Καί...ἡ τύχη τοῦ κ. Ἰόργκα ἐθριάμβευσε καὶ πάλιν, συνεχίζεται δὲ οὕτως ἡ συγκυβέρνησις Ἰόργκα-Ἀρτζεντοϊάνου. Ἕως πότε; Ἄδηλον. Ἀλλ' αἱ διαθέσεις τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν ὑπὲρ τῆς κυβερνήσεως συνασπισμοῦ ἔχουν, εἰς τὸ μεσολαβῆσαν ἀπὸ τοῦ ταξειδίου τοῦ κ. Τιτουλέσκο διάστημα, ἐξελιχθῆ «πρὸς τὰ πρόσω». Οὕτως, ὁ δόκτωρ Λούπου, ἀρχηγὸς τοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος, ὁ καθηγητὴς κ. Γεώργιος Βρατιάνο, ὁ ἀποσχισθεὶς τῶν παλαιῶν φιλελευθέρων καὶ ἱδρύσας τὸ κόμμα τῶν νέων φιλελευθέρων, καὶ ὁ κ. Ὀκταβιανὸς Γκόγκα, ὁ ὁποῖος ἐπίσης ἀπεσχίσθη τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἔχουν κηρυχθῆ τώρα ὑπὲρ μιᾶς κυβερνήσεως στενωτέρου συνασπισμοῦ, ἐν συμπράξει μὲ τὸν κ. Ἀρτζεντοϊάνο. Τοῦτο διότι ἡ κυβέρνησις εὐρυτέρου συνασπισμοῦ κατεδείχθη δυσχερεστάτη. Διότι πῶς θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συμπράξουν μὲ τὰ παλαιά των κόμματα οἱ κ.κ. Ἀρτζεντοϊάνο καὶ Γκόγκα, οἱ ὁποῖοι ζητοῦν ν' ἀποσχισθοῦν ἐξ αὐτῶν καὶ νὰ σχηματίσουν νέαν ὁμάδα; Ἢ πῶς θὰ ἦτο δυνατὴ ἡ

Ὁ κ. Ἀρτζεντ[illegible]

(Συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

Δὲν ὑπάρχει ὑπερπαραγωγὴ

Ἡ κατανάλωσις μικροτέρα τῆς προπολεμικῆς

Ὁμιλεῖ ὁ βιομήχανος Κροὺπ

Ὁ γνωστὸς Ἀμερικανὸς δημοσιολόγος Χ. Ν. Κνίκερμπόκερ, τοῦ ὁποίου τὰ περὶ Ρωσσίας συγγράμματα προεκάλεσαν παγκόσμιον ἐνδιαφέρον, ἐξέδωσε κατ' αὐτὰς βιβλίον περὶ τῆς σημερινῆς Γερμανίας, ἐν τῷ ὁποίῳ ἐξετάζονται εἰς σειρὰν κεφαλαίων, ὑπὸ τύπον ἄρθρων καὶ συνεντεύξεων μὲ τὰς μεγαλυτέρας γερμανικὰς προσωπικότητας, ὅλα τὰ ζητήματα τῆς μεγάλης Δημοκρατίας τῆς Κεντρικῆς Εὐρώπης. Δημοσιεύομεν κατωτέρω τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ συγγραφέως εἰς τὰ ἐργοστάσια Κροὺπ καὶ τὴν συνέντευξίν του μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τῆς τεραστίας αὐτῆς ἐπιχειρήσεως.

Ἐπὶ τοῦ θόλου ἑνὸς ἀκαλαισθήτου οἰκοδομήματος, εἰς τὴν καρδίαν τῆς Ἔσσης, ὑπάρχει στοά, τῆς ὁποίας οἱ κίονες ἔχουν κατεύθυνσιν πρὸς τὰ τέσσαρα σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος. Δεικνύουν, οὕτως εἰπεῖν, τὰ διάφορα τμήματα μιᾶς περιοχῆς, ἥτις ἐκτείνεται ἕως ἐκεῖ, ὅπου δύναται νὰ φθάσῃ τὸ βλέμμα. Εἶναι τὸ βασίλειον τοῦ χάλυβος, τὸ βασίλειον τοῦ Κρούπ. Ὁ ἄρχων τοῦ βασιλείου αὐτοῦ, εἶναι ἀναμφισβητήτως ὁ πρῶτος τῶν οἰκονομικῶν ἀρχόντων τῆς Γερμανίας.

Καθήμεθα σὲ βαρειὲς πολυθρόνες. Εἰς ἕνα κούφωμα παραθύρου, ὁπόθεν βλέπει κανεὶς ἐργοστάσια, μεταλλεῖα καὶ ὑψικαμίνους, ὑπάρχει μικρὸν ὀρειχάλκινον ἄγαλμα: ἕνας στρατιώτης, ὁ ὁποῖος ἐκσφενδονίζει χειροβομβίδα. Εἰς μίαν γωνίαν τοῦ δωματίου, ἄλλο παρόμοιον ἀγαλμάτιον. Εἶναι αἱ τελευταῖαι πολεμικαὶ ἀναμνήσεις, αἵτινες διασώζονται ἐντὸς τοῦ ἐργοστασίου αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον ὑπῆρξεν ἄλλοτε τὸ μεγαλύτερον ἐργαστήριον πολέμου τῆς ὑφηλίου, κατασκευάζων ἡμερησίως 150.000 βόμβας, μηνιαίως 50 πυροβόλα διαμετρήματος 5 ἑκατοστομέτρων καὶ ἑβδομαδιαίως τόσα κανόνια ἐκστρατείας, ὥστε νὰ ἐξοπλισθῇ δι' αὐτῶν ὁλόκληρον σῶμα στρατοῦ.

Σήμερον, τὸ «Κρούπ-Κοντσὲρν» διὰ πρώτην φορὰν καθ' ὅλην τὴν μακροχρόνιον ἱστορίαν του, δὲν εὑρίσκεται εἰς οὐδεμίαν σχέσιν μὲ πολέμους. Τὰ ἐργοστάσια Κροὺπ κατεσκεύαζαν ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ τελευταίου καὶ τοῦ σημερινοῦ διευθυντοῦ των τόσα ξίφη, ὅσα οὐδὲν ἄλλο σιδηρουργεῖον τοῦ κόσμου. Ὑπὸ τὴν αὐτὴν διεύθυνσιν κατασκευάζουν τώρα τόσα ἄροτρα, ὅσα οὐδὲν ἄλλο ἐργοστάσιον τῆς Εὐρώπης. Οὐδέποτε ἐπραγματοποιήθη τόσον κυριολεκτικῶς ἡ παλαιὰ ρῆσις περὶ μετατροπῆς τῶν ξιφῶν εἰς ἄροτρα. Καὶ πρὸς τοῖς ἄλλοις κατασκευάζονται ἐκεῖ ἀπὸ χάλυβα παντὸς εἴδους μηχανήματα, ἀπὸ λογιστικῶν μηχανῶν μέχρις ἀτμομηχανῶν σιδηροδρόμων. Τὰ ἐργοστάσια τῆς Ἔσσης ἀπασχολοῦν καὶ πάλιν 20.000 ἐργάτας, ὅλα δὲ τὰ ἐργοστάσια Κροὺπ ὁμοῦ ἀναγράφουν εἰς τοὺς καταλόγους των πλέον τῶν 50.000 ἐργατῶν.

Ὁ κ. Κροὺπ φὸν Μπόλεν μοῦ εἶπε: «Εἶμαι ἀντίθετος πρὸς τὴν γνώμην ὡρισμένων καθηγητῶν τῆς Πολιτικῆς Οἰκονομίας· δὲν παραδέχομαι δηλαδή, ὅτι ἡ σημερινὴ γενικὴ δημοσιονομικὴ καὶ οἰκονομικὴ κρίσις θὰ ἐπήρχετο— καὶ μάλιστα μὲ ἀνάλογον περίπου ὀξύτητα— καὶ ἂν ἀκόμη ἔλειπον αἱ ἐπανορθώσεις καὶ τὰ πολιτικὰ χρέη. Ὑποστηρίζεται ὅτι ἡ κρίσις θὰ ἐπήρχετο ὁπωσδήποτε, ὡς συνέπεια τῆς ὑπερπαραγωγῆς, καὶ μάλιστα κατὰ τὴν περίοδον, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀντικατεστάθησαν τὰ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου καταστραφέντα ἀγαθά. Ἀλλὰ τὸ ἐπιχείρημα τοῦτο ἀποδεικνύεται λανθασμένον, ὅταν ἀναλογισθῶμεν ὡρισμένα ἀναμφισβήτητα γεγονότα.

»Ἀρκεῖ νὰ χαράξωμεν πρὸς τοῦτο μίαν καμπύλην, ἥτις νὰ παριστάνῃ τὴν προπολεμικὴν παραγωγὴν τῆς Εὐρώπης, καὶ νὰ τὴν ἐπεκτείνωμεν σταθερῶς, ὡς νὰ μὴ ὑπῆρξε καθόλου πόλεμος. Ἡ καμπύλη αὐτὴ ἀνέρχεται διαρκῶς. Ἀκολούθως, δέον νὰ χαράξωμεν ἄλλην καμπύλην ἐμφαίνουσαν τὴν πραγματικὴν κατανάλωσιν καὶ τὴν πραγματικὴν παραγωγὴν τῆς Εὐρώπης κατὰ τὰ μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ πολέμου μέχρι τῆς σήμερον ἔτη. Ἀπὸ τὰς δύο αὐτὰς καμπύλας, ἐξ ὧν ἡ δευτέρα πίπτει πολὺ χαμηλότερον τῆς πρώτης, δυνάμεθα νὰ ἐκτιμήσωμεν ἐπακριβῶς πόσον ἀνεπαρκῶς ἐξυπηρετοῦμεν τὰς ἀνάγκας τοῦ πληθυσμοῦ μας. Ἡ ἁπλουστάτη αὐτὴ σκέψις ἀποδεικνύει ὅτι οὐ πολείπεται ἀκόμη πολὺ ὅπως πληδόλως ὑπῆρχεν ἄλλοτε ὑπερπαραγωγὴ καὶ ὅτι καὶ σήμερον ὑφίσταται τὸ φοβερὸν χάσμα, τὸ ὁποῖον διήνοιξεν ὁ πόλεμος εἰς τὴν παγκόσμιον δημοσιονομίαν. Δὲν εἶναι ὀρθὴ ἡ ἀντίληψις ὅτι τὸ χάσμα αὐτὸ ἐπληρώθη ἤδη καὶ ὅτι διαθέτομεν πάρα πολὺ μεγάλον παραγωγικὸν ἐξοπλισμὸν καὶ ἔχομεν ὑπέρμετρον παραγωγήν. Ἡ κατανάλωσις χάλυβος κατὰ κεφαλὴν εἶναι τὸ τέταρτον σήμερον τῆς προπολεμικῆς. Τὸ χάσμα ὑφίσταται καὶ ἀναμένει νὰ πληρωθῇ.

»Ἀλλὰ διατί —συνέχισεν εἰς ἥσυχον τόνον— διατὶ δὲν εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ πληρώσωμεν τὸ χάσμα αὐτό; Διατί, ἐνῷ ὑπάρχει τόσον τεραστία ζήτησις, ἥτις ἀναμένει νὰ ἱκανοποιηθῇ, τὰ ἐργοστάσιά μας δὲν ἐργάζονται; Διατὶ εἶναι κλεισταὶ αἱ πύλαι των, διατὶ δὲν καπνίζουν αἱ καπνοδόχοι των;»

Ἐσυλλογίσθη τότε τὴν περιπλάνησίν μου ἀνὰ τὰ ἐργοστάσια Κρούπ, τὰ τεράστια ὑδραυλικὰ πιεστήριά των —ἕνα τῶν 3000, ἄλλο τῶν 4000 καὶ ἄλλο τῶν 5.000 τόννων— τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται ἐντὸς τεραστίας ἐρήμου αἰθούσης. Ἐσυλλογίσθην τὸ ἄλλο, γιγαντιαῖον πιεστήριον, ὅμοιον τοῦ ὁποίου δὲν ὑπάρχει οὔτε ἐν Ἀμερικῇ, οὔτε εἰς τὸν κόσμον ὁλόκληρον, καὶ τὸ ὁποῖον ἠδύνατο νὰ γίνῃ ἀντικείμενον ζηλοτύπων ὑπολογισμῶν διὰ τὸ πενταετὲς ρωσσικὸν σχέδιον. Τὸ πιεστήριον αὐτὸ ἵστατο εἰς τὸ ἡμίφως ὑποστέγου ὕψους 45 μέτρων, μέσα εἰς ἀπειλητικὰς σκιάς. Οἱ 15.000 τόννοι του ἀρκοῦν διὰ νὰ συνθλίψουν ὡς βούτυρον τεραστίας μάζας χάλυβος. Ἡ ἁλυσίδα του, χαλκευμένη διὰ νὰ σηκώνῃ βάρη μεγαλύτερα ἀπὸ ἀτμομηχανήν, ἐκρέματο εἰς τὸ ἡμίφως, χωρὶς ἀντικείμενον κανένα εἰς τὴν ἄκραν της, ὡς περιδέραιον. Δὲν ὑπῆρχε κανείς, οὔτε ἠκούετο τίποτε εἰς τὸν ἀπέραντον ἐκεῖνον χῶρον. Τίποτε δὲν ἐκινεῖτο. Ἡ τεραστία αὐτὴ μηχανή, μὲ τὴν ἐπιβεβλημένην εἰς αὐτὴν ἀργίαν, ὁμοιάζει μὲ τὴν Γερμανίαν τῆς σήμερον. Καὶ μὲ τὴν δύναμιν ποὺ κρύπτει μέσα της, ὁμοιάζει μὲ τὴν Γερμανίαν τῆς αὔριον.

«Διατί μένομεν ἀργοί;» ἐπανέλαβεν ὁ κ. φὸν Κρούπ. «Πρὸ παντὸς λόγῳ τῆς ἀναστατώσεως ποὺ ἐπικρατεῖ εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν ὅλου τοῦ κόσμου, ἀναστατώσεως προκληθείσης ἀπὸ τὰς ἐπανορθώσεις. Ἰδοὺ πασιφανὲς παράδειγμα: χρειαζόμεθα κεφάλαια ἐν Γερμανίᾳ. Χρήματα, κατατεθειμένα εἰς γερμανικὰς Τραπέζας ἀποφέρουν τόκον 7 ἕως 8 τοῖς ἑκατὸν κατ' ἐλάχιστον. Ἐν τούτοις, ἀμέσως ἐκεῖθεν τῶν συνόρων μας, εἰς τὴν Ἑλβετίαν, ὁ κόσμος πληρώνει τὰς Τραπέζας διὰ νὰ δεχθοῦν τὰς καταθέσεις του. Εἶνε δυνατὸν νὰ φαντασθῇ κανεὶς γελοιωδεστέραν κατάστασιν;

»Καὶ διατί συμβαίνουν αὐτά; Ἡ αἰτία εἶνε ἁπλουστάτη: αἱ ἐπανορθώσεις, αἱ ὁποῖαι ἐπιβαρύνουν τὴν Γερμανίαν, ἡ ἀβεβαιότης, ἂν θὰ ἐπαναλάβωμεν ἢ ὄχι τὴν καταβολὴν τῶν ἐπανορθώσεων, ἐκφοβίζει καὶ ἐκδιώκει τὸ κεφάλαιον, τὸ ὁποῖον θὰ ἠδύνατο νὰ τοποθετηθῇ ἐπικερδῶς παρ' ἡμῖν. Σήμερον, εἰς ἐποχήν, ἥτις δικαίως δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς ὁ σκληρότερος χειμὼν, τὸν ὁποῖον διῆλθεν ἡ Γερμανία, τὰ περισσότερα ἐργοστάσιά μας, μένουν ἄνευ ἐργασίας. Ὑπάρχουν ἐπικριταὶ μυωπάζοντες, οἵτινες ἰσχυρίζονται ὅτι πταίει εἰς τοῦτο ὁ καταμερισμὸς τῆς παραγωγῆς εἰς εἴδος. Ἀλλά, ἄνευ ὀρθολογιστικῆς παραγωγῆς, θὰ μᾶς ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐξακολουθήσωμεν παράγοντες, θὰ μᾶς ἦτο ἀπολύτως ἀδύνατον νὰ συναγωνισθῶμεν τοὺς ἄλλους, καὶ κατὰ συνέπειαν θὰ μᾶς ἦτο ἀδύνατον καὶ νὰ πληρώσωμεν τὰς ἐπανορθώσεις.

»Δύναται νὰ ἐξευρεθῇ ἐξήγησις τοῦ γεγονότος, ὅτι εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον πωλοῦνται ἐμπορεύματα κάτω τοῦ κόστους των; Ἡ σόλοικος αὕτη κατάστασις ἐξηγεῖται μόνον διὰ τῆς ἀπονεκρώσεως τῶν πιστώσεων εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον, ἡ δὲ ἀπονέκρωσις αὐτὴ εἶνε προφανές, ὅτι ὀφείλεται εἰς τὴν ἐν Γερμανίᾳ κατάστασιν, ὅπου ἡ ὕπαρξις τῶν ἐκ τῶν ἐπανορθώσεων βαρῶν προεκάλεσε τοιαύτην ἀπονέκρωσιν τῶν πιστώσεων, ὥστε ἡ κρίσις νὰ ἐπεκταθῇ καὶ εἰς τὰ λοιπὰ κράτη».

Δὲν εἴχομεν θίξει ἀκόμη τὸ σημαντικώτερον καὶ θεμελιῶδες πρόβλημα, τὸ ὁποῖον ἀπασχολεῖ ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην. Τὸ ἐθέσαμεν λοιπὸν ἄνευ ὑπεκφυγῶν: «Θεωρεῖτε δυνατὴν τὴν γαλλογερμανικὴν συνεννόησιν;»

Ἀδύνατον νὰ εὑρεθῇ ἄνθρωπος εἰς ὅλην τὴν Γερμανίαν, τοῦ ὁποίου ἡ ἀπάντησις ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματος αὐτοῦ νὰ εἶχεν ἐν ἑαυτῇ τὸ περισσότερον ἐνδιαφέρον. Τὸν Μάϊον τοῦ 1923, γαλλικὰ στρατεύματα συνέλαβον τὸν Δόκτωρα Κροὺπ φὸν Μπόλεν. Προσήχθη ἐνώπιον στρατοδικείου καὶ κατεδικάσθη εἰς 16 ἐτῶν καταναγκαστικὰ ἔργα. Ἐπὶ ἓξ μῆνας ἐνεκλείσθη εἰς ἓν κελλίον τῆς εἱρκτῆς τῆς Ἔσσης, ὅπου τοῦ ἐφέροντο ὡς πρὸς κοινὸν κατάδικον· ὑπεχρεοῦτο νὰ καθαρίζῃ τὸ κελλίον του καὶ ὑποκύπτῃ εἰς τὴν αὐστηρὰν πειθαρχίαν τῆς φυλακῆς.

Ὁ κ. φὸν Μπόλεν δὲν ὑπηνίχθη καθόλου τὰ γεγονότα αὐτά. Ἁπλῶς ἀνεσηκώθη ἐλαφρά, ὅταν τοῦ ἀπηύθυνα τὴν ἐρώτησιν ἐκείνην:

«Θεωρῶ τὴν γαλλογερμανικὴν συνεννόησιν οὐ μόνον ὡς δυνατήν, ἀλλὰ καὶ ὡς εὐκταίαν· νομίζω ὅμως, ὅτι δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ μόνον ἀφοῦ λυθῇ προηγουμένως τὸ πρόβλημα τῶν ἐπανορθώσεων. Εἶμαι αἰσιόδοξος ἐξ ὅλης ψυχῆς. Καὶ εἶμαι αἰσιόδοξος, διότι μόνον ὅταν ἔχῃ κανεὶς πεποίθησιν εἰς τὸ μέλλον δύναται νὰ δημιουργήσῃ κάτι».

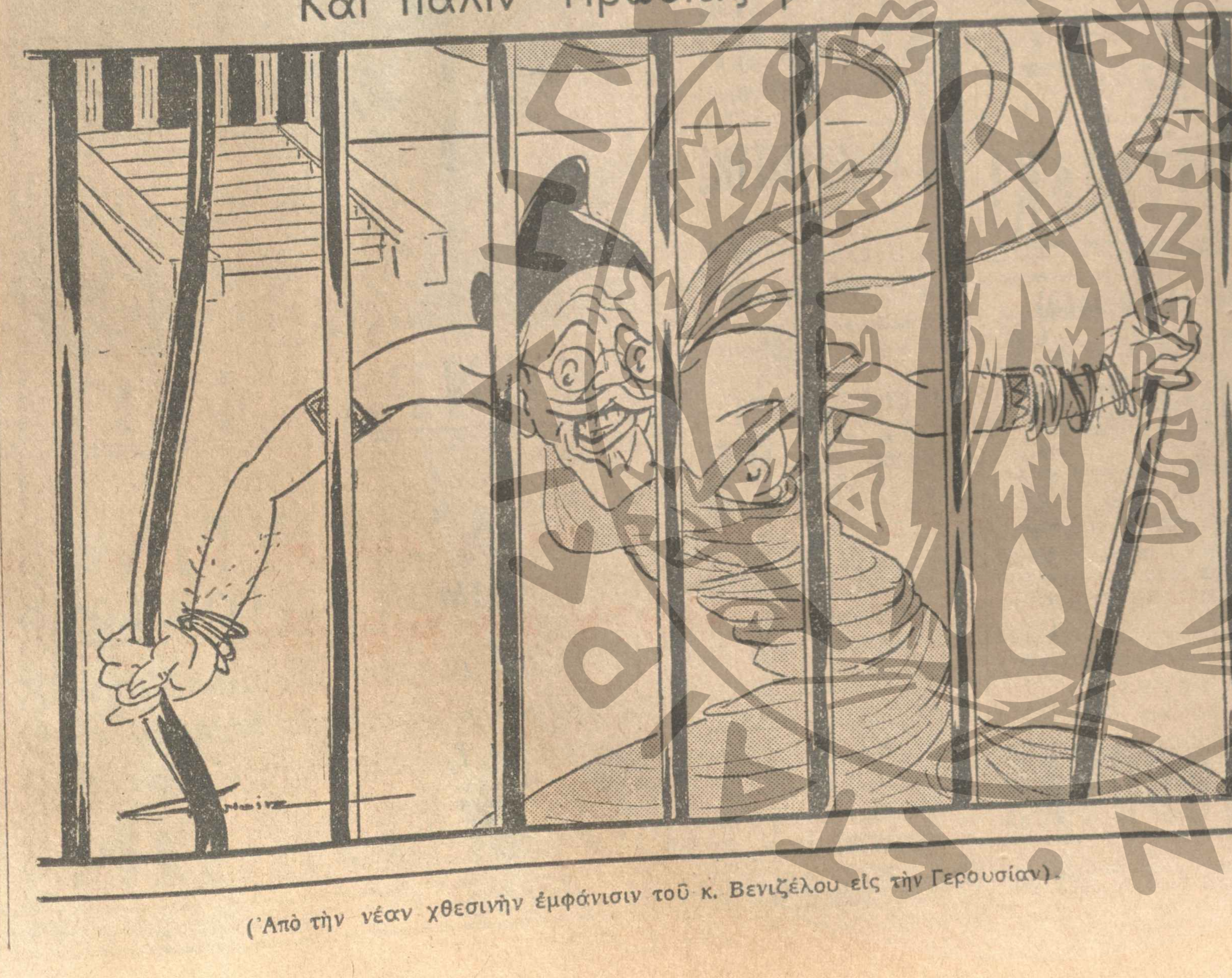
ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Εἰς τὴν Σόφιαν, ὅπου ἡ γνωμάτευσις τοῦ Δικαστηρίου τῆς Χάγης ἑρμηνεύεται κάπως αὐθαιρέτως, πιστεύεται ὅτι αὕτη παρέχει τὴν δυνατότητα τῆς νέας προσφυγῆς εἰς τὸ αὐτὸ Δικαστήριον διὰ μίαν γενικὴν διαιτησίαν. Ἡ ἀντίληψις αὐτὴ φαίνεται προωρισμένη μᾶλλον νὰ καθησυχάσῃ τὴν Βουλγαρικὴν Δημοσίαν Γνώμην, ἢ μᾶλλον ν' ἀποτρέψῃ ἐνδεχομένην δυσφορίαν κατὰ τῆς κυβερνήσεως διὰ τὴν ἄλλοιαν πρὸς τὰς ἀπόψεις της ἐτυμηγορίαν τῆς Χάγης. Διότι νέα προσφυγὴ εἰς διαιτησίαν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἄρθρου 36 τοῦ καταστατικοῦ τοῦ Δικαστηρίου τῆς Χάγης περὶ ὑποχρεωτικῆς διαιτησίας δὲν εἶνε καθόλου ὑποχρεωτικὴ διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἡ ὁποία ὑπέγραψε τὴν δήλωσιν περὶ διαιτησίας μὲ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς ἐξαιρέσεως ἐξ αὐτῆς τῶν περιπτώσεων δι' ἃς προβλέπεται εἰδικὴ διαδικασία. Καὶ τοιαύτην ἀποτελεῖ ἡ ἀφορῶσα τὴν μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας ἀντιγνωμίαν. Ἀντὶ τῶν τοιούτων ἑρμηνειῶν τῆς ἀποφάσεως τῆς Χάγης, θὰ ἦτο ἀσφαλῶς πολὺ προτιμότερον ἐὰν ἡ κυβέρνησις τῆς Σόφιας ἀπεφάσιζε νὰ λύσῃ ὅλας τὰς μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἐκκρεμότητας διὰ μιᾶς καλῆς ἀπ' εὐθείας συμφωνίας.

* * *

Η ΕΚΛΟΓΗ ΠΕΙΡΑΙΩΣ Τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων — ἐπὶ τὸ ἁπλούστερον ἡ Λέσχη καὶ ὁ Οἶκος τοῦ κ. Ἐλευθερίου Βενιζέλου— ἀφοῦ, μετὰ τὰ θλιβερώτατα δι' αὐτοὺς ἀποτελέσματα τῆς ἐκλογῆς τοῦ Πειραιῶς ὁ κ. Βενιζέλος εἶχεν ἐκδηλώσει τὴν ἀπόφασιν νὰ μὴ ὑποδείξῃ πλέον ἴδιον ὑποψήφιον, ἀπεφάσισαν τώρα νὰ χρίσουν νέον ὑποψήφιον τοῦ κόμματος, προσδίδοντες καὶ πάλιν καθαρῶς πολιτικὴν ἔννοιαν εἰς τὴν νέαν ἐκλογήν. Ἡ ἐκλογὴ αὕτη θὰ διενεργηθῇ, τὸ ἐνωρίτερον, κατὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Ἀπριλίου καὶ ἕως τότε θὰ ἔχουν συμβῆ τὰ ἑξῆς γενικωτέρας φύσεως γεγονότα: Μετ' ὀλίγας ἡμέρας —ἐντὸς τῶν ἀρχῶν τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος— ἡ Δημοσιονομικὴ ἐπιτροπὴ θὰ ἔχῃ ἐκδώσει μίαν ἀπόφασιν ἐπὶ τῶν αἰτημάτων τῆς Κυβερνήσεως. Καὶ ἐὰν μὲν ἡ ἀπόφασις αὐτὴ θὰ εἶνε ἀρνητική, τότε ὁ κ. Βενιζέλος, ὅπως

Καὶ πάλιν Ἡρωδιὰς μαίνεται



(Ἀπὸ τὴν νέαν χθεσινὴν ἐμφάνισιν τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν Γερουσίαν).

ΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Πάσα απόδειξις διά να είνε έγκυρος δέον απαραιτήτως να φέρη τας υπογραφάς του Οικονομικού Διευθυντού της «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα και του Διαχειριστού της κ. Εμμανουήλ Γ. Περπινιά, καθώς και την σφραγίδα της Εφημερίδος.

σαφώς εδήλωσεν εις την Βουλήν, θα παραιτηθή, οπότε η έκβασις της δημαρχιακής εκλογής του Πειραιώς, επηρεαζομένη, οπωσδήποτε, και εκ τούτου, αφού θα της έχη δοθή χαρακτήρ πολιτικός, θα αποτελή πλέον διά το Βενιζελικόν κόμμα ασήμαντον λεπτομέρειαν. Εάν, αντιθέτως —όπως και ημείς ελπίζομεν— η Δημοσιονομική εγκρίνη την αιτηθείσαν επικουρίαν πρός την χώραν αυτήν, τότε η Κυβέρνησις Βενιζέλου θ' αποδυθή εις το τραχύτατον και αχάριστον έργον της εξευρέσεως των χρημάτων της προκαταβολής εις χρηματαγοράς διστακτικάς και εξαιρετικώς απροθύμους. Εν τω μεταξύ, όμως, τα οξυβοούντα μεγάφωνα του κόμματός του θα εκλυθούν εις θριαμβολογίαν και θα καταβληθή προσπάθεια, εν μέσω ιαχών και πατάγου, να ψηφισθή ο νέος υποψήφιος διά τον Δήμον Πειραιώς. Εννοείται, ότι, παρά την ειλικρινή επιθυμίαν να μη είχεν εξ αρχής δοθή πολιτική χροιά εις μίαν δημοτικήν εκλογήν, ως η του Πειραιώς, η αντιπολίτευσις θα δεχθή και τώρα την πρόκλησιν, όπως την εδέχθη και κατά την πρώτην εκλογήν, την τόσον διδακτικήν διά τον κ. Βενιζέλον.

ΧΩΡΙΣ ΥΠΕΚΦΥΓΑΣ

Η απογευματινή βενιζελική εφημερίς, η οποία προχθές ηπείλει το Λαϊκόν κόμμα διά του στρατού, εις περίπτωσιν, καθ' ήν τούτο ήθελεν επικρατήσει διά της ψήφου του Ελληνικού λαού, συναισθανθείσα, φαίνεται, την χειρίστην εντύπωσιν, την οποίαν και εις τον στρατόν κάμνουν αι εις αυτόν αποδιδόμεναι τοιαύται παράνομοι, αλλά και μωραί διαθέσεις, προσεπάθησε χθές να μετατρέψη τας βεβαιώσεις της: ο στρατός, λέγει, θα επέμβη εάν το Λαϊκόν κόμμα, επιτυγχάνον εις τας εκλογάς, ήθελε θέσει πολιτειακόν ζήτημα μετεκλογικώς. Ασχέτως προς το γεγονός ότι κάθε άλλο παρά τούτο εβεβαίου προχθές —αφού ο θυμοειδέστατος αρθρογράφος ηξίου, διά να μη εκσφενδονίση τον στρατόν κατά του Λαϊκού κόμματος, να υπογράψουν όλα τα μέλη του (sic) δήλωσιν ότι παραιτούνται κάθε πολιτειακής συζητήσεως εις το διηνεκές— και η νέα «τροπολογία» είνε απαράδεκτος. Στρατός, είτε προεκλογικώς, είτε μετεκλογικώς επεμβαίνων εναντίον της εκδήλου θελήσεως της λαϊκής πλειονοψηφίας είνε στρατός στασιαστής. Και έχει, ευτυχώς, παρέλθει διά παντός η περίοδος των «κινημάτων», την οποίαν η απογευματινή εφημερίς φαίνεται τόσον να νοσταλγή.

ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΣΜΟΥ

Εφ' όσον ισχύει εις την Ελλάδα η θανατική ποινή, εγράψαμεν ήδη ότι επιβάλλεται η θανατική εκτέλεσις να γίνεται με όσον το δυνατόν μεγαλυτέραν συναίσθησιν της σημασίας της πράξεως. Και η συναίσθησις αυτή επιβάλλει, πρώτον, την εκτέλεσιν εντός κλειστού χώρου, παρουσία μόνον των οργάνων του Νόμου και της Εξουσίας και, δεύτερον, την μη χρησιμοποίησιν οιουδήποτε χώρου κλειστού. Χθές, εν τούτοις, εξελέγη ως χώρος εκτελέσεως η νέα Πανεπιστημιακή πόλις και μάλιστα ο περίβολος του νέου «Ανατομείου», ο οποίος εβράχη με ανθρώπινον αίμα κατά τοιούτον τρόπον, ενώ ήτο, απλούστατα, δυνατόν τούτο ν' αποφευχθή. Και δεν είνε τα ζητήματα ταύτα ασήμαντα. Χαρακτηρίζουν τον βαθμόν του πολιτισμού μιάς πολιτείας και του ανθρωπισμού των μελών της. Εχαρακτήρισαν δε, από της απόψεως αυτής, θλιβερώτατα τον εαυτόν των πρό πάντων αι κυρίαι εκείναι που προσέτρεξαν διά να μη χάσουν το θέαμα...

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑΝ ΠΡΟΝΟΙΑΝ

Ο νομάρχης Κεφαλληνίας τηλεγραφεί, ότι του εστάλησαν εν όλω 25 σκηναί διά την στέγασιν των σεισμοπλήκτων της νήσου. Και η Κυβέρνησις διέταξε να σταλούν άλλαι 50 από τας Πάτρας. Αλλά και με 75 σκηνάς, αι ανάγκαι των πληθυσμών δεν εξυπηρετούνται, αφού, όπως είνε γνωστόν, εξητήθησαν αρχικώς τριακόσιαι σκηναί. Και επανερχόμεθα εις την αρχικήν μας σκέψιν: μόνον εάν εις τας ευσείστους περιφερείας της χώρας καταρτισθούν βαθμιαίως ειδικαί αποθήκαι ειδών, στεγάσεως και πρώτων βοηθειών διά σεισμοπαθείς, θα είνε δυνατόν να μη εμφανίζεται εκάστοτε η τόση γυμνότης και απρονοησία. Το ευτύχημα είνε ότι ο καιρός εβελτιώθη αισθητώς. Εάν οι σεισμοί είχον συμβή πρό εβδομάδος, με τα μεγάλα ψύχη, η κατάστασις των παθόντων θα ήτο αυτόχρημα τραγική.

Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΙΟΡΓΚΑ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)

σύμπραξις των παλαιών φιλελευθέρων του κ. Ντούκα με τους νέους του Γ. Βρατιάνο; Τα πράγματα, κατά συνέπειαν, εξελίσσονται πρός τον σχηματισμόν κυβερνήσεως όχι «εθνικής» όπως την θέλει ο Βασιλεύς Κάρολος, τουλάχιστον όμως κυβερνήσεως στενωτέρου συνασπισμού.

Και η κοινή γνώμη αναμένει την λύσιν ταύτην εν πεποιθήσει, με την αντίληψιν ότι ο ρόλος της σημερινής κυβερνήσεως των «τεχνικών» θα έχη τερματισθή ευθύς ως ψηφισθή παρά της Βουλής ο νόμος περί μετατροπής των αγροτικών χρεών, ενδεχομένως δε και ο εκλογικός. Η διχογνωμία της Ρουμανικής κοινής γνώμης υπάρχει μόνον εις το σημείον αν ο συνδυασμός Αρτζεντοϊάνο—Γκόγκα—Λούπου—Γ. Βρατιάνο θα είναι βιώσιμος εις το ύψος των περιστάσεων, ή όχι. Πολλοί φρονούν όχι. Χωρίς τους εθνικοαγροτικούς και τους παλαιούς φιλελευθέρους δεν γίνεται τίποτε, κατ' αυτούς. Αλλ' υπάρχουν και οι φρονούντες ότι, αντιθέτως, η απουσία των δύο μεγαλυτέρων κομμάτων από μίαν κυβέρνησιν συνασπισμού θ' αμβλύνη τας εις αυτή αντιθέσεις και συνεπώς θα καταστήση ευκολώτερον το έργον της.

Τέλος υπάρχουν και οι...πρακτικώτεροι ή πλησιέστεροι πρός την πραγματικότητα, οι οποίοι αναγνωρίζοντες ότι ο κ. Ιόργκα ην εξουσίαν, ον τον περί ή Ρουμα- οσδήποτε εις κομματικήν. Το πείραμα της «προσωπικής» κυβερνήσεως, το οποίον έκαμε ο Βασιλεύς με τον κ. Ιόργκα δεν θα το επαναλάβη — κατ' αυτούς. Το ζήτημα είναι μόνον— κατ' αυτούς — ποίον εν τοιαύτη περιπτώσει κόμμα θα διαδεχθή την διανδρίαν Ιόργκα—Αρτζεντοϊάνο, οι παλαιοί φιλελεύθεροι του κ. Ντούκα ή οι εθνικοαγροτικοί, αν δε οι δεύτεροι, υπό ποίον αρχηγόν, εφόσον ο κ. Μανίου εξακολουθεί να απέχη;

Σημειωτέον ότι ο Βασιλεύς έχων ψύχωσιν με την κυβέρνησιν συνασπισμού, εξηκολούθησε την προσπάθειαν την οποίαν είχεν αναθέσει εις τους ώμους του κ. Τιτουλέσκο και μετά την αναχώρησιν του τελευταίου. Ούτως, εκάλεσεν εις τα Ανάκτορα τον κ. Γκόγκα και συνωμίλησεν επί μακρόν μετ' αυτού διά την πολιτικήν κατάστασιν. Ως συμπέρασμα της συνομιλίας ταύτης εγνώσθη ότι ο Βασιλεύς Κάρολος εφάνη δεχθείς τας απόψεις του κ. Γκόγκα περί κυβερνήσεως στενωτέρου συνασπισμού, απέκρουσε δε τας αντιθέτους εισηγήσεις των παλαιών φιλελευθέρων περί κυβερνήσεως κομματικής, μολονότι τα επιχειρήματα των τελευταίων ήσαν ισχυρά, ισχυρότερον δε το ερώτημα: τι θα γίνη εν αποτυχία ενός συνασπισμού; Αλλά ο Βασιλεύς είνε υποχρεωμένος να ακούση πλην του κ. Γκόγκα, ο οποίος τελευταίως απέβη λίαν οικείος των Ανακτόρων, και τας γνώμας των παλαιοτέρων πολιτικών, ως του κ. Μανίου, ο οποίος θεωρεί την σημερινήν κυβέρνησιν ως «ανώμαλον», επίσης δε και του στρατάρχου Αβερέσκο, ο οποίος ανέλαβεν επ' εσχάτων σφοδράν πολεμικήν διά της «Ιντρεπτάρεα» κατά της συγκυβερνήσεως Ιόργκα—Αρτζεντοϊάνο. Αι γνώμαι δε των παλαιοτέρων πολιτικών δεν είνε δυνατόν να μη ληφθούν υπ' όψει, κατά την κρίσιμον στιγμήν.... Αλλ' επέστη άρά γε, πράγματι, η στιγμή αυτή; Η η τύχη του κ. Ιόργκα θα θριαμβεύση και πάλιν; Ιδού η απορία.

Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΕΝΑΕΡΙΩΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)

να φονευθή ένας και μόνον επιβάτης αεροπλάνου. Κατά το 1929, 14 φοράς. Κατά το 1930, 28 φοράς. Και κατά το 1931, 65 φοράς. Κατά συνέπειαν, ένας ταξειδιώτης θα ήτο δυνατόν, καθ' όλας τας πιθανότητας, να κάμη 64 φοράς τον γύρον της Γής δι' αεροπλάνου και μόνον την 65ην φοράν, να συναντήση μίαν και μόνην πιθανότητα θανατηφόρου ατυχήματος.

Εάν, τώρα, αντί να λάβωμεν το σύνολον των εναερίων ταξειδίων, λάβωμεν μόνον το ταξείδιον Παρισίων-Λονδίνου (375 χιλιόμετρα), θα ίδωμεν ότι η πιθανότης ατυχήματος θανατηφόρου αντιστοιχεί εις 20.000 ταξείδια. 20.000 δε ταξείδια σημαίνουν ότι άν έκανε κανείς ένα ταξείδι καθ' ημέραν από Παρισίων εις Λονδίνον, ευθύς από σήμερον, μόνον μετά 18 έτη θα ηδύνατο να προσκρούση εις μίαν πιθανότητα θανάτου εξ ατυχήματος. Και τούτο υπό τας σημερινάς συνθήκας, διότι αναμφιβόλως η ασφάλεια των εναερίων ταξειδίων θα καταστή έτι μεγαλυτέρα, άν η σημερινή δεν κρίνεται επαρκής!

Είνε χαρακτηριστικόν, ότι η σημερινή ασφάλεια είνε υπεραρκετή, από το γεγονός ότι οι αριθμοί των διά του αέρος ταξειδευόντων αυξάνει από έτους εις έτος. Προσθέτως, έχομεν τώρα και τα «τουριστικά» αεροπλάνα, διατιθέμενα διά την μεταφοράν 1 ή 2 μόνον επιβατών, ως και τα υδροπλάνα. Τα τελευταία αυτά καταντά σήμερον να στοιχίζουν ευθηνότερον παρά ένα αυτοκίνητον μέσης πολυτελείας... Τα εναέρια ταξείδια θ' αποτελέσουν αναμφιβόλως τα μόνα ταξείδια του μέλλοντος. Και τούτο θα είνε η δόξα του 20ού αιώνος.

ΤΡΕΙΣ ΚΟΡΥΦΑΙΟΙ ΑΡΤΙΣΤΕΣ
ΙΡΕΝ ΑΪΖΕΜΠΕΡΓ
γνωστή από το έργο: «ΔΥΟ ΚΑΡΔΙΕΣ Σ' ΕΝΑ ΒΑΛΣ»
ΟΣΚΑΡ ΚΑΡΛΒΑΪΣ
γνωστός απ' τη «ΜΑΜΖΕΛ ΝΙΤΟΥΣ»
ΠΩΛ ΡΙΧΤΕΡ
γνωστός από τους «ΝΙΜΠΕΛΟΥΓΚΕΝ»
και ένα πλήρες επιτελείο εκλεκτών καλλιτεχνών παίζουν στη μουσική πανδαισία του
ΜΟΖΑΡΤ
ΤΟ ΧΡΗΣΤΙΝΑΚΙ ΤΟΥ ΔΑΣΟΦΥΛΑΚΟΣ
την πεταχτή βιεννέζικη οπερέττα που έπαιξε με τόσην επιτυχίαν 205 βραδυές ο θίασος ΕΓΚΕΛ — ΔΡΑΜΑΛΗ
Το μεγαλοπρεπέστερον φιλμ της σαιζόν
ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΝΑ ΔΟΥΝ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΩΡΑΙΑΝ ΥΠΟΘΕΣΙΝ ΤΟΥ
Η κινηματογραφική αυτή αποθέωσις προβάλλεται από την
ΔΕΥΤΕΡΑΝ
στη
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΣΗΜ.—Διαρκή και ατέλειαι δεν ισχύουν καθ' όλην την εβδομάδα.

Από Πρωΐας εις Πρωΐαν

Τζίτζικας

Σκαλώνοντας στο γέρικο κορμί της μυγδαλιάς, που προσπαθούσε φιλάρεσκα ν' ανθήση, κάπως καθυστερημένα, βρήκα ένα πεθαμένο τζιτζίκι, μέσα σε μιά πτυχή του φλοιού.

Ήταν μιά μούμια τζιτζικιού, διάφανη, κολλημένη απάνω στο δέντρο, που είχε διαλέξει γιά κατοικια. Αυτός, δεν είχε ασφαλώς προστρέξη στην ευσπλαγχνία του μηρμυγκα, που στα πόδια της αμυγδαλιάς, επύργωνε το στόμιον της φωληάς του, με το χώμα των νέων του εγκαταστάσεων. Είχε πεθάνει «επί των επάλξεων», όπως συνηθίζεται να λέγεται, πιστός σε ένα ανόητο ιδεώδες ωραίου, νωθρός και φυγόπονος ιδεολόγος.... Κι' όμως, δεν είχε τίποτε το ντελικάτο απάνω του, και τίποτε το κομψό... Τα δυό εξώφθαλμα μάτια του, στα πλάγια του χοντρού του κεφαλιού, άδεια τώρα, όπως και εκείνο πάντα, δεν είχαν καμμιά χάρη.... Η χονδρή κοιλιά του, ήταν κοιλιά φαγά, τα χονδρά πόδια του, κατάλληλα γιά βάδισμα, και τα γερά υμενώδη πτερά του, δεν είχαν τίποτε από το ιρίδισμα των φτερών μιάς λιμπελούλας, ούτε από το βελουδένιο χνούδισμα μιάς πεταλούδας...

Κι' όμως, ο χοντρός αυτός χωριάτης, είχε, λέει, ψυχή!... Ήταν ο δήθεν επίσημος ψάλτης των ωραίων ημερών του καλοκαιριού, ένας ενοχλητικός και επίμονος ιδεόληπτος, που επέμενε να σφυρίζη μονότονα σ' ένα ατελείωτο τραγούδι επί έξη μήνες:

—Τί ωραίο που είνε το θέρος!...
Τί ωραίο που είνε το θέρος!....
Τί ωραίο που είνε το θέρος!....

Ο μήρμυγκας κάτω, ζωντανός αθόρυβος και φίλεργος, δίκαια ιδιοτελής, μάζευε, σόδιαζε, έφτειαχνε, και όταν έρριξα το άδειο κορμί του ανόητου ψάλτη, έσπευσε να επωφεληθή... Σε λίγο, από το υπόλειμμα του τζίτζικα δεν έμειναν παρά θρύψαλλα από τα δυό του δυνατά φτερά, που δεν ήξερε να χρησιμοποιήση!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

«Το Θαύμα»

Εκυκλοφόρησε το έβδομον φύλλον του εβδομαδιαίου περιοδικού της δ. Σκαραβαίου «Το Θαύμα» με ύλην εξαιρετικώς ενδιαφέρουσαν και με ωραίον εξώφυλλον.

Περιλαμβάνει συνεργασίαν των κυριών Λιλής Ιακωβίδου, Ίριδος Σκαραβαίου και των κ. κ. Δήμου Βοατσάνου, Αγγέλου Δόξα, Μιχ. Κόκκαλη κλπ. ως και τας μονίμους σελίδας που αφιερώνει εις τον Αθλητισμόν, την Γυναίκα, το Παιδί, τον Κινηματογράφον, τον Ιππόδρομον και την σάτυραν των παγκοσμίων γεγονότων της εβδομάδος.

Η Αποκριά σας...

...Θα μείνη ατελής άν πριν απ' το χορό δεν δώσετε το ραντεβού σας στου Ανδρέα. (Πρεσβευτικόν—Βουκουρεστίου 12Α).

Η απόκρηα της Πλάκας

Το χθεσινόν πρόγραμμα της Αποκρηάς της Πλάκας, εστέφθη υπό πλήρους επιτυχίας.

Πλήθος κόσμου είχε συγκεντρωθή εις την πλατείαν Φιλομούσου Εταιρείας διακεκοσμημένην και φωτιζομένην υπό προβολέων και τα πέριξ, όπου η Ελληνική Χορωδία υπό τον κ. Γλυκοφρύδην ετραγούδησε το «Τραγούδι της Πλάκας» και διάφορα παλαιά τραγούδια, υπό τας επευφημίας του πλήθους.

Η Χορωδία, κατόπιν, κατετμήθη εις τις ταβέρνες του Κανάκη, Τσελέντη, Γιαμβριά, Καβαλάρη, Κουρούμαλλου, όπου ετραγούδησε και πέραν του μεσονυκτίου, αποχωρήσασα κατόπιν με καντάδες ανά τους δρόμους της Πλάκας.

Η ταβέρνες της Πλάκας, όπως καθ' όλην την εβδομάδα, ήσαν κατάμεστες από κόσμον, και πέραν του μεσονυκτίου, γενικώς δε παρατηρείται ευχαρίστως η συγκέντρωσις του αθηναϊκού γλεντιού εις την παλαιά συμπαθητική συνοικία.

Σήμερον και αύριον το βράδυ εις την ταβέρναν του Κανάκη θα τραγουδήσουν παλαιά αθηναϊκά τραγούδια, η ομάς των παληών Αθηναίων τραγουδιστών, Ν. Ρέντη, Χρ. Μερβακίτη, Δ. Κροντηρά, Ν. Οικονόμου ή Καβαδίγκα, Ηλ. Γιαπαγεωργίου, Σ. Κομνηνέα, Α. Καλού και Κ. Λάρισα.

Το απόγευμα σήμερον 3 μ. μ. θα γίνη η πλήρης παρέλασις του καρναβάλλου της Πλάκας, σύμφωνα με το δημοσιευθέν πρόγραμμα.

Θέατρα

ΜΟΝΤΙΑΛ. «Πανζουρλισμός».
ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ. «Η φτώχεια χορεύει».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Αετοί της Δόξης».
ΑΠΟΛΛΩΝ. «Στην γκαρσονιέρα».
ΙΝΤΕΑΛ. «Μορόκο».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Πολεμική τραγωδία».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Κάμετε λάθος, δεσποινίς». Β' εβδομάς.
ΟΥΦΑ ΠΑΛΑΣ. «Η Α. Μ. ο έρως».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Η γυναίκα μου...Σατανάς».

Συνοικιακοί

ΑΡΗΣ. «Το συνέδριον χορεύει».
ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΟΝ. «Η κατάσκοπος».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Το συνέδριον χορεύει».
ΒΥΡΩΝ. «Τί αξίζει ένα τρελλό φιλί».
ΕΛΛΑΣ. «Στο Μαρόκο».
ΕΤΟΥΑΛ. «Βασιλεύς των Παρισίων»
ΚΡΥΣΤΑΛ «Γιάννιγκς».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ιερόν δάσος».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Γυναίκες της Μονμάρτρης».

Πειραιώς

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Θίασος Δράμαλη) Απογ. «Ροζίτα». Εσπερ. [illegible]
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ο βασιλεύς της τζάζ».
ΧΑ·Ι—ΛΑ·Ι·Φ. «Αναγκαστικό φιλί».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Η Α. Υ. διασκεδάζει»

Από τον χορόν των Συντακτών

Ο βιρτουόζος σαξοφωνίστας της «Νιρβάνας» κ. Γ. Λαζαράτος τον οποίον θ' απολαύσουν αύριον όσοι μεταβούν εις τον χορόν των Συντακτών.

Τα δημοτικά συσσίτια

Κατά πληροφορίας του Δήμου, κυρία της, απολυθείσα της υπηρεσίας της φιλανθρωπικής Εταιρείας Αθηνών, εν ή υπηρέτει ως εισπράκτωρ, περιέρχεται τας οικίας και τα καταστήματα, εισπράττουσα συνδρομάς δήθεν υπέρ των δημοτικών συσσιτίων.

Εφιστάται η προσοχή των καταστηματαρχών και οικοδεσποτών επί της ανωτέρω πληροφορίας ίνα μη πίπτωσι θύματα απάτης, δεδομένου ότι ου μόνον ουδείς εξουσιοδοτήθη να εισπράττη συνδρομάς υπέρ του Δήμου, αλλ' ούτε επεβλήθησαν, ούτε εισεπράχθησαν, ούτε εισπράττονται προσωπικαί εισφοραί υπέρ των Δημοτ. Συσσιτίων.

Τα εγκαίνια του Εθνικού Θεάτρου

Την προσεχή Πέμπτην θα γίνουν τα εγκαίνια του «Εθνικού Θεάτρου», εις τα οποία θα παραστούν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, το Υπουργικόν Συμβούλιον, αι αρχαί και οι άνθρωποι των γραμμάτων.

Αι παραστάσεις αρχίζουν το μεθαπροσεχές Σάββατον με τον «Αγαμέμνονα» του Αισχύλου και το μονόπρακτον έργον του κ. Ξενοπούλου: «Ο θείος όνειρος» αρχαϊκής υποθέσεως.

Γεύμα πρός τιμήν του κ. Μητροπούλου

Οι ενταύθα φίλοι και θαυμασταί της τέχνης του κ. Μητροπούλου [illegible] την προσεχή εβδομάδα [illegible] πρός τιμήν του εις το οποίον θα παρακαθήσουν περί τα 150 [illegible] γεύματος εργάζεται πυρετωδώς διά την από πάσης απόψεως επιτυχίαν.

Από την παγκόσμιον κρίσιν

Το χρηματιστήριον των μοντέλων στο Βερολίνον

Η γενική κρίσις δεν μπορούσε παρά να επηρεάση και την ζήτησιν των μοντέλων. Βερολιναία εφημερίς αναγράφει χαρακτηριστικά την κατάστασιν του χρηματιστηρίου των μοντέλων εις το Βερολίνον:

Κάθε Δευτέρα, βλέπει κανείς στην αίθουσα αναμονής της Ακαδημίας των Καλών Τεχνών, 80 έως 100 πρόσωπα, γρηές γυναίκες και κοπέλλες, παιδιά και μητέρες με τους μπεμπέδες τους. Πολύ λίγες είνε όμορφες, λίγα τα χαρακτηριστικά κεφάλια, όπως φαντάζεται κανείς συνήθως τα μοντέλα. Τα περισσότερα είνε μορφές κουρασμένες, σάν να τα έχουν χαμένα, χωρίς κάν να καπνίζουν, να διαβάζουν ή να μιλούν. Έχουν αρκετές έννοιες, πώς θα ξοδέψουν τα λίγα μάρκα που θα κατορθώσουν ίσως να κερδίσουν. Ένα μοντέλο κερδίζει ένα μάρκο την ώρα, ένα μάρκο και 20, γιά γυμνό. Αν έχουν τύχη, ν' αγκαζαριστούν γιά μιά εβδομάδα, πρός τέσσερες ώρες την ημέρα, κάνουν 23 μάρκα. Ύστερα θα μένουν δυό εβδομάδες χωρίς δουλειά!

Κι' αυτό γίνεται στην Ακαδημία των Καλών Τεχνών. Οι ιδιώται ζωγράφοι, δεν μπορούν να πληρώνουν μοντέλα και αρκούνται στους οικείους, στις γυναίκες ή τις φιλενάδες τους. Κάποιος μάλιστα ζωγραφίζει από κερένιες κούκλες, που παίρνει απ' τον κουρέα του!

Δεν υπάρχουν σχεδόν πιά, συστηματικά μοντέλα. Η μεγαλυτέρα πλειονότης είνε γυναίκες χωρίς δουλειά, όλων των επαγγελμάτων. Υπάρχουν δακτυλογράφοι, πωλήτριες, που δεν έχουν δουλειά.

Δίπλα σε μιά πωλήτρια, είνε ένα ζευγάρι, με τα δυό αγόρια τους, τριών χρόνων περίπου. Ο άντρας κι' η γυναίκα είνε άνεργοι, κι' έχουν άλλα τέσσαρα αγόρια στο σπίτι. Τα δυό χαριτωμένα μικρά βγάζουν το ψωμί όλου του σπιτιού.

—«Αυτός εδώ δεν είνε φρόνιμος, είπεν η γυναίκα δείχνοντας ένα από τ' αγοράκια. Εδώ και μερικές μέρες τον έστειλα με μιά γειτόνισσα. Είχα να πλύνω τα ρούχα του σπιτιού, κι' ο άντρας μου έμεινε να επιβλέπη τα άλλα. Ο Χάνς επρόκειτο να ποζάρη 4 ώρες, γιά την τάξη. Αλλά απάνω στην ώρα άρχισε να φωνάζη και τα κτυπά την θύρα, γιά να με ζητήση... Τέσσερες ώρες ορθό, χωρίς να κινήται, γιά ένα παιδί είνε τρομερό. Μα όταν ο καθηγητής του είπε πώς θα γύριζε πίσω χωρίς χρήματα σώπασε... Ξέρει κι' όλας την αξία του χρήματος! Πόσα κέρδισες χθές, Χάνς;

—Τέσσερα μάρκα! απήντησεν ο μικρός περήφανα.

Ύστερα έτρεξε σ' έναν άλλον μικρόν, τον Φρίντελ, που ήρθε εκείνη την στιγμή.

Οι γονείς του Φρίντελ, είνε κι' αυτοί άνεργοι, και φαινόταν από τα ρούχα του. Ο Φρίντελ δεν είνε εύθυμος σάν τον Χάνς, κι' είνε πιό αδύνατος. Μα το εξαιρετικό του πρόσωπο του «γερασμένου παιδιού» ενδιαφέρει πολύ τους ζωγράφους.

Κι' ο Ρίντελ, διηγείτο κάποιος ζωγράφος, εδώ και λίγες μέρες, ύστερα από μιά ώρα πόζας σοβαράς, άρχισε να γελά ακατάσχετα, από εκνευρισμό...«Μη γελάς!» του είπεν ο καθηγητής. Αν δεν πάψης δεν έχει χρήματα... Στο άκουσμα της λέξεως «χρήματα» ο μικρός Φρίντελ σοβαρεύτηκε και πόζαρε ήσυχα πιά.

Μιά ηλικιωμένη κυρία, αλλά χαριτωμένη, είνε «σπεσιαλίστ» γιά πόζα με ρούχα παλαιάς εποχής. Είνε τώρα 60 έως 65 χρόνων. Είνε η μόνη, μαζί με ένα άλλο νέο μοντέλο, που ενδιαφέρεται γιά το επάγγελμα. Η κυρία αυτή είνε μοντέλο από το 1924, που έχασε ο άντρας της τη θέση του.

—Χωρίς να θέλω να παινεθώ είπε, ποζάρω καλά. Ο σύζυγός μου παληός σιδηροδρομικός, ποζάρει κι' αυτός καμμιά φορά. Αλλά τον κουράζει γιατί είνε 74 ετών. Οφείλω εγώ να εργάζωμαι. Δεν είνε δύσκολο αλλά δεν είνε και τόσο απλό. Αναγκάστηκα να γελώ, κάποτε, επί 4 ώρες σ' ένα ζωγράφο, γιά ένα ταμπλώ «Η γελαστή γρηούλα». Στο τέλος δεν ήθελα πιά να γελάσω γιά καιρό...

Συχνά, οι μαθηταί ποζάρουν οι ίδιοι, γιά να κερδίζουν μερικά μάρκα. Και η αντίπραξις αυτή των ίδιων εργοδοτών, είνε το πιό θλιβερό πράγμα γιά τα φτωχά μοντέλα!

Ο ΣΗΜΕΡΙΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΟΣ ΜΕΤΗΜΦΙΕΣΜΕΝΩΝ ΤΟΥ "ΑΤΕΛΙΕ„

Κατά τον σημερινόν χορόν της Λέσχης Καλλιτεχνών, εγράφη κατ' επανάληψιν ότι η είσοδος θα επιτραπή μόνον εις μετημφιεσμένους, ούχ ήττον χάριν των μη δυναμένων να μεταμφιεσθώσιν εξ ολοκλήρου, θα επιτραπή η είσοδος και εις τους φέροντας επίσημον ένδυμα, αλλά με κάτι τι το αποκρηάτικο, είτε πλαστήν μύτην, είτε πουδραρισμένα μαλλιά, είτε χρωματιστήν γραβάτα ή ό,τι άλλο προσδίδον την ευθυμίαν. Το αυτό ισχύει και διά τας κυρίας.

Ο χορός των Συντακτών

Εις τους κερδίζοντας αριθμούς του λαχείου των Συντακτών προσετέθησαν και άλλοι εννέα από δώρα του μεταξουφαντουργείου «Χρυσαλίς» του κ. Παπαδοπούλου και του αυτονόμου Σταφιδικού Οργανισμού. Ο 1ος αριθμός θα κερδίση 6 μεταξωτές γραβάτες, εις άλλος 6 μανδήλια εμπριμέ, δύο άλλοι ανά εν μεγάλο εμπριμέ μανδήλι εξ αρίστης μετάξης και εκλεκτής τέχνης, τέλος δε άλλοι αριθμοί ανά εν κιβώτιον αρίστης σταφίδος των τριών κιλών.

Εις τα τραπεζάκια της σκηνής θα προσφερθή υπό της Ενώσεως ανά μία ελληνική σαμπάνια μάρκας «Κόντ ντε Μονλούκ» παρασκευής του οίκου αφρωδών οίνων κλπ. Φ. Βαλτζή.

Αι παιδικαί παραστάσεις του Συνδέσμου

Αύριον Κυριακήν πρωΐ, στο θέατρο Κοτοπούλη, από τις ενιάμισυ η δυό συνηθισμένες παραστάσεις του Συνδέσμου Παιδικών Κινηματογράφων. Το πρόγραμμα ως πάντοτε διασκεδαστικόν με δύο δίπρακτες κωμωδίες, τα ηχητικά επίκαιρα της εβδομάδος, ωραιότατα εκπαιδευτικά φιλμ και το απαραίτητον Μίκυ Μάους.

Χοροί

— Σήμερον εις την αίθουσαν της Πανεπιστημιακής Λέσχης διοργανούται υπό ομάδος φοιτητών χορός φοιτητικός, ο οποίος προβλέπεται ότι θα έχη πολλήν επιτυχίαν.

— Αύριον βράδυ, εις την «Ατθίδα», (Πατησίων 147) δίδεται ο μέγας ετήσιος χορός του Ποδοσφ. Ομίλου «Αττικός».

— Απόψε εις το «Τριανόν» ο ετήσιος χορός του Συλλόγου Υπαλλήλων Ανωνύμων Εταιρειών.

— Μεγάλην επιτυχίαν εσημείωσεν ο χορός των καταστηματαρχών κουρέων και μυροπωλών Πειραιώς εις το φουαγιέ του Δημοτ. θεάτρου της γείτονος.

Εις τον χορόν, παραταθέντα μέχρι πρωΐας, επεκράτησε ζωηρότατο κέφι, παρήλασαν μανεκέν και διενεμήθη πλούσιον κοτιγιόν.

—Αύριον το βράδυ εις το «Ντελίς» θα δοθή ο ευθυμότερος και ωραιότερος χορός της περιόδου, ο χορός της «Αθλητικής Ενώσεως Κων)πόλεως» ο οποίος τόσην επιτυχίαν εσημείωσε πέρυσι.

Της οργανωτικής επιτροπής μετέχουν κυρίαι και δεσποινίδες της εκλεκτοτέρας κοινωνίας μας. Θα γίνουν και διάφοροι ατραξιόν.

ΧΡΥΣΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1932
Την ΔΕΥΤΕΡΑΝ το Ρωσσικής υποθέσεως ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ
ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΑ ΣΤΡΟΓΚΩΦ
Το έργον που θα μείνη ΑΛΗΣΜΟΝΗΤΟΝ
με πρωταγωνιστάς
ΛΩΡΑΝΣ ΤΙΜΠΕΤ
(Βαρύτονος)
ΓΚΡΕΗΣ ΜΟΥΡ
(Σοπράνο)
της Μετροπόλιταν Όπερα Ν. Υ.
ΑΔΟΛΦ ΜΑΝΖΟΥ
ΠΑΝΘΕΟΝ
ΑΛΚ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΤΟ
ΑΤΤΙΚΟΝ
Διά πρώτην φοράν δηλοί υπευθύνως ότι
Ο ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΣΕΒΙΛΛΗΣ
LE CHANTEUR DE SEVILLE
η πρώτη Γαλλική ομιλούσα και άδουσα ταινία του
ΡΑΜΟΝ ΝΟΒΑΡΟ
με την
ΣΟΥΖΥ ΒΕΡΝΟΝ
που θα προβληθή την
ΔΕΥΤΕΡΑΝ
είναι το ωραιότερο, το αριστουργηματικώτερο, το απείρως ανώτερο κινηματογραφικό έργο απ' όσα μέχρι σήμερον [illegible]

ΑΠΟΘΕΩΣΙΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
Ο ΔΑΙΜΟΝΙΟΣ

ΚΟΝΡΑΤ ΦΑΪΤ
ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΟΝ
ΡΑΣΠΟΥΤΙΝ
Ο ΔΑΙΜΩΝ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
Υπόθεσις συναρπαστική, τέχνη άφθαστος. Μουσική παθητική και γλυκειά. Τραγούδια, χοροί ρωσσικοί
ΑΠΟΛΛΩΝ
ΜΗΝΥΤΩΡ

DELICE
ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 7
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 12 ΜΑΡΤΙΟΥ
ΩΡΑ 10 Μ. Μ.
Ο ΧΟΡΟΣ ΤΩΝ ΑΠΑΧΗΔΩΝ

Η ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ
Κινηματογραφική θαλασσινή υπερπαραγωγή που εγυρίσθη μέχρι σήμερον
Ο ΘΑΛΑΣΣΟΚΡΑΤΩΡ
με τον γόητα
ΤΖΩΝ ΜΠΑΡΡΥΜΟΡ
Την Δευτέραν στο
ΙΝΤΕΑΛ

Η ΛΙΛΙΑΝ ΧΑΡΒΕΫ
Το πιό λατρευτό αστέρι του κόσμου
με τον
ΑΝΡΥ ΓΚΑΡΑ
και τον διάσημον κωμικόν
ΛΥΣΙΕΝ ΜΠΑΡΟΥ
εμφανίζονται την Δευτέραν στο
ΔΥΟ ΚΑΡΔΙΕΣ ΚΙ' ΕΝΑΣ ΧΤΥΠΟΣ
LA FILLE ET LE GARÇON
ΕΝΑ
απίστευτο αριστούργημα
ΕΝΑ
ανυπέρβλητο θαύμα της
«ΟΥΦΑ»
Ανώτερο από ό,τι ενεφάνισεν ως σήμερα ο ομιλών Κινηματογράφος.

ΘΙΑΣΟΣ ΑΡΤΑΝΤΩΦ - ΣΤΥΛΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ
Με την θριαμβευτικήν του επιτυχίαν
Η ΦΤΩΧΕΙΑ ΧΟΡΕΥΕΙ
από ΣΗΜΕΡΟΝ στο
ΘΕΑΤΡΟΝ ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ
ΓΚ. ΕΚΑ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Αρραβώνες

Κωνστ. Ι. Φλώρος—Σμάρω Μ. γκιλη έδωσαν αμοιβαίαν γάμου. Θερμά συγχαρητήρια. Α. Τ.

Γάμοι

Δημήτριος Ιω. Παλαιοκρασ Νομικούλα Γεωργ. Κουτσούκου σαν τους γάμους των εν Πειραιεί.

—Εν Πειραιεί την 10 Μαρτίου τελέσθησαν οι γάμοι του κ. Γ. Α. Χρηστοπούλου μετά της δίδος τσας Π. Βαργιά. Παράνυμφος στη ο κ. Κ. Ζαβιτζιάνος, της Προοδευτικής Ενώσεως.

ΚΗΔΕΙΑ

Την λατρευτήν μας
ΜΑΡΘΑΝ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
θανούσαν χθές, κηδεύομεν σήμερον Σάββατον και ώραν 11ην π.μ. εκ του ιερού ναού του Αγίου Γεωργίου (Καρύτση).
Αθήναι τη 12 Μαρτίου 1932
Ο σύζυγος: Τάκης Παπανικολάου
Οι γονείς: Θεόδ. Βελισσαρόπουλος, Ερριέτα Βελισσαροπούλου, λική Παπανικολάου. Οι αδελφοί: Ελένη - Σπήλιος Ντολιόπουλος, Πόλλα - Γεώργιος Παπαλεξ, Δημήτριος Βελισσαρόπουλος, Βελισσαροπούλου, Δημήτριος λη, Ανδρέας, Θεόδωρος, ος, Κωνσταντίνος, Αθανάσιος πανικολάου, Χρυσή - Δημήτ Μιχαλόπουλος, Μαρίκα - Παν της Πραπόπουλος.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούντες αύριον Κυριακήν, 13 Μαρτίου και ώραν 10 π.μ. εν τω ιερώ ναώ της Μεταμορφώσεως Καλλιθέας (στάσις Αγ. Ελεούσης) τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του προσφιλούς ημών συζύγου, πατρός, θείου και πάππου
ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ ΑΡΚ. ΚΑΡΑΒΑ
παρακαλούμεν τους συγγενείς και φίλους, όπως, ευαρεστούμενοι, προσέλθουν και ενώσουν μεθ' ημών πρός τον Ύψιστον δεήσεις των.
Εν Καλλιθέα τη 12η Μαρτίου 1932
Η σύζυγος: Αικατερίνη Ηρ. Καράβα. Τα τέκνα: Γεώργιος, Αθανάσιος, Αρκάδιος, Σοφοκλής, Κωνσταντίνος, Ευγένιος, Καλυψώ, ωνίδας, Ελένη Αρχ. Καράβα, κή Σ. Καράβα. Οι ανεψιοί. Οι εγγονοι.

Ετελέσαμεν εν τω Ιερώ Ναώ Αγίου Ανδρέου ετήσιον μνημόσυνον υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του προσφιλούς ημών συζύγου, πατρός και αδελφού
ΑΝΔΡΕΟΥ Ι. ΚΑΓΚΑΛΟΥ
Η σύζυγος, τα τέκνα, οι αδελφοί.
Αθήναι, τη 11 Μαρτίου 1932

Τελούντες αύριον Κυριακήν, 13 Μαρτίου και ώραν 10 π.μ. τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον εν τω ιερώ ναώ του Αγίου Νικολάου (Αμαρουσίου) υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του προσφιλούς μας
ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Μ. ΜΠΑΛΑΚΑΚΗ
Βιομηχάνου
παρακαλούμεν πάντας τους τιμώντας την μνήμην του, όπως, ευαρεστούμενοι, προσέλθωσι και ενώσωσι μεθ' ημών τας πρός τον Ύψιστον δεήσεις των.
Εν Αμαρουσίω τη 12 Μαρτίου 1932
Η σύζυγος. Τα τέκνα. Οι αδελφοί. Οι ανεψιοί.
(Η παρούσα θεωρηθήτω και ως ιδιαιτέρα πρόσκλησις).

ΠΕΝΘΗ

Τον αγαπητόν μας πατέρα
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ ΚΟΡΔΕΛΗΝ
θανόντα εν Αλεξανδρουπόλει, εκηδεύσαμεν την 5ην Μαρτίου.
Τα τέκνα

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οι δώδεκα τόμοι του Εγκυκλοπαιδικού Λεξικού Ελευθερουδάκη, χρυσόδετοι, αντί δρχ. 4000. Γράψατε Νεοσμυρναϊκήν Λέσχην, Νέα Σμύρνη.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον επιπλωμένον οδός Βίκτωρος Ουγκώ αριθμός 45Α.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
Σήμερον Σάββατον 3 μ. μ.
Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΑΠΟΚΡΗΑΤΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ
Τζάζζ-Μπάντ—Χορωδία
Cotillon—Attractions
Γεν. είσοδος δρ. 25

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
ΑΥΡΙΟΝ
ΩΡΑ 3—9 ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
ο τελευταίος
ΜΕΓΑΣ ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ
ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ
3 βραβεία αμφιέσεως
2 ορχήστραι 2
Διάφορα ατραξιόν
Μεγάλο λαχείον
Γεν είσοδος δρ. 25

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ	ΔΟΛΛ. 10
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	.. 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ	ΔΟΛΛ. 15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	.. 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ	5.50
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Από το ελεύθερον Ιράκ

Η αγορά της Βαγδάτης.

Σερ Φρέδερικ Πόνσονμπυ

Η ζωή μιάς Αυτοκρατείρας

Το ιστορικόν ανάγνωσμα της «Πρωΐας»

41ον

»Αναχωρούμεν το Σάββατον το πρωΐ και μεταβαίνομεν κατ' ευθείαν εις Βερολίνον, αλλά δεν θα μείνωμεν εις την κατοικίαν μας. Δεν εννοώ να αφήσω τον Φρίτς αιχμάλωτον εις χείρας του κοινού. Θα υπάγωμεν εις Σαρλόττενμπουργκ, εις τα διαμερίσματα του Βερνάρδου και της Σαρλόττας, ενώ εκείνοι θα κατοικήσουν εις το σπίτι μας, εις την πόλιν. Τοιουτοτρόπως θα είμεθα κάπως περισσότερον μεταξύ μας, ησυχώτεροι και θ' αποφεύγωμεν τους αδιακρίτους. Τι θλίψις να φύγη κανείς από το θαυμαστόν τούτο μέρος, από την θάλασσαν, τα λουλούδια... Αν εμέναμεν εξ εβδομάδας περισσότερον, θα είχεν ίσως θεραπευθή ο Φρίτς. Τώρα, δεν ξέρω τι θ' απογίνωμεν άν εξακολουθή να μη κοιμάται και να μη τρώγη... Φρικώδης εφιάλτης... Κ' έπειτα, δεν θα μπορέσω να σας επισκεφθώ, πράγμα που μου ξεσχίζει την καρδιά!... Έχω τόσα να κάμω και να σκεφθώ, τόσα πράγματα να οργανώσω, να στείλω γράμματα, τηλεγραφήματα, ώστε είμαι υποχρεωμένη να σταματήσω εδώ, αγαπημένη μου, γλυκειά μου μητέρα».

Αξίζει να μεταφέρωμεν ενταύθα μερικάς σελίδας του «Γουλιέλμου Β'» του Λουντβιχ. Αι σελίδες αύται γραμμέναι υπό πνεύμα τελείως διάφορον, αναφέρονται ακριβώς εις τα γεγονότα, περί των οποίων ησχολήθη ήδη η πριγκήπισσα κατά την διάρκειαν της ασθενείας του ανδρός της.

«Από της ατυχούς γεννήσεως του Γουλιέλμου η Βικτωρία (η αυτοκρατορική πριγκήπισσα) είχεν την πεποίθησιν ότι οι Γερμανοί ιατροί ήσαν υπεύθυνοι της ατροφίας του χεριού του παιδιού της, και ποτέ της δεν ηθέλησε να υπερνικήση την γελοίαν αυτήν ιδέαν. Τούτο την παρέσυρε (και όλοι οι ζώντες ακόμη φίλοι της συμφωνούν επί του σημείου τούτου) να τονίση έτι περισσότερον την δυσπιστίαν της πρός την γερμανικήν θεραπευτικήν διά της προσκλήσεως Άγγλου ιατρού πρός εξέτασιν του συζύγου της... Ταυτοχρόνως (1888), ο Βίσμαρκ, εις άρθρον του δημοσιευθέν εις την «Βορειογερμανικήν Γενικήν Εφημερίδα», βεβαιοί ότι ο Μάκενζη είχεν ομολογήσει, καθώς και οι άλλοι, τον χαρακτήρα της ασθενείας αλλ' ότι ο διάδοχος δεν ήθελε να τον χαρακτηρίσουν ως ανίατον, επιθυμών, διά λόγους ηθικής φύσεως, να βασιλεύση επί τινα χρόνον... Έχει σήμερον αποδειχθή οριστικώς, ότι ένας ασήμαντος Άγγλος ιατρός, του οποίου αι πολιτικαί ιδέαι ήσαν ριζοσπαστικαί, ανέλαβε να παίξη ρόλον «ιδιαιτέρου συμβούλου», και ν' αναμιχθή απ' ευθείας εις την ιστορίαν του Γερμανικού έθνους.

»Εν τη ημιεπισήμω εκείνη διακηρύξει του ο Βίσμαρκ κατήγγειλεν, εις τας συνειδήσεις του κόσμου, την παλαιάν εχθράν του Βικτωρίαν, ότι ήτο, τίποτε ολιγώτερον, τίποτε περισσότερον, η άμεσος αιτία του προώρου θανάτου του συζύγου της· αφήκε να εννοηθή καθαρά, ότι επροτίμα να είνε χήρα αυτοκράτειρα, παρά σύζυγος πρίγκηπος εκπεσόντος, θύματος του καρκίνου... Ανάγκη εν τούτοις ν' αποδοθή δικαιοσύνη εις την Βικτωρίαν, ν' αναγνωρισθή, δηλαδή, ότι δεν ήτο τίγρις, αλλά τουναντίον ακριβώς, ευαίσθητος και τρυφερά σύζυγος· και δεν ημπορεί να την κατηγορήση κανείς, διότι εξηκολούθει να ελπίζη, μολονότι πάσα ελπίς απέπτη... Οπωσδήποτε όμως δύναται να κατηγορηθή, ότι ενήργησε με αφέλειαν. Εκάλεσεν από την πατρίδα της ένα κάποιον ιατρόν, απλώς και μόνον επειδή δεν είχεν ουδόλως εμπιστοσύνην εις τους ιατρούς της χώρας, την οποίαν εξέλεξεν ως δευτέραν πατρίδα. Ή μήπως ήθελεν, από αγάπην και οίκτον, ν' αποκρύψη από τον σύζυγόν της την τραγικήν μοίραν του;

»Η εξέλιξις των γεγονότων τείνει να επιβεβαιώση την κατηγορίαν του Βίσμαρκ. Καθ' όλην την διάρκειαν του έτους αυτού, η Βικτωρία επεζήτησε να πείση τους πάντας, ότι ο διάδοχος ήτο ασθενής, αλλ' η κατάστασίς του εβελτιούτο και θα εθεραπεύετο ταχύτατα. Όχι μόνον απέστελλε τηλεγραφήματα διαμαρτυρίας πρός τον λαόν (ο οποίος θα έπρεπε ίσως, διά πολιτικούς λόγους, να μείνη εν τη απάτη) αλλ' έπαιξε τον ρόλον αυτόν επί δεκατρείς μήνας με τους στενωτέρους φίλους της και με τα παιδιά της, ενώ ο σύζυγός της εμαραίνετο πασιφανώς δίπλα της. Αμέσως μετά την φοβεράν διάγνωσιν εωρτάσθη το ιωβιλαίον της μητρός της. Πώς ήτο δυνατόν να μένη η πριγκήπισσα μακρυά;

»Και θα επωφελείτο από την πανήγυριν αυτήν λοιπόν ο μεγαλύτερος υιός της; Όχι. Και παρά τας συμβουλάς των καλυτέρων της φίλων, η Βικτωρία ηνάγκασε τον άρρωστον και σχεδόν άφωνον ήδη σύζυγόν της ν' ακολουθήση έφιππος την συνοδείαν, επί τη ελπίδι, ότι διά της εμφανίσεώς του αυτής θα έκαμνε να σιγήσουν αι πρώται φήμαι...

»Το αγγλόφιλον κόμμα ημπόδισε την πριγκήπισσαν να επιστρέψη εις Βερολίνον, και επλανήθησαν από λουτρόπολιν εις λουτρόπολιν, άνευ Γερμανών ιατρών· όταν όμως παρακολουθή κανείς την αδιάκοπον περίθαλψιν, την οποίαν παρείχεν η Βικτωρία εις τον σύζυγόν της, πείθεται έτι περισσότερον, ότι η πριγκήπισσα εθεώρει αδύνατον ότι θα τον έχανε.

»Κατά τας αρχάς Νοεμβρίου, η ασθένεια εχειροτέρευσεν αποτόμως. Διαμονή εις Σάν Ρέμο, αποφασιστική στάσις των ιατρών, ανακοινωθέν εις την «Επίσημον Εφημερίδα», διά του οποίου δηλούται, ότι ο διάδοχος του γερμανικού θρόνου έχει προσβληθή από καρκίνον· παρ' όλα ταύτα, εγχείρησις δεν γίνεται διότι ο ασθενής δεν ήθελε να εγχειρισθή, και διότι ήτο ίσως πάρα πολύ αργά... «Ο πρίγκηψ Γουλιέλμος επιφορτίζεται με την αντιβασιλείαν».

»Από της ημέρας εκείνης, ο πρίγκηψ δεν έχει πλέον ανάπαυσιν. Καραδοκεί το ταχύ τέλος του ενενηκονταετούς γέροντος. Το μίσος των γονέων διά τον υιόν των προσλαμβάνει τρομακτικήν οξύτητα. Τριάκοντα χρόνια αναμονής και έπειτα, τίποτε πλέον!... Και ο νέος αυτός, θα εισήρχετο εις την περιοχήν της ανωτάτης εξουσίας, ως περιπατητής αργόσχολος;... Χωρίς ούτε μίαν ώραν αναμονής ή πάλης!... Αντιβασιλεύς του Φρειδερίκου! Τον εθεώρουν λοιπόν ήδη νεκρόν; «Δεν είμαι ακόμη ούτε ηλίθιος, ούτε ανίκανος», ανακράζει ο άρρωστος, όταν πληροφορήται, ότι τον έθεσαν κατά μέρος...»

ΑΥΡΙΟΝ: Η συνέχεια.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρός αγοράν κεντρικόν ακίνητον αξίας μέχρι 10 εκατομμυρίων δραχμών καταβλητέων αμέσως.

Πληροφορίαι παρέχονται καθ' εκάστην εργάσιμον ημέραν από 10—14 ώρας παρά της Διευθύνσεως Ταμείου Συντάξεως Σιδηροδρομικών Υπαλλήλων (Σιδηρόδρομοι Κράτους) Χαλκοκονδύλη 7. Προσφοραί δεκταί μέχρι της μεσημβρίας της 28 τρέχοντος.

Αι γυναίκες 50 χρόνων μπορούν να φαίνωνται μόνον 30

Δοκιμάσατε αυτήν την θαυμασίαν εφεύρεσιν του καθηγητού
KARL STESSKAL
του Πανεπιστημίου της Βιέννης, παγκοσμίως γνωστής αυθεντίας εις τα δερματολογικά.
ο καθηγητής Dr STESSKAL βεβαιοί ότι η
ΚΡΕΜΑ ΤΟΚΑΛΟΝ
τρέφει την επιδερμίδα (εις το σημείον ακριβώς όπου τίθεται),
ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΦΡΑΓΚΑ 100.000
ΜΗΝΥΤΩΡ

ΕΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΑΝ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ
ΜΑΡΟΥΛΗ
ΑΓΡΙΝΙΟΥ ΔΡ. 13
Εις εντελώς εξαιρετικήν ποιότητα και πρωτότυπο κουτί
Παρακαλούνται οι αξιότιμοι κ. κ. καπνισταί όπως τα ζητήσουν από τους καπνοπώλας

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ

Η ΦΟΥΛΑ ΕΝ ΜΕΣΩ ΛΥΓΜΩΝ ΑΦΗΓΕΙΤΑΙ ΠΩΣ ΕΣΚΟΤΩΘΗ Ο ΣΥΖΥΓΟΣ ΤΗΣ

ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΟΤΙ ΜΕΤΕΣΧΕΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΦΟΝΟΝ

ΝΕΟΙ ΥΣΤΕΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΚΑΣΤΡΟΥ

Την 9.30' επαναλαμβάνεται η συνεδρίασις κεκλεισμένων και πάλιν των θυρών. Την εισαγγελικήν έδραν κατέχει ο κ. ΡΗΓΑΝΑΚΟΣ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (πρός την κατηγορουμένην Φούλαν). Ορίστε. Συνεχίσατε την απολογίαν σας.

ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΗ. Μιά μέρα ήλθαν 2—3 άνδρες και εκτύπησαν την πόρτα. Άνοιξε η Γιαννούλα. Είδαμε ότι ήσαν δικαστικοί κλητήρες και ήλθαν για να κάμουν κατάσχεσιν των επίπλων, όταν εκαθήμεθα εις του Χαροκόπου. Έγινε μιά πραγματική αναστάτωσις. Εγώ τα έχασα εκείνην την στιγμή γιατί ήμουν μόνη μου. Η πεθερά μου και ένας εξάδελφος του συζύγου μου είχανε κλειδωθή στην κουζίνα, χωρίς κανείς να με προστατεύση. Ευτυχώς ήλθεν εν τω μεταξύ ο γιατρός Σακελλαρόπουλος, τον οποίον ως γείτονα εκάλεσα διά να τον συμβουλευθώ και η κατάσχεσις δεν έγινε διότι εδείξαμε εις τους κλητήρας διάφορα χαρτιά, από τα οποία απεδεικνύοντο ότι το μισθωτήριον ήτο επ' ονόματι της μαμάς μου και τα έπιπλα επίσης. Αυτά τα πράγματα, φυσικά, με εστενοχώρησαν πάρα πολύ. Τότε επρωτόμαθα ότι ο άνδρας μου χρωστούσε εις τον κ. Σακελλαρόπουλο 28.000 δραχμάς.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Από τι τα χρωστούσε;

ΚΑΤΗΓ. Δεν γνωρίζω. Τα χρωστούσε από την εποχήν που εκαθήμεθα εις την οδόν Μαραθώνος και εγώ ενόμιζα ότι τα είχεν εξοφλήσει.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Πότε έγινε αυτό;

ΚΑΤΗΓ. Εις τας 9 Μαΐου 1929.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Διά ποίον σκοπόν τα λέγεις όλα αυτά;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Διά να μας πη τα.... βασανιστήρια που της έκαμνε.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Όλος ο κόσμος χρωστάει.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Άκουσε, παιδί μου. Απολογείσαι τώρα 10 ώρας για τα βασανιστήρια του ανδρός σου, που μπορούσες να μας τα πης μέσα σε 10 λεπτά. Αυτό μαρτυρεί ότι έχεις κάποιαν δύναμιν. Αλλ' εκείνο που πρέπει να πης είνε τούτο: Διατί σε εβασάνιζε; Χαρτοπαίκτης δεν ήτο, μπεκρής δεν ήτο, τρελλός δεν ήτο. Σε εξήλευεν ή είχε κανένα άλλο λόγον;

ΚΑΤΗΓ. Σας λέγω και ηκούσατε και από μάρτυρας ότι εχαρτόπαιζε και μου λέτε ότι χαρτοπαίκτης δεν ήτο. Εν τοιαύτη περιπτώσει θα είνε περιττόν να εξακολουθήσω, άν νομίζετε ότι η απολογία μου δεν είνε αληθινή, να καθήσω. (Κλαίει).

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Αυτά είναι δι' εμέ τίποτε. Έλα εις το έγκλημα, εις την πράξιν, διά να ίδωμεν άν το δικαιολογούν αυτά.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τα βασανιστήρια τα ακούσαμε, όλα αυτά τα ακούσαμε. Τώρα να μας πης γιατί σου τα έκαμεν αυτά. Σε εξήλευε;

ΚΑΤΗΓ. Σας λέγω, αλλά δεν με αφήνετε, μου λέγετε ότι δεν ήτο χαρτοπαίκτης. Φέρετε τον Καρτσώνη, το Γυφτέα εις αντιπαράστασιν διά να ίδωμεν άν είνε αληθινά.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εγώ σου τα λέγω για το συμφέρον σου.

ΚΑΤΗΓ. Να φέρετε ακόμη και τη μητέρα του μακαρίτου...

ΜΑΓΙΑΚΟΣ (συν. πολ. αγωγής). Ημείς δεν την εφέραμεν χάριν της κατηγορουμένης. Αν θέλη να την φέρωμεν κατά την απολογίαν της, να την φέρωμεν! Ημείς ενομίζαμεν ότι μόνον αυτό δεν θα ήθελεν η κατηγορουμένη.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Όχι. Όχι. Έλα λοιπόν. Ποία είνε η δικαιολογία των βασανιστηρίων; Σε εξήλευε; Είχε καμμιά άλλη αφορμή;

ΚΑΤΗΓ. Σας είπα τας αφορμάς. Χαρτόπαιζε, έπινε, έχανε τα χρήματα του και τόσα άλλα πράγματα που δεν είναι δυνατόν να σας τα πω.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Επειδή έπαιζε εις το «Αθήναιον» κανένα ποκεράκι, θα πη ότι ήτο χαρτοπαίκτης;

ΚΑΤΗΓ. Δεν έπαιζε εκεί μόνον. Γι' αυτό σας είπα να με αφήσετε να τα πω. Μιά μέρα έχασε στο σπίτι μας 12.000.

ΜΠΑΜΠΑΚΟΣ (συνήγ.) διαμαρτύρεται διότι η κατηγορουμένη πιέζεται να συντομεύση την απολογίαν της.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εγώ της έκαμα σύστασιν διότι ομιλεί επί 10 ώρας διά τα βασανιστήρια.

ΚΑΤΗΓ. Να μη αναφέρω τα επεισόδια με τον άνδρα μου;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Όπως θέλεις, παιδί μου. Εγώ σου υπέδειξα τα σημεία που θα σε ωφελήσουν και σε ενδιαφέρουν. Τα βασανιστήρια τα ακούσαμε. Τώρα να δικαιολογήσης που ωφείλοντο: Εις την ζηλοτυπίαν; Εις πταίσμα ιδικόν σου και ιδικόν του;

ΚΑΤΗΓ. Χωρίς να θέλω να δικαιολογήσω τον εαυτό μου εγώ πάντοτε υπεχώρουν και η ίδια η μητέρα του ημπορεί να σας το πη.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Μήπως είχε τίποτε παράπονα από τη διαγωγή σου;

ΚΑΤΗΓ. Απολύτως τίποτε ποτέ. Ο ίδιος επροκάλει τα επεισόδια. Δεν επέτρεπε ούτε την παραμικράν παρατήρησι να του κάμουν. Ο μακαρίτης κάθε ημέρα μου έκαμε φασαρίες, διότι είχε και μερικάς ιδιότητας άλλας....

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Αν νομίζης ότι θα συντελέσουν εις την απολογίαν σου πρέπει να είπης και αυτάς τας άλλας ιδιοτροπίας του.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Τας είπες εις τον ανακριτήν;

ΚΑΤΗΓ. Ο κ. ανακριτής με ερώτησε άν είναι έτσι, εγώ τα επεβεβαίωσα, όχι όμως με το στόμα μου.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Να τα είπης εδώ. Μίλησε.

ΚΑΤΗΓ. Αν θελήση να τα είπη ο πρόεδρος, ας τα είπη. Διά του στόματός μου να τα είπω μου είναι αδύνατον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Αφού δεν θέλεις να τα πης, να σου τα πω εγώ. Μήπως είχεν ανωμάλους ορέξεις ο σύζυγός σου;

ΚΑΤΗΓ. Μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. [illegible] τας τας ανωμάλους ορέξεις [illegible]

ΚΑΤΗΓ. (Διστάζει να ομιλήση). Όχι· διότι δεν ήτο δυνατόν να δεχθώ και εξ αφορμής αυτού είχαμε πάντοτε φιλονεικίες.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ουδέποτε ικανοποιήθησαν αι ανώμαλοι ορέξεις του;

ΑΛΛΑ ΠΑΡΑΠΟΝΑ ΤΗΣ

ΚΑΤΗΓ. Ποτέ. Μιά μέρα κατάλαβε και η μητέρα του, δεν ξέρω πώς, ίσως από τη μαμά μου, τι ήθελε και του έκαμε παρατηρήσεις, αυτός δε εσήκωσε χέρι να την κτυπήση. Μιά μέρα ήλθε ο Καρτσώνης και μου είπε ότι είδε το μακαρίτη με μιά γυναίκα 25 ετών και της εφώνισε εις του Λαμπροπούλου. Μου τα διετύπωσε δε κατά τέτοιο τρόπο ώστε να ζηλεύω. Και ο στρατιώτης ο Καρασούλος μου τα έλεγεν αυτά.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πώς επέτρεπες σύ μιά γυναίκα να σου ομιλούν περί ερώτων του συζύγου σου; Ποίος λόγος και ποίον θάρρος σε έκαμαν να το επιτρέπης αυτό; Θα εδικαιολογείτο το πράγμα άν το έλεγαν στη μαμά σου, αλλ' όχι σε σένα. Μιά γυναίκα ανεπτυγμένη και σεβομένη τον εαυτό της και τον άνδρα της δεν έπρεπε να τα επιτρέπη αυτά.

ΚΑΤ. Συγγενείς του συζύγου μου ήταν αυτοί και ένας λόγος περισσότερος διά να τους πιστεύω.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΠΑΠΟΥΛΙΑ

Η κατηγορουμένη συνεχίζουσα αφηγείται σειράν άλλων σκηνών που διατείνεται ότι έγιναν μεταξύ αυτής και του Αθανασοπούλου διά το ζήτημα της μετακομίσεώς των από το σπίτι της οδού Χαροκόπου εις την οικίαν Παπούλια και του χωρισμού των με την Κάστρου. Η Φούλα εις το σημείον αυτό υποστηρίζει ότι ανακριβώς ο μάρτυς Παπούλιας ισχυρίσθη ότι διέκοψε τας σχέσεις μαζί τους λόγω μυστηριωδών αυτοκινήτων που ήρχοντο την νύκτα εις το σπίτι της Καλλιθέας και της εν γένει διαγωγής των δύο γυναικών.

— Μου κάνουν μεγάλην κατάπληξιν αυτά τα πράγματα, λέγει ζωηρώς. Όλοι άλλοτε με λάτρευαν και με τιμούσαν. Τώρα όλοι διαν ηγούνται όσα σας είπαν. Αλλ' αναφορικώς με τον κ. Παπούλια είμαι υποχρεωμένη να σας πω ότι η διάστασις προήλθεν από τον μακαρίτη τον σύζυγό μου. Αυτός μου είπε μιά μέρα «θα σου κόψω το κεφάλι εάν ξαναπατήσης το πόδι σου στο σπίτι της Παπούλια». Το γιατί δεν ήθελε να πηγαίνω στο σπίτι της γυναίκας του Παπούλια δεν νομίζω ότι πρέπει να σας το πω. Είνε κάτι που αφορά την ιδιωτικήν ζωήν της οικογενείας Παπούλια.

ΟΧΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Παρακαλώ. Μη δημιουργείτε εντυπώσεις εις βάρος των μαρτύρων και του περιεχομένου των καταθέσεών των μ' αποσιωπητικά.

Δημιουργείται ζήτημα και θορυβώδης συζήτησις. Η υπεράσπισις λέγει ότι μη επιθυμούσα να φέρη εις φως ζητήματα ιδιωτικής ζωής αποσύρει όλο το τμήμα αυτό της απολογίας της κατηγορουμένης. Την αυτήν δήλωσιν πειθεται και η Φούλα.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Εγώ όμως δεν το θεωρώ αποσυρθέν. Και θα πω εν καιρώ διατί ελέχθη και τι επιδιώκεται δι' αυτού.

Η Φούλα μετά ταύτα συνεχίζει την αφήγησίν της και εκθέτει την συνέχειαν των επεισοδίων που της έκαμε—ως λέγει—το θύμα διά να μετακομίση στο σπίτι του Παπούλια.

Πήγαινε—διατείνεται—και ζητούσε ο Αθανασόπουλος αγριεμένος τα ρούχα του και τα παιδιά του και εφώναζε —«χωρίς καμμιά σοβαρά αιτία» — κατά την κατηγορουμένην— να χωρίσουν από την Κάστρου.

— Είνε ψέμματα, προσθέτει εντόνως η Φούλα ότι της προέτεινε να της δίνη τρείς χιλιάδες ή 100 εφ' άπαξ. Έχω φρίξει μ' αυτήν την κατάστασιν και μ' αυτές τις αηδίες. Και τότε είχα βαρεθή με τους καυγάδες και ήθελα ν' αυτοκτονήσω, και απεπειράθην μάλιστα κάποτε να το κάμω εις την οδόν Μαραθώνος.

Και συνεχίζει:

— Τον τελευταίο καιρό ερχόταν διαρκώς μεθυσμένος. Μιά νύκτα μάλιστα λίγον καιρό πρό των Χριστουγέννων ήλθε και εσυνέχισε στο σπίτι το πιοτό. Ήταν σκνίπα. Εκείνο το βράδυ πήρε κι' έβγαλε με το τσιγάρο τα μάτια μιάς φωτογραφίας που βρέθηκε μισοκαμωμένη και ματωμένη. Το αίμα βγήκε από το κόψιμο που έπαθε από τα γυαλιά της φωτογραφίας. Όλη τη νύχτα ξαγρύπνησα. Του έβαλα κομπρέσες. Τον επεριποιούμην. Αυτός πήγε να τελειώση. Αλλ' αυτό δεν τον έκαμε ν' αλλάξη διαγωγή. Τα ίδια εξακολουθούσε. Πιοτό, σκηνές, φασαρία, κακό, μιά ζωή κόλασι

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΟΙ ΥΣΤΕΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΚΑΣΤΡΟΥ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πότε συνέβησαν αυτά;

ΚΑΤ. Την παραμονήν των Χριστουγέννων ήλθεν ο μακαρίτης σύζυγός μου και μου έφερε ένα κουτί με δώρα για τα παιδιά. Όταν τα είδα αισθάνθηκα χαρά κι' ανακούφισι την οποίαν αδυνατώ να σας περιγράψω. Το εχαρακτήρισα για καλό οιωνό. Έφυγε πάλι, ενώ απαντών εις ό,τι του έλεγα μου ετόνισε: «ό,τι θέλεις εσύ θα γίνη». Ήμουν ευτυχισμένη. Αλλά το βράδυ δεν φάνηκε, ήρθε δε μόνον ανήμερα το μεσημέρι. Μου έλεγε, Φούλα φέρε εκείνο, φέρε τούτο. Αυτό μ' ευχαριστούσε και μ' έκανε ευτυχισμένη γιατί με είχε συνηθήσει με το φώκια φέρε τούτο, φάλαινα φέρ' εκείνο.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Του λόγου σου τα λές αυτά. Αλλά δεν μας τάπε κανένας άλλος. Καλά του κάνεις. [illegible] τον περιλούσης τον άνθρωπο [illegible] που αξίζει.

ΚΑΤ. (ενώ κλαίει). Μα γιατί κύριε Εισαγγελεύ... και αναλύεται εις λυγμούς.

Ο κ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ βλέπων ότι είνε αδύνατον να εξακολουθήση η κατηγορουμένη λέγει:

—Διακόπτομεν.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Συγκινήθηκατε και σείς κ. πρόεδρε;

ΚΑΣΤΡΟΥ. Γιατί δεν την αφήνετε ν' απολογηθή;...

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Κάτσε κάτω Κάστρου. Δεν είνε εδώ ο Αθανασόπουλος...

Η Φούλα πλέον, εφ' όσον η συνεδρίασις διεκόπη, κατευθύνθη πρός το εδώλιον της πνιγομένη από λυγμούς. Η Κάστρου συγχρόνως, καταληφθείσα από έντονον υστερίαν εκβάλλει γοεράς κραυγάς μεταξύ των οποίων διακρίνονται αι φράσεις:

—Σκοτώστέ μας... Σκοτώστέ μας από τώρα... Πάρτε ένα πιστόλι και σκοτώστέ μας... Δεν θέλουμε ν' απολογηθούμε έτσι...

Μετ' ολίγον περιπίπτει εις κατάστασιν πλήρους αναισθησίας. Ένας ιατρός κληθείς πρός τούτο, της παρέχει προχείρους βοηθείας. Ο ιατρός διά να δοκιμάση την πάθησιν της ασθενούς ετρύπα διά βελόνης τον μηρόν της, αυτή όμως δεν ησθάνετο τίποτε, ούτε δε από το μέρος το οποίον εκεντάτο δεν εξήρχετο αίμα. Κατόπιν τούτου επιστοποίησε έντονον υστερίαν μετ' αναισθησίας πλήρους συνδεομένης με εγκεφαλικάς αλλοιώσεις.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΕΩΣ

Μετά δεκάλεπτον, παρελθούσης και της κρίσεως της Κάστρου, επαναλαμβάνεται η συνεδρίασις και καλείται να συνεχίση η κατηγορουμένη Φούλα.

ΜΠΑΜΠΑΚΟΣ (συνήγ.). Ολόκληρος η υπεράσπισις όλων των κατηγορουμένων ζητεί δι' εμού τον λόγον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ορίστε.

ΜΠΑΜΠΑΚΟΣ. Η υπεράσπισις διαμαρτύρεται, διότι ενώ ο κ. Πρόεδρος του Δικαστηρίου, ευηρεστήθη να δηλώση πρός την κατηγορουμένην ότι είναι απολύτως ελευθέρα ν' απολογηθή και μετά το πέρας της απολογίας της θα της υποβάλλωνται ερωτήσεις, εν τούτοις εξ αιτίας του κ. Εισαγγελέως προεκλήθη τοιαύτη ταραχή εις την πελάτιδά μας, ώστε να καθίσταται προβληματική η υπεράσπισίς της. Παρακαλούμεν να προστατευθή η κατηγορουμένη. Τούτο ζητεί η υπεράσπισις διότι αποτελεί δι' αυτήν ζήτημα τιμής.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Έχω ιεράς υποχρεώσεις τας οποίας και εκπληρώ.

ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ. Είμεθα πιό ψηλά από σάς κ. Εισαγγελεύ.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Τι εννοείτε μ' αυτό;

ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ (πρός τον Πρόεδρον): Κατά την δικονομίαν ιστάμεθα πάρα πάνω διότι και ακουόμεθα τελευταίοι. Θεωρώ υποχρέωσιν μου να ενώσω και εγώ την φωνήν μου εις την διαμαρτυρίαν του συναδέλφου. Υμείς κατέχοντες θέσιν ανωτάτην, ανταποκρίνεσθε πλήρως εις τας εκ του νόμου υποχρεώσεις και δικαιώματα. Εκείνο που εγίνετο άλλοτε εις το στρατοδικείον, οπότε ο Επίτροπος του Στρατοδικείου ήτο ανώτερος κατά βαθμόν του Προέδρου, το αντιλαμβάνομαι σήμερον. Και νομίζω, άν είσθε σείς, ο οποίος έχετε τοιούτον σθένος και τοιαύτην γλυκύτητα εις την διαδικασίαν, θα ησθάνεσθε βαρέως ότι ο κ. Εισαγγελεύς ασκεί καθήκοντα Υμών χωρίς να το αντιλαμβάνεται. Μας διέκοψε χιλιάκις, μας ετιμώρησε και έφθασε μέχρι του σημείου να μας είπη ότι αυτός μόνος είναι αλάθητος.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Δεν είνε δυνατόν να νοηθή ότι ήθελα να υφαρπάσω τα δικαιώματα του κ. Προέδρου, ό,τι δε και άν είπητε, δεν είνε δυνατόν να δημιουργήσητε διχόνοιαν εις το δικαστήριον διότι αυτόν τον σκοπόν έχετε. Εγώ πάντως θα εκπληρώσω το καθήκον μου μέχρι κεραίας.

ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ. Και ημείς θα πράξωμεν το αυτό. Αλλά μη λησμονήτε ότι εσηκώθητε εις μίαν στιγμήν και είπατε ότι δεν υπάρχει δυστυχώς μεγαλυτέρα ποινή διά τους κατηγορουμένους από την ποινήν του θανάτου.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ (εις έντονον ύφος και όρθιος εις την έδραν του). Και το επαναλαμβάνω...

Πολλοί των συνηγόρων ζητούν τον λόγον. Δημιουργείται ως εκ του θορύβου ζωηρός.

Ο κ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ (κρούων τον κώδωνα) λέγει ότι οι κατηγορούμενοι έχουν όλα τα δικαιώματα που τους χορηγεί ο νόμος. (Πρός την Φούλαν). Ορίστε κατηγορουμένη ν' απολογηθήτε. Κανείς δεν θα ταράξη την απολογίαν σας. Θα την ακούσωμεν όλοι με μεγάλην προσοχήν. Να είπητε ό,τι θέλετε το οποίον θα συντελέση εις την υπεράσπισίν σας.

ΚΑΤΗΓ. Σας ευχαριστώ πάρα πολύ κύριε πρόεδρε.

(Επιχειρεί να συνεχίση, αλλά κατεχομένη από σφοδράν συγκίνησιν δεν δύναται).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πάρτε μιά καρέκλα και καθήστε.

ΚΑΤΗΓ. Ευχαριστώ δεν θέλω...

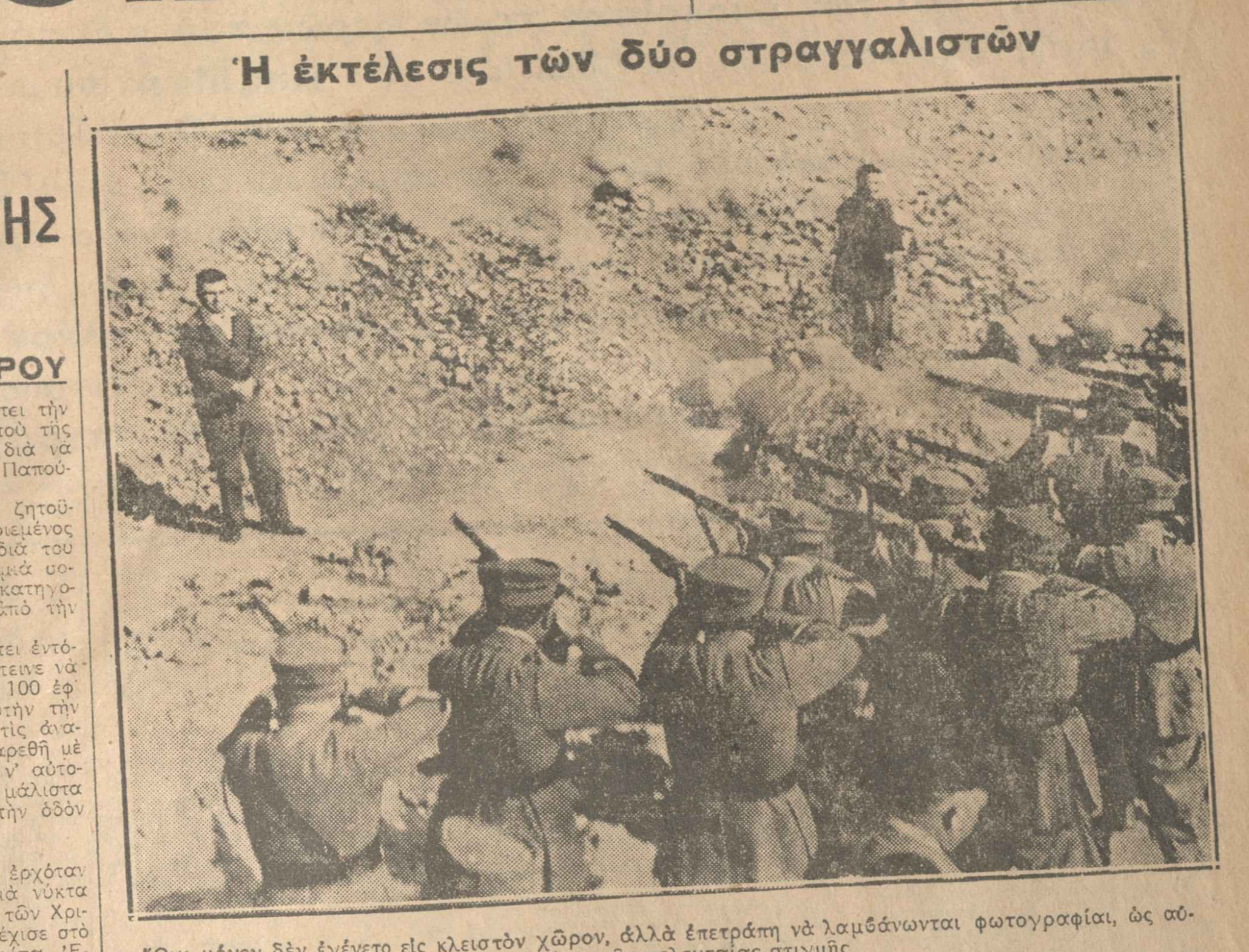
ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Όχι, καθήστε.

Η ΦΟΥΛΑ ΣΥΝΕΧΙΖΕΙ

ΚΑΤΗΓ. (Κάθηται πλέον και συνεχίζει). Την ημέραν λοιπόν αυτήν των Χριστουγέννων... (Με σβυσμένη φωνήν)... Λίγο νερό, κύριε πρόεδρε... (της προσφέρεται ένα ποτήρι νερό)... καθήσαμε και τρώγαμε. Ο μακαρίτης ο άντρας μου έδιδε στα παιδιά κρασί. Εγώ, επειδή φοβόμουν μη πάθουν τίποτε, εφώναξα τη Γιαννούλα εις την οποίαν έδωσα τα παιδιά να τα πάη στην ταράτσα. Εμείναμε έπειτα μόνοι και επήγαμε σε λίγο στην κρεββατοκάμαρα, την εκλείδωσε από μέσα και άρχισε να μου ζητάη πράγματα περίεργα, όπως και άλλοτε, αυτή τη φορά δε και αλλοιώτικα. Μου έσχισε τη ρόμπα, μου ανεκάτευε τα μαλλιά και με τραβούσε μ' ένα τέτοιο περίεργο τρόπο, που πονούσα, αλλά δεν μπορούσα να φωνάξω γιατί φοβόμουνα, ήταν πολύ μεθυσμένος. Κάτι κάδρα που είχαμε στην κρεββατοκάμαρα, τα πήρε, τα πέταξε κάτω και τα πατούσε με τα πόδια του. Τέλος έφυγε χωρίς να μου πη τίποτε.

(Συνέχεια εις την 5ην σελίδα)

Η εκτέλεσις των δύο στραγγαλιστών



Όχι μόνον δεν εγένετο εις κλειστόν χώρον, αλλά επετράπη να λαμβάνωνται φωτογραφίαι, ως αυτή, μέχρι της τελευταίας στιγμής

Αντρέ Μωρουά

Έτσι κάνουν όλες...

Το νέον μυθιστόρημα της "Πρωΐας„

(Συνέχεια εκ του χθεσινού)

Ήταν γλυκές και καλοαναθρεμμένες, αλλά το ύφος του έδειχνε πώς δεν επιθυμούσαν σχέσεις πιό στενές. Η Ντενίζ λυπόταν περισσότερο γιατί τις εύρισκε πολύ όμορφες. Θα επιθυμούσε ν' αγαπηθή με πάθος απ' αυτές, να τις εκπλήξη με την ικανότητά της στα παιχνίδια, με την αφοσίωσή της. Ίσως να σκεπτόταν αυτήν την βιαιότητα των αισθημάτων ο αββάς Γκελμέν όταν έλεγε: «Ντενίζ, είσθε όπως η φωτιά».

Εν τούτοις, μιά από τις πρώτες του ομίλου, η Σαμπίν Λεκλέρ, η κόρη του τραπεζίτου, ήλθε μιά μέρα στην Ντενίζ, πριν από τον περίπατο της Πέμπτης και την ρώτησε άν ήθελε νάνε μαζί στην γραμμή. Ήταν γι' αυτή μιά χαρά εξαιρετική. Στο δρομάκι, που ακολουθούσε το ποταμάκι, αποφεύγοντας τους κορμούς των ιτιών που έγερναν, τα δυό κοριτσάκια μίλησαν πολύ. Η Ντενίζ άρχισε να εκμυστηρεύεται και φαντάστηκε πώς βρήκε μιά φίλη. Την άλλη μέρα, στο διάλειμμα των δέκα, γύρεψε την Σαμπίν και την ρώτησε άν ήθελε να παίξη μαζί της.

— Όχι, απάντησε η Σαμπίν Λεκλέρ, γελώντας... Γιατί; Έχω τις φίλες μου....

— Αλλά χθές; είπε η Ντενίζ.

— Χθές, ήταν όμως στα ψέμματα, απάντησε η Σαμπίν... Ήθελα μονάχα να δω πώς είσαι, γιατί έλεγαν τόσα πράγματα εναντίον σου.

Η Σαμπίν Λεκλέρ έτρεξε στις φίλες της. Τον χρόνο αυτό, η μόδα στο Σαίν Ζάν ήταν να παίζουν τις χάριτες, βαστώντας μικρά μπαστούνια και μικρά τσέρκια, καλυμμένα τριγύρω από κόκκινο βελούδο και χρυσά σειρήτια. Γρήγορα, το βελούδο ξεκολλούσε κι' έβλεπες τότε ένα τσέρκι απ' άσπρο ξύλο γελοίο, πρόστυχο και κακομοιριασμένο.

XI

Διωγμένη από τον όμιλο Πασκάλ—Μπουσέ, η Ντενίζ είχε προσκολληθή σ' άλλον όμιλο που της άρεζε λιγώτερο, μα που την υποδεχόταν καλύτερα, και που το κυριώτερο πρόσωπο ήταν η Βέρθα Πελτό, κόρη του συμβολαιογράφου του Πόν—Ντε—Λέρ. Ήταν ένα παχύ κορίτσι με πραγματική καλωσύνη. Μεταξύ της Ντενίζ κι' αυτής αναπτύχθηκε φιλία. Όταν πλησίασαν οι διακοπές του Πάσχα, λυπήθηκαν για τον χωρισμό τους. Η Βέρθα είπε στην Ντενίζ:

— Αφού πάμε κι' οι δυό στο Πόν—Ντε—Λέρ, θα [illegible] της μαμάς μου να σε καλέση [illegible] απόγευμα τινό.

Το υποσχεθέν αυτό απογευματινό υπήρξε από τότε για την Ντενίζ το απροσπέλαστο και φωτεινό σημείο της ανοίξεως.

Καθώς γυρνούσε για να περάση δέκα πέντε μέρες στο σπίτι της οδού Καρνό, αισθανόταν ανησυχία. Από μακρυά η κυρία Ερπαίν ήταν γι' αυτή ένα τέρας ανησυχητικό. Την μισούσε και κατηγορούσε τον εαυτό της γι' αυτό το μίσος. Από αντίθεση πρός αυτή τη γελοία και παραποιημένη εικόνα, αισθάνθηκε ευχαρίστηση την πρώτη μέρα ξαναβρίσκοντας αυτή τη γυναίκα τόσο νέα κι' όλο ζωή. Η κυρία Ερπαίν φορούσε ένα καινούργιο φόρεμα, μπλέ κρεπόν, που, έπειτα από τις μαύρες ποδιές του Σαίν-Ζάν, φάνηκε στην Ντενίζ χαρούμενο όπως η άνοιξις. Στο πρόγευμα, ανέλαβε να κατακτήση τις κόρες της και τον άντρα της, γεμάτη κοκκεταρία, τσαχπινιά, ειρωνεία, τρυφερότητα, και σε λίγα λεπτά κατώρθωσε να νοιώσουν όλοι λατρεία γι' αυτή.

Το σπίτι κι' ο κήπος φάνηκαν μικροί στην Ντενίζ, αλλά ξαναβρίσκοντας αυτά τα μέρη ένοιωσε μιάν ευχαρίστηση που δεν την περίμενε. Το πρώτο βράδυ, ξαπλωμένη στο κρεββάτι της, αισθάνθηκε τον εαυτό της ευτυχισμένο ακούοντας τα τραίνα που σφύριζαν τη νύχτα. Το πρωΐ, στας έξη, ξύπνησε από το ρολόι του «Μποσυέ» πούπαιζε το «Καρναβάλι της Βενετίας» διστακτικά σαν άνθρωπος. Σηκώθηκε για να κυττάξη από το παράθυρο, στο θαμπόφεγγο της μέρας, τους εργάτες πούμπαιναν στο καφενείο. Όταν ετοιμάστηκε, κατέβηκε στην κουζίνα. Η Βικτωρίνη την υπεδέχθη μ' ενθουσιασμό είχε ετοιμάσει για το πρόγευμα όλα τα φαγητά που αγαπούσε η Ντενίζ: παστίτσιο μακαρόνια, κοτόπουλο μ' ελιές. Ο κ. Κουρτέζ, φοβισμένος, την φώναζε: «Δνίς Ντενίζ» και δεν της μιλούσε πιά στον ενικό. Όλη η οικογένεια πήγε στη λειτουργία κι' επέτρεψαν στην Ντενίζ ν' ανεβή εκεί που ήταν το όργανο, πλάϊ στον κύριο Τουρνμίν. Στην έξοδο ο κ. Ερπαίν χώρισε χωρίς να πη τίποτα στη γυναίκα του κι' έφυγε μόνος μπροστά και πολύ γρήγορα. Ο γιατρός Γκερέν, που κύτταζε τα γλυπτά της εισόδου, στράφηκε τη στιγμή που η κυρία Ερπαίν περνούσε με τις κόρες της.

Τότε η Ντενίζ κατάλαβε πώς, κάτω από την ομαλή και όλο υποκρισία οικογενειακή ζωή, τίποτα δεν είχε αλλάξει. Την Δευτέρα, η κυρία Ερπαίν είπε πώς έπρεπε να πάη στο Ρουέν για να δή την κακομοίρα την μητέρα της που ήταν άρρωστη. Η Ντενίζ που θέλησε να την συνοδέψη, παραμερίσθηκε με στενοχώρια. Για να την παρηγορήση, ο πατέρας της την πήρε μαζί του στο «γραφείο». Της άρεζαν η αποθήκες που μύριζαν μαλλί και ξύγκι, τα μεγάλα δέματα όπου, όταν ήταν μικρότερη, την ανέβαζε ο πατέρας της. Ο κ. Αριστείδης που κοιμόταν σε μιά πολυθρόνα, σηκώθηκε κι' έδωσε στην εγγονή του ένα νόμισμα είκοσι χρυσών φράγκων. Το βράδυ, την ώρα του δείπνου, η κυρία Ερπαίν δεν γύρισε.

—Η μαμά προφανώς έχασε το τραίνο των πέντε και σαράντα εν-

Κιτρινισμένα δόντια
Παραμορφώνουν και το ωραιότερο πρόσωπο, διορθώνονται όμως ριζικώς και ωμορφαίνουν με την τακτική χρήσι της θαυμασίας δροσιστικής οδοντόπαστας Χλωροδόντ. Σας δίδομεν την ευκαιρίαν να δοκιμάσετε από σήμερον. Αποστείλατέ μας την παρούσαν αγγελίαν εντός ανοικτού φακέλλου επικολλώντες 40λεπτον γραμματόσημον. Θα λάβετε δωρεάν ένα δοκιμαστικόν σωληνάριον, το οποίον αρκεί δι' επανειλημμένας χρήσεις. Γεν. Αντιπρ. Α. Π. Ρεμπουτζάκος, οδός Πραξιτέλους 42. Το σωληνάριον δρ. 11, διπλούν δρ. 18.
Σημειώσατε την διεύθυνσίν σας: ....

Ραδιόφωνα
ΥΠΕΡΕΤΕΡΟΔΥΝΑ
ΤΩΝ ΔΥΟ ΚΟΛΟΣΣΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ & ΑΜΕΡΙΚΗΣ
ΡΑΔΙΟ-ΕΛ.ΕΛ.
RADIO-L.L. /ΓΑΛΛΙΚΑ/
Ο εφευρέτης και δημιουργός του
ΥΠΕΡΕΤΕΡΟΔΥΝΟΥ
ΑΥΤΟΜΑΤΑ
ΔΙΑ ΠΛΑΙΣΙΟΥ
ΦΕΪΔΑ
FADA /ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ/
Το πολυτελέστερον και αριστοκρατικώτερον Αμερικανικόν Ραδιόφωνον
ΑΥΤΟΜΑΤΑ
ΔΙΑ ΚΕΡΑΙΑΣ
(Η ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΕΩΣ)
Γενικός αντιπρόσωπος ΣΠ. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΣ ΜΗΧ., ΣΤΑΔΙΟΥ 15Η
Αίθουσα επιδείξεως και εργαστήρια; ΟΔΟΣ ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΤΡΙΚΟΥΠΗ 13
Ακροάσεις: ΔΕΥΤΕΡΑΝ, ΤΕΤΑΡΤΗΝ και ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 9—11 μ. μ. Είσοδος ελευθέρα.
Ο αρχαιότερος οίκος Ραδιοφωνίας εν Ελλάδι.

Πῶς θ' ἀποκτήσετε ὁλόκληρον τὸ «Ἐπίτομον Ἐγκυκλοπαιδικὸν Λεξικὸν» τῆς «Πρωΐας»

Ἡ "Πρωΐα,, ἐν γνώσει τῶν διατάξεων τοῦ νέου κατὰ τοῦ Τύπου νόμου, τὰς ὁποίας ἔχει τρόπον νὰ μὴ παραβῇ, δηλοῖ κατηγορηματικῶς ὅτι **θὰ συνεχίσῃ** τ
διανομὴν καὶ τῶν ὑπολοίπων τριῶν Μερῶν τοῦ «Ἐπιτόμου Ἐγκυκλοπαιδικοῦ Λεξικοῦ» τῆς πρὸς τοὺς ἀναγνώστας της ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ
ἐξ ἀρχῆς εἶχε καθορισθῆ, τῶν δελτίων: Ἀπὸ **11ης Μαρτίου** μέχρις **20ῆς Ἰουνίου** διὰ τὸ Β΄ Μέρος, ἀπὸ **21ης Ἰουνίου** μέχρι **30ῆς Σεπτεμβρίου** διὰ
Γ΄ Μέρος καὶ ἀπὸ **1ης Ὀκτωβρίου** μέχρι **31ης Δεκεμβρίου** διὰ τὸ Δ΄ Μέρος, τὸ καὶ τελευταῖον.
Πρὸς τοῦτο παρακαλοῦμεν τοὺς ἀναγνώστας μας, ὅπως **ΚΡΑΤΟΥΝ ΤΑ ΔΕΛΤΙΑ** τῆς ἐφημερίδος μας **τῶν ἡμερομηνιῶν 11ης Μαρτίου μέχρι τῆς 20**
Ἰουνίου καὶ μᾶς τὰ προσκομίσουν ὅλα ὁμοῦ τὴν 20ὴν Ἰουνίου, **ὁπότε θὰ τοὺς δοθῇ τὸ Β΄ Μέρος τοῦ Λεξικοῦ.**
Πρὸς **διάκρισιν** τῶν δελτίων διὰ τὸ Β΄ Μέρος τοῦ Λεξικοῦ, ἀπὸ τὰ ἄλλα—τὰ ὁποῖα δίδουν δικαίωμα εἰς τὴν ἀπόκτησιν τοῦ Α΄ Μέρους—ἐπὶ τοῦ τετραγώνου τ
ἡμερομηνίας τῆς πρώτης σελίδος **δὲν θὰ ἐπιτυποῦται πλέον τὸ κόκκινον βιβλίον.** Συνεπῶς οἱ ἀναγνῶσταί μας θὰ ἀποκόπτουν τὸ **τετράγωνον τῆς ἡμ**
ρομηνίας παρὰ τὸν τίτλον τῆς πρώτης σελίδος, τὸ ὁποῖον ἀπὸ τῆς χθές, ὁπότε ἤρχισεν ἡ σειρὰ τῶν δελτίων διὰ τὸ Β΄ Μέρος τοῦ Λεξικοῦ, **δὲν ἔχει πλέ**
τὸ κόκκινον βιβλίον. Τὰ τετράγωνα αὐτὰ τῶν ἡμερομηνιῶν θὰ ἐπέχουν θέσιν δελτίων.

Ἡ «Πρωΐα» εἶνε ἠναγκασμένη νὰ μὴ δημοσιεύσῃ τὴν λεπτομέρειαν, χάρις εἰς τὴν ὁποίαν ἐξησφαλίσθη ἀπολύτως ἡ μὴ παράβασις τοῦ κατὰ τοῦ Τύπου νόμου, διότι δυστυχῶς εἶναι βέβαιον, ὅτι, ἂν γνωσθῇ ἡ λεπτομέρεια αὐτή, θὰ τρο-
ποποιηθῇ ἀναλόγως ὁ ὑπὸ ψήφισιν νόμος, διὰ νὰ δυσχερανθῇ καὶ πάλιν ἡ διανομὴ τοῦ Λεξικοῦ τῆς «Πρωΐας». Διὰ τοῦτο τὴν λεπτομέρειαν ταύτην θὰ δημοσιεύσωμεν, εὐθὺς ὡς, μετά τινας ἡμέρας, δημοσιευθῇ καὶ ὁ νόμος.

νέα, εἶπε ὁ κ. Ἐρπαίν, μὲ ὕφος ἀδιάφορο. Θὰ πάρῃ τῶν ἕξη καὶ δέκα.

—Ἡ μικρὲς πεινοῦν, κύριε, ἀπήντησε ἡ δνὶς Περολάζ ἐπιτιμητικά. Πρέπει νὰ κοιμηθοῦν.

—Ἄς φᾶνε, εἶπε, θὰ περιμένω.

(Ἀκολουθεῖ)

Κάτι ποὺ ἐνδιαφέρει τὰς Κυρίας καὶ Δεσποινίδας

Τὸ γερμανικὸν καλλυντικὸν ΒΟΥΝΤΕΡ (WUNDER) εἶνε ἀπαραίτητον συμπλήρωμα τῆς τουαλέττας κάθε κομψῆς κυρίας καὶ δεσποινίδος. Τὸ ΒΟΥΝΤΕΡ εἶνε γερμανικὴ ἐφεύρεσις καὶ χρησιμοποιεῖται πρὸ τῆς χρήσεως πούδρας. Ἂν θέλετε νὰ διατηρήσετε τὴν δροσερότητα καὶ νεανικότητα τῆς ἐπιδερμίδος σας, χρησιμοποιήσατε τὸ ΒΟΥΝΤΕΡ πρὸ καὶ μετὰ τὸν χορόν, μετὰ τὸ βραδυνὸν πλύσιμον τοῦ προσώπου σας, προτοῦ κατακλιθῆτε, μετὰ τὸ μπάνιο σας, μετὰ τὸ μασσὰζ τοῦ προσώπου καὶ τοῦ σώματος, μετὰ τὴν ἡλιοθεραπείαν, μετὰ τὴν ἀποψίλωσιν, μετὰ τὴν κοπιώδη ἐργασίαν τῆς ἡμέρας, πρὸ καὶ μετὰ τὸν περίπατον κλπ. Εἶνε ἀπαραίτητον ἐφόδιον διὰ τὰς ἐκδρομάς, διότι προφυλάσσει ἀπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς σκόνης καὶ τοῦ ἡλίου. Ἡ καλὴ καὶ ὡραία ἐπιδερμὶς ὀφείλεται μόνον εἰς τὸ καλὸν καλλυντικόν. Τὸ ΒΟΥΝΤΕΡ καθιστᾷ τὴν ἐπιδερμίδα λευκήν, μαλακήν, ἀνθηρὰν καὶ ἀφαιρεῖ τὰς ἐπιβλαβεῖς λιπαρὰς οὐσίας. Τὸ ΒΟΥΝΤΕΡ εἶνε μοναδικὸν διὰ τὴν ἐξάλειψιν ἐκζεμάτων, λειχήνων, πανάδων, ἡλιοκαυμάτων, ἐξανθημάτων καὶ λοιπῶν ἀσχημιῶν τοῦ προσώπου. Συστήσατε εἰς τὸν ἄνδρα σας νὰ τὸ χρησιμοποιῇ μετὰ τὸ ξύρισμα. Τὸ ΒΟΥΝΤΕΡ εἶνε ὅ,τι ἀκριβῶς ἔλειπεν ἀπὸ τὸν καλλωπισμὸν τῶν γυναικῶν. Ἡ τεραστία κατανάλωσίς του εἰς τὴν Εὐρώπην ἀποδεικνύει τὴν καλήν του ποιότητα. Τηλεφωνήσατέ μας 63—63 διὰ νὰ σᾶς τὸ ἀποστείλωμεν εἰς τὴν οἰκίαν σας. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ κεντρικὰ φαρμακεῖα Ἀθηνῶν—Πειραιῶς καὶ παρὰ τῇ ἀντιπροσωπείᾳ ΒΟΥΝΤΕΡ, Αἰόλου 72 β ἀντὶ δραχ. 60. Διὰ τὰς ἐπαρχίας ἀποστέλλεται ἀντὶ δραχμῶν 65 ἐλεύθερον. Ζητοῦνται ἀντιπρόσωποι ἐπαρχιῶν καὶ Βαλκανίων.

ΔΙΤΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ Α.Ε.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΕΚΠΟΙΗΣΕΩΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

Ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Μεταφορῶν ἐκποιεῖ περὶ τοὺς 40 τόννους παλαιοῦ χαλκοῦ καὶ περὶ τοὺς 90 τόννους παλαιῶν σιδήρων.

Δέχεται ἐνσφραγίστους προσφορὰς δι' ἀμφότερα τὰ εἴδη ἢ καὶ δι' ἓν ἕκαστον μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 21ης τρέχοντος.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς ἐκποιήσεως εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως, ὁδὸς Ἴωνος 11, τμῆμα Προμηθειῶν καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 12—1 μ.μ.

Ἑκάστη προσφορὰ δέον νὰ συνοδεύηται ὑπὸ ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς μιᾶς τῶν ἀνεγνωρισμένων Τραπεζῶν διὰ ποσὸν ἴσον πρὸς 10 % τῆς ἀξίας τοῦ ἐκποιουμένου ὑλικοῦ.

Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ φέρωσιν ἐπὶ τοῦ φακέλλου τὸ ὄνομα τοῦ πλειοδότου μετὰ τῆς δηλώσεως «Προσφορὰ ἀγορᾶς παλαιῶν ὑλικῶν» καὶ νὰ κατατεθῶσιν εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Γραμματείας ἔναντι ἀποδείξεως.

(Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἑταιρεία Φαουντέσιον φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι τὴν 24ην τρέχοντος, Πέμπτην, καὶ μεταξὺ 11 ½ καὶ 12ης μεσημβρινῆς θέλει διενεργήσει εἰς τὸ Χρηματιστήριον Ἐμπορευμάτων Θεσσαλονίκης φανερὰν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν προμήθειαν 2000 ἕως 3000 τόννων γαιανθράκων.

Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὰ ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δραγατσανίου 6 Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἑταιρείας).

Ἀριθ. Πρωτ. 11

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΛΙΜΕΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὴν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἄνευ ὁρίου ἐκπτώσεως ἐνεργηθησομένην ἐν Ληξουρίῳ τὴν Τρίτην, 3 Ἀπριλίου 1932, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π.μ., ἡ ἐπισκευὴ μεσημβρινοῦ λιμενοβραχίονος λιμένος Ληξουρίου.

Τὸ ὅλον ἔργον προϋπελογίσθη εἰς δρχ. ἓν ἑκατομμύριον πεντακοσίας χιλιάδας (1.500.000).

Ὁ ἐργοδότης δύναται νὰ περιορίσῃ εἰς τὸ ἥμισυ τὴν ἀξίαν τῶν ἐκτελεστέων ἐργασιῶν, ἤτοι εἰς δρχ. ἑπτακοσίας πεντήκοντα χιλιάδας (750.000), ἄνευ κτήσεως ὡς ἐκ τούτου δικαιώματος οὐδενὸς ἐκ μέρους τοῦ ἐργολάβου διὰ διαφυγὸν κέρδος ἢ ἄλλον λόγον.

Οἱ ὅροι τῆς ἐκτελέσεως, ἤτοι ὁ προϋπολογισμός, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων κ.λ.π. εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς (Εἰρηνοδικειακὸν Κατάστημα Ληξουρίου) καὶ δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν αὐτῶν καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ἀπὸ τῆς 10 ἕως 12ης π.μ.

Ἐν Ληξουρίῳ τῇ 4ῃ Μαρτίου 1932
Ὁ Πρόεδρος
ΑΓΓ. ΤΣΙΤΣΕΛΗΣ

ΒΙΚΗ ΜΠΑΟΥΜ

Στο "Γκραντ-Οτέλ"

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Περίεργο αὐτὸ ποὺ συμβαίνει στοὺς πελάτας τοῦ Γκράντ Ὀτέλ: κανένας δὲν βγαίνει ἀκριβῶς ὁ ἴδιος, ὅπως μπῆκε ἀπὸ τὴν περιστροφικὴ πόρτα. Πολίτης ἀξιότιμος καὶ χωρὶς κηλίδα κατὰ τὴν ἄφιξή του, ὁ Πρέζινγκ ἐγκαταλείπει τὸ ξενοδοχεῖο, συνοδευόμενος ἀπὸ δυὸ κυρίους, ὑπὸ τὴν ἰδιότητα τοῦ κατηγορουμένου—εἶν' ἕνας ἄνθρωπος ὁριστικὰ κατεστραμμένος. Χωρὶς θόρυβο καὶ κρυφά, τέσσερες ἄνθρωποι ἀπὸ τὴν πόρτα τῆς ὑπηρεσίας κατεβάζουν τὸν Γκαϊγκερ, χθὲς ἀκόμα λάμποντα ἀπὸ υγεία κτλ. ποὺ ἔκανε ὅλο τὸ χῶλλ νὰ χαμογελᾷ σαν περνοῦσε μὲ τὸ γα' ξιο παλτό του, μὲ τὰ γάντια του, μὲ τὸ ζωηρὸ βλέμμα του καὶ τὸ ἄρωμά του τῆς λεβάντας καὶ τῶν ἀγγλικῶν σιγαρέττων. Ὅσο γιὰ τὸν Κρινγκελάϊν, ὅταν ἡ ἐξέτασίς του, καθὼς καὶ τῆς Φλαμές, τελειώνῃ καὶ μπορεῖ νὰ ταξειδέψῃ — ὁ Κρινγκελάϊν, αὐτός, σὰν βασιλεὺς τῆς ζωῆς, ἐγκαταλείπει τὸ χῶλλ τοῦ ξενοδοχείου ἀνάμεσα ἀπὸ μιὰ σειρὰ ἀνθρώπων ποὺ ὑποκλίνονται καὶ τείνουν τὸ χέρι γιὰ φιλοδωρήματα. Τὸ μεγαλεῖο του δὲν θὰ βαστάξῃ πιθανὸν παραπάνω ἀπὸ μιὰ ἑβδομάδα, ἴσαμε τὴν προσεχῆ προσβολὴ τῶν φριχτῶν του πόνων.

Τίποτα ὅμως δὲν ἐμποδίζει ὁ θαρραλέος αὐτὸς ἑτοιμοθάνατος νὰ συγκεντρώσῃ καινούργιες δυνάμεις καὶ δὲν εἶν' ἀδύνατο νὰ ζήσῃ, παρ' ὅλα τὰ διαγνωστικά. Ἡ Φλαμὲς εἶνε βεβαία γι' αὐτὸ κι' ὁ Κρινγκελάϊν, μέσ' στὴν ἔκστασή του, εἶνε διατεθειμένος νὰ τὸ πιστέψῃ. Καὶ στὸ τέλος, λίγο ἐνδιαφέρει ὁ χρόνος ποὺ ἔχει νὰ ζήσῃ ἀκόμα αὐτὸς ὁ Κρινγκελάϊν γιατί—λίγη ἢ πολλή— ἡ ζωὴ δὲν ἀξίζει παρὰ ἀπὸ τὸ περιεχόμενό της καὶ δυὸ μέρες ἐντατικῆς ζωῆς μποροῦν νἆνε μεγαλύτερες παρὰ σαράντα ὁλόκληρα χρόνια ἄνοστης ζωῆς: μ' αὐτὴ τὴν σοφὴ φιλοσοφία ὁ Κρινγκελάϊν, πλάϊ στὴν Φλαμές, ἐγκαταλείπει τὸ Γκράντ, Ὀτὲλ κι' ἀνεβαίνει στὸ αὐτοκίνητο ποὺ τοὺς ὁδηγεῖ καὶ τοὺς δυὸ στὸ σταθμό.

Τὸ γεγονὸς αὐτὸ γίνεται στὶς δέκα τὸ πρωΐ. Τὸ ξενοδοχεῖο ἔχει τὴ συνηθισμένη του φυσιογνωμία ἐνῷ ὁ Ρόνα τὴν παρακολουθεῖ σιωπηλὰ θυμωμένος, μιὰ γυναῖκα σκουπίζει τὸ χῶλλ, μὲ ὑγρὰ πριονίδια τὸ νερὸ πέφτει σὰν βροχὴ στὴ γοῦρνα στὴν αἴθουσα τοῦ φαγητοῦ, κύριοι κάθονται μὲ ἔγγραφα μπροστά τους: καπνίζουν χοντρὰ ὑαθσα ποῦρα καὶ συζητοῦν γιὰ τὶς δουλειές τους. Στοὺς διαδρόμους, τὸ προσωπικὸν σιγομιλᾷ, μὰ τίποτα ἴσαμε τὴν ὥρα δὲν ἔμαθαν οἱ ταξειδιῶται. Τὸ 71 εἶνε σφραγισμένο καὶ τὰ δυό του παράθυρα ὀλάνοιχτα ἀπὸ τὸ πρωΐ ὡς τὸ βράδυ τῆς δροσερῆς αὐτῆς μέρας τοῦ Μαρτίου. Πλάϊ στὸ 72, στρώνουν τὰ κρεββάτια μὲ σεντόνια καθαρὰ καὶ καθαρίζουν τὰ ἔπιπλα. Στὶς ὀχτὼ τὸ πρωΐ, ὁ θυρωρὸς Ζὲνφ ἀνέλαβε τὴν ὑπηρεσία του: τὸ πρόσωπό του εἶνε πρισμένο, γιατί κάθησε ὅλη νύχτα σ' ἕνα ψυχρὸ διάδρομο τῆς κλινικῆς, φοβούμενος μήπως ἡ γυναῖκα του δὲν περάσῃ τὴ νύχτα. Δὲν ἀκούει τὸν μικρὸ Γκιόργκι ποὺ τοῦ μιλᾶ παρὰ ἀφηρημένα, καὶ σὰν μεθυσμένος ταξινομεῖ τὴν πρωϊνὴ ἀλληλογραφία στὰ κουτιά.

— Αἰσθάνομαι ἄσχημα τὸν ἑαυτό μου, λέγει σὰν νὰ ντρέπεται. Δὲν μπορεῖς νὰ πιστέψῃς τί θὰ πῇ ἅμα σοῦ λείψῃ λίγος ὕπνος. Ὁ Πίλζεμ ἀνακάλυψε τὸν σωφέρ; Ἐγὼ πάντα τὸ λέγω: Ὁ Πίλζεμ εἶν' ἕνας ἄσσος. Ἂν τὸν εἴχαμεν ἀπὸ μιᾶς ἀρχῆς νὰ παρακολουθῇ τὸν βαρῶνο, δὲν θὰ μᾶς συνέβαιναν αὐτὲς οἱ ἱστορίες ποὺ δυσφημοῦν ἕνα ξενοδοχεῖο. (Στάθηκε γιὰ νὰ διατάξῃ σὲ κάτι γκαρσόνια: «Τὸ πρόγευμα γιὰ τὸ 22» κι' ἐξακολούθησε τὴν ταξινόμησι). Σὲ λίγο ἐπανέλαβε:

— Νὰ γράμματα γι' αὐτόν: τί νὰ τὰ κάμωμε; Νὰ τὰ στείλωμε στὸν Εἰσαγγελέα; Καλά. Καλημέρα, κύριε δόκτωρ, καλημέρα σας, ἀπαντᾷ στὸν δόκτωρα Ὄττερσλαγκ, ποὺ, κίτρινος καὶ ὠχρός, μὲ τὸ γυάλινο μάτι του, εἶχε σταθεῖ μπρὸς στὸ θεωρεῖο, ἀφοῦ γύρισε ὅλο τὸ χῶλλ.

— Μήπως ἔχω κανένα γράμμα; ρώτησε ὁ Ὄττερσλαγκ.

Ὁ θυρωρὸς κύτταξε ἀπὸ εὐγένεια πρῶτα κι' ἔπειτα γιατὶ τὶς τελευταῖες αὐτὲς μέρες πολλὲς φορὲς ὁ Κρινγκελάϊν εἶχε ἀφήσει σημειώματα γιὰ τὸν Ὄττερσλαγκ.

— Λυποῦμαι, ὄχι. Τίποτα σήμερα, κύριε δόκτωρ, ἀπήντησε.

— Τηλεγράφημα; ρώτησε ὁ Ὄττερσλαγκ.

— Ὄχι, κύριε δόκτωρ.

— Δὲν μ' ἐζήτησε κανείς;

— Ὄχι. Κανεὶς ὡς τὴν ὥρα.

Ὁ Ὄττερσλαγκ ἔκανε τὸν γῦρο τοῦ χῶλλ κι' ἐπῆγε στὴν συνηθισμένη του θέση. Ὁ γκρούμ ἀριθ. 7 ἔτρεξε πίσω του καὶ τὸ γκαρσόνι τοῦ 'φερε τὸν καφέ. Μὲ τὸ γυάλινο μάτι του, ὁ Ὄττερσλαγκ παρακολουθοῦσε προσεχτικὰ τὴν δεσποινίδα ποὺ τοποθετοῦσε τὰ βάζα στὸ ἀνθοπωλεῖο—μὰ δὲν τὴν ἔβλεπε.

— Καλημέρα σας, κύριε καὶ κυρία, εἶπε ὁ θυρωρὸς σ' ἕνα ζευγάρι ποὺ ἐρχόταν ἀπὸ τὴν ἐπαρχία κι' εἶχε σταθεῖ στὸ θυρωρεῖο. Θέλετε μιὰ κάμαρα... Ὡραῖα. Τὸ 70 εἶν' ἐλεύθερο, μιὰ πολὺ ὡραία κάμαρα, μ' ἕνα κρεββάτι καὶ λουτρό. Ἔχομε καὶ τὸ 72, μὲ δυὸ κρεββάτια, ἀλλὰ δυστυχῶς χωρὶς λουτρό. Ἴσως καὶ ἡ πλαγινὴ κάμαρα θ' ἀδειάσῃ σήμερα ἢ αὔριο, εἶνε τὸ 71, μὲ λουτρό: ἕνα θαυμάσιο διαμέρισμα.

(Ἀκολουθεῖ)

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γνωμοδοτεῖ ὅτι: Ἐπαναλαμβάνεται ἡ μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν προμήθειαν ψηφοδελτίων, φακέλλων καὶ βιβλίων τὴν 12 Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ 11 π.μ.— 12 μ.

Πληροφορίαι χορηγοῦνται ἐν τῷ Διοικητικῷ Τμήματι.

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΑΙ, ΣΤΕΡΕΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ, ΕΥΘΗΝΑΙ

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ 10-20 %
ΛΟΓΩ ΤΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

ΜΑΓΕΙΡΕΙΑ ΑΕΡΙΟΦΩΤΟΣ
ΜΑΓΕΙΡΕΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΩΝ
ΑΜΕΜΠΤΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΕΙΣ ΜΕΓΑΛΗΝ ΣΥΛΛΟΓΗΝ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥ & Σία
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 58α

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΟΣΧΟΒΙΤΗΣ
ΦΑΡΜΑΚΟΠΟΙΟΣ
ΕΦΕΥΡΕΤΗΣ ΤΗΣ "ΜΟΣΧΟΒΙΤΙΝΗΣ,,

"ΜΟΣΧΟΒΙΤΙΝΗ,,

Εἶναι τὸ μοναδικὸν φάρμακον τὸ θεραπεῦον ῥιζικῶς: ῥευματισμοὺς (ὀξεῖς καὶ χρονίους), ἀρθρίτιδας, ἰσχιαλγίας, ὀσφυαλγίας, πλευρίτιδας, Μυαλγίας, καὶ Νευραλγίας ἐν γένει.

Τὴν θεραπευτικὴν δύναμιν τῆς **ΜΟΣΧΟΒΙΤΙΝΗΣ** πιστοποιοῦσι: Βασιλεῖς καὶ Ἡγεμόνες—Καθηγηταὶ Πανεπιστημείων—Διευθυνταὶ Νοσοκομείων καὶ Κλινικῶν—Πλῆθος Ἰατρῶν—καὶ Χιλιάδες θεραπευθέντων.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ Γ΄ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 26

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ῥαδιόφωνον σήμερον Σάββατον

("Ὥρα Ἀθηνῶν)

ΛΕΙΨΙΑ (259 μ.). 9.30΄ μ.μ. «Βοκάκιος» ὀπερέττα τοῦ Σουπέ. Μετάδοσις ἐκ Βερολίνου.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (325 μ.). 8 μ. μ. Μουσικὴ ἐπιθεώρησις «Τὸ φίλμ καὶ τὸ ῥαδιόφωνον».

ΜΙΛΑΝΟΝ (331 μ.). 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας, διευθυντὴς Πεντρόλλο, σολίστ, βιολὶ Ἀρίγγο Σεράτο: Εἰσαγωγὴ Μόζαρτ, Φράγκ σονάτα διὰ βιολὶ καὶ πιάνο, Μπράμς σονάτα διὰ βιολὶ καὶ πιάνο. Ραβὲλ «Παραμύθια» δι' ὀρχήστραν. Ἔργα διὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστραν. Εἰσαγωγὴ Σμετάνα.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (337 μ.). 10 μ. μ. Ἐκ τῆς Βασιλικῆς ὄπερας τῆς Ἀμβέρσης «Κάρμεν».

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ (345 μ.). 9.30΄ μ.μ. Φεστιβὰλ ἔργων Μπιζέ, ἀποσπάσματα ἀπὸ ὄπερες.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (355 μ.). 9.30΄ μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10.30΄ μ.μ. Συναυλία Χορωδίας. 12 μεσ. Ἡ Βασιλικὴ ὀρχήστρα, ἔργα Γάλλων συνθετῶν.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (360 μ.). 9.30 μ.μ. «Ἡ πριγκήπισσα τῶν δολλαρίων», ὀπερέττα εἰς τρεῖς πράξεις τοῦ Φάλλ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385 μ.). 9.15΄ μ.μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 10 μ.μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα δι' ὄπερες. 11.30΄ μ.μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 11.45΄ μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 12 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ κλπ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394 μ.). 9 μ.μ. Συναυλία χορωδίας. 10.15΄ Ρουμανικὴ μουσική.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.). 9.30΄ μ.μ. «Βοκκάκιος» ὀπερέττα.

ΠΡΑΓΑ (488 μ.). 9 μ.μ. Μετάδοσις ἐκ τῆς αἰθούσης Σμετάνα. Συναυλία οὐγγρικῆς μουσικῆς.

ΡΩΜΗ (441 μ.). 9.45΄ Μετάδοσις ὄπερας ἐκ τοῦ Βασιλικοῦ θεάτρου.

ΒΙΕΝΝΗ (517 μ.). 8.30΄ μ. μ. Σμὶλ Ζάουερ καὶ ἡ συμφωνικὴ ὀρχήστρα τῆς Βιέννης. Διευθυντὴς Καμπάστα. Κοντσέρτο Σοῦμαν ἔργ. 54 διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν. Κοντσέρτο Λίστ [illegible] 9 μ.μ. Θέατρον. 11.35΄ μ.μ. [illegible] Στράους ἀποσπάσματα ἀπὸ ὀπερέττες.

ΛΥΚΕΙΟΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Μὴ γενομένης ἀπαρτίας κατὰ τὴν πρώτην πρόσκλησιν, διὰ τὰς ἀρχαιρεσίας, προσκαλοῦνται ἐκ νέου ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ Λυκείου Ἑλληνίδων, τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 18ην Μαρτίου ὥραν 11 π. μ. εἰς τὰ γραφεῖα αὐτοῦ, Ἀκαδημίας καὶ Ἀμερικῆς 20.

Ἡ Πρόεδρος
Κ. ΠΑΡΡΕΝ

ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΠΟΛΕΩΣ ΣΠΕΤΣΩΝ

Ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὴν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ὁ ἠλεκτροφωτισμὸς πόλεως Σπετσῶν. Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Κοινοτικῷ Καταστήματι Σπετσῶν τὴν 17 Ἀπριλίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 μεσημβρίας. Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ἐγκεκριμένων καὶ τροποποιηθέντων παρὰ τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργείου ὅρων τῆς συμβάσεως ἔκ τε τοῦ Κοινοτικοῦ Γραφείου Σπετσῶν καὶ τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος ἐν Ἀθήναις.

Σπέτσαι τῇ 8 Μαρτίου 1932.
Ὁ Πρόεδρος
Κοινότητος Σπετσῶν
Α. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ

ΤΟ ΑΜΑΛΙΕΙΟΝ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟΝ

δηλοποιεῖ ὅτι τὴν προσεχῆ 15ην Μαρτίου, ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 5 μ.μ. γενήσεται εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λυκείου ἀριθ. 2 κατάστημά του, πλειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὸ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα τῆς ῥητινοσυλλογῆς εἰς τὰς ἰδιοκτήτους αὐτοῦ δασικὰς περιφερείας Μαλακάσης, Μηλεσίου καὶ Χαλκουτσίου, διὰ τὴν ἀπὸ 1 Ἀπριλίου ἐ. ἔ. περίοδον.

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Τζὰκ ὁ Ἐκδικητὴς

Τοῦ διασήμου Ἄγγλου συγγραφέως Ἔντγκαρ Οὐάλλας

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

—Ἤμουν καλὸς γιὰ σένα, Τόμ, εἶπεν ὁ συνταγματάρχης.

— Χμ!... Δὲν βλέπω νὰ ὑπάρχουν καὶ πολλοὶ λόγοι εὐχαριστιῶν.

Ἦταν ὁ ἄνθρωπος ποὺ πρὸ μηνὸς ἀκόμη σερνόταν μπροστὰ στὸν συνταγματάρχη.

— Ἀλήθεια, Τόμ; τὸν ρώτησε μὲ γλυκύτητα ὁ συνταγματάρχης. Ὄχι δά!... Ὄχι δά!... Αὐτὸ βέβαια δὲν εἶνε εὐγνωμοσύνη.

— Καὶ γιατί θὰ ἤμουν εὐγνώμων; ρώτησε ἐκεῖνος.

— Εὐγνωμοσύνη γιατὶ ζῇς ἀκόμη, Τόμ, εἶπεν ὁ συνταγματάρχης καὶ τὸ πρόσωπο τοῦ ὑπηρέτου ἐπῆρε σκληρὴ ἔκφρασι.

— Ἄστε τὰ αὐτά, συνταγματάρχα, εἶπεν ἀπότομα... Δὲν μπορεῖτε νὰ μοῦ μιλᾶτε σὲ τέτοιο τόνο. Ξέρω πολὺ περισσότερα πράγματα γιὰ λογαριασμό σας, ἀπ' ὅσα φαντάζεσθε... Νομίζατε πὼς δὲν εἶχα τὸ μυαλό μου;

— Ξέρω πὼς εἶχες μυαλό, Τόμ, εἶπεν ὁ συνταγματάρχης, ἀλλὰ δὲν ἤξερες νὰ τὸ χρησιμοποιήσῃς.

— Ἆ!... Ἀλήθεια; Θαρρεῖτε, συνταγματάρχα πῶς σᾶς παρηκολούθησα τέσσαρα χρόνια, κάνοντας τὴν βρωμοδουλειά σας, χωρὶς νὰ ἐπωφεληθῶ κομμάτι..... καὶ χωρὶς νὰ πάρω καὶ μερικὲς πληροφορίες; Θὰ ἦταν πολὺ ἀστεῖο, ὅταν μὲ καλοῦσαν γιὰ μάρτυρα!...

Τὸ θάρρος του ηὔξανε μπρὸς στὴν φαινομενικὴ γλυκύτητα τῆς στάσεως τοῦ συνταγματάρχου, ποὺ τοῦ εἶχεν ἄλλοτε ἐμπνεύσει τρόμον.

— Ἆ!... Ἔτσι; Ὥστε ἦρθες [illegible] τὰ μικρά σου τὰ κέρδη; [illegible] ἀναμμένος ἦρθεν, τὴν ἀπειλή. Καλά!... πάρε τα!...

Ἐπλησίασε στὸ μπουφέ, ἔβαλε [illegible] οὐΐσκη, καὶ κάθησε κοντὰ τὸ παράθυρο. Ὁ Τὸμ ἄνοιξε ἕνα ἄλλο συρτάρι καὶ τὸ ξανάκλεισε.

— Γιὰ ἀκοῦστε, λοιπόν, συνταγματάρχα. Δὲν ἐκέρδισα σ' αὐτὴν τὴν βρωμοδουλειὰ τόσα χρήματα ὅσα ἐσεῖς. Ἡ θέσις μου εἶνε ἄσχημη, καὶ τὸ μόνο, θαρρῶ, ποὺ θὰ κάνατε γιὰ μένα, ἦταν νὰ μοῦ δώσετε κάτι γιὰ νὰ σᾶς θυμᾶμαι.

Ὁ συνταγματάρχης δὲν ἀπήντησεν. Αἱ σκέψεις του, ἦσαν φαίνεται μακρυά.

— Τόμ, τοῦ εἶπεν ὕστερα ἀπὸ κάποια σιγή. Θυμᾶσαι ἐδῶ καὶ τρεῖς μῆνες, ποὺ ἀγόρασα μερικὰ παληὰ «φίλμ» κινηματογράφου;

— Ναί, θυμᾶμαι, εἶπεν ὁ ἄλλος, ἐκπληττόμενος ἀπὸ τὴν ἀλλαγὴ αὐτὴ τοῦ θέματος. Τί ἔχει νὰ κάμῃ αὐτὸ τώρα;

— Ἦταν καμμιὰ δωδεκαριὰ κάσσες, ἔ;

— Κάτι περισσότερες, εἶπεν ὁ ἄλλος μὲ ἀνυπομονησία. Μά, ἀκοῦστε, λοιπόν, συνταγματάρχα.

— Περίμενε μιὰ στιγμή, Τόμ. Θὰ συζητήσω γιὰ τὸ δῶρον σου, ὅταν μὲ βοηθήσῃς λιγάκι. Βρίσκοντάς σε ἐδῶ... κι' ἀλήθεια, σὲ εἶδα ποὺ παραμόνευες ἀντίκρυ... μοῦ ἦρθε ἔξαφνα μιὰ ἰδέα... Ποῦ τὰ ἔχεις βάλει αὐτὰ τὰ φίλμ;

Ὁ ἄλλος ἐγέλασε ἀπαίσια.

— Μήπως θ' ἀνοίξετε κανένα κινηματογράφο; συνταγματάρχα;

— Κάτι τέτοιο, ἀπήντησε ὁ Μπαούντερυ. Ὁ Στρατὸς τῆς Σωτηρίας μοῦ ἔβαλε αὐτὴν τὴν ἰδέα. Δὲν ἀκοῦς τί φασαρία κάνει ἡ γκρὰν-κάσσα τους;

Ὁ Τὸμ ἔκαμε κίνημα ἀνυπομονησίας.

— Τί θέλετε;... ρώτησε. Ἂν ἔχετε ἀνάγκη ἀπὸ τὰ φίλμ, εἶνε μέσα στὴν ἀποθήκη, κάτω ἀπ' τὸ μπουφὲ τῶν ἀσημικῶν. Ὑποθέτω πὼς τώρα ποὺ διαλύθηκε ὁ συνεταιρισμός σας, δὲν θὰ βρίσκατε παράλογο νὰ πάρω τὰ ἀσημικά. Ἴσως νὰ ἔστηνα κι' ἐγὼ κανένα σπιτικό!...

— Βεβαιότατα!... Βεβαιότατα!... Μπορεῖς νὰ πάρῃς τὰ ἀσημικά!... εἶπεν ὁ συνταγματάρχης εὔθυμα!... Φέρε μου τὰ φίλμ!

Ὁ Τόμ, ἑτοιμάστηκε νὰ βγῇ ἀπὸ τὸ δωμάτιον, ἀλλὰ ξαναγύρισε.

— Ὄχι, ἀστεῖα; τοῦ εἶπε. Μὴν ἀρχίσετε τίποτε δυσάρεστα παιχνίδια, ὅταν γυρίσω πίσω!...

— Ἐγὼ δὲν τὸ κουνῶ ἀπ' αὐτὴν τὴν πολυθρόνα, Τόμ. Δὲν ἔχεις καὶ τόσην ἐμπιστοσύνην φαίνεται σὲ μένα.

Ὁ πρώην ὑπηρέτης, πῆγε καὶ ἦρθε δυὸ φορὲς καὶ ἄφησε ἐπάνω στὸ γραφεῖο ἕξη περίπου κάσσες.

— Νά τες, εἶπε!... Καὶ τώρα, πέστε μου, τί θὰ τὶς κάμετε;

(Ἀκολουθεῖ)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς Ἁγίαν Παρασκευὴν (Χαλανδρίου) στάσις Μαρούγκα, ἓν ἀγρόκτημα ἐκ 4.000 πήχεων μὲ ἐγκαταστάσεις μελισσοκομείου ἐκ 40 κυψελῶν, πτηνοτροφείου, κήπου, ὀπωροφόρων δένδρων, μὲ μικρὰν ἐν αὐτῷ βίλλαν, ἄφθονον ὕδωρ καὶ ἠλεκτρικὴν ἐγκατάστασιν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰδιοκτήτῃ Μ. Ποὺχωφ, Ἐμμανουὴλ Μπενάκη ἀριθ. 3 Ὥρα ἐπισκέψεως 6—7 μ.μ. καθ' ἑκάστην.

AMERICAN EXPORT LINES
THE EXPORT STEAMSHIP CORPORATION
25 BROADWAY NEW YORK

ΤΑΚΤΙΚΗ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΓΡΑΜΜΗ ΕΚ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ΔΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ ΚΑΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ, ΤΗΝ 10ην ΚΑΙ 25ην ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

Τὸ ἀ)π «EXCELSIOR» ἀναχωρεῖ ἐκ Ν. Ὑόρκης τὴν 10ην Μαρτίου μέσῳ Μάλτας διὰ Πειραιᾶ. Ἄφιξις 30 Μαρτίου.

Τὸ ἀ)π «EXANTHIA» ἀναχωρεῖ ἐκ Ν. Ὑόρκης τὴν 25ην κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ. Ἄφιξις 13 Ἀπριλίου.

Δέχονται φορτία καὶ ἐπιβάτας ἐκ Πειραιῶς καὶ Θεσσαλονίκης διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Κωνστάντζαν.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὰ ἐν Πειραιεῖ Γραφεῖα μας, Μέγαρον Γαβριήλ, ἀρ. τηλεφ. 40018 καὶ ἐν Ἀθήναις εἰς τὰ Τουριστικὰ Γραφεῖα.

ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΟΜΦΑΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΝΕΦΡΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΖΩΝΑΙ ΚΟΙΛΙΑΣ (ΣΥΣΤ. ΛΕΝΑΡΔ)
ΖΩΝΑΙ ΕΙΔΙΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΤΩΣΙΝ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΧΟΥ
ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΟΔΟΣ Γ΄. ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 51΄
Προσοχὴ εἰς τὴν διεύθυνσιν

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΚΔΙΚΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΤΩΝ

Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ἐκοινοποιήθησαν χθὲς οἱ διορισμοὶ τῶν μελῶν τῶν ἐκτιμητικῶν ἐπιτροπῶν τῶν περιουσιακῶν δηλώσεων τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν, προκειμένου ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος νὰ γίνῃ ὁριστικῶς ἔναρξις τῆς λειτουργίας αὐτῶν.

Συγχρόνως ἐκλήθησαν εἰς σύσκεψιν οἱ πρόεδροι τῶν ὡς ἄνω ἐπιτροπῶν διὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς προσεχοῦς Τρίτης, καθ' ἣν ὁ Διευθυντὴς τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας κ. Βερναρδῆς θὰ ἐκθέσῃ τὰ ζητήματα τὰ ὁποῖα προέκυψαν κατὰ τὴν ταξινόμησιν, ἔλεγχον κλπ. τῶν δηλώσεων, θὰ ἐπακολουθήσῃ δὲ ἐπ' αὐτῶν συζήτησις, αἱ δὲ ληφθησόμεναι ἀποφάσεις θὰ χρησιμεύσωσι κατὰ τὴν ἐκδίκασιν τῶν ἀναφερομένων δηλώσεων. Ἐπίσης κατὰ τὴν αὐτὴν σύσκεψιν θὰ ὁρισθῶσιν αἱ ἡμέραι ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν ἑκάστης ἐπιτροπῆς.

Προχθὲς τὴν νύκτα ἐγένετο ἐπίσης σύσκεψις πλείστων δικαιούχων τῶν ἐν τάξει δηλώσεων, καθ' ἣν ἐξητάσθησαν τὰ ζητήματα τῶν καὶ ἀπεφασίσθη νὰ γίνῃ διάβημα παρὰ τῇ Κυβερνήσει πρὸς ἐπίσπευσιν τοῦ ἔργου τῆς ἀποζημιώσεως.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

κ. Γ. Παπαπέτρον, Ἐλασσῶνα.— Δὲν κατετέθη τέτοιο νομοσχέδιον εἰς τὴν Βουλήν.

κ. Λ. Κ. Φ. Ἐνταῦθα. — Ἀποταθῆτε εἰς τὴν ἐν λόγῳ ὑπηρεσίαν, ἑδρεύουσαν εἰς Πειραιᾶ.

Ν. Ν. Θεσσαλονίκην. — Μὲ τὴν ἀποστολὴν τῶν δελτίων συμπληρώνετε τὰ ἐλλείποντα.

Δ. Α. Σόφιαν. — Ἀποστείλατε τὰ δελτία σας καὶ θὰ τοὺς κρατήσουμε διὰ νὰ σᾶς τοὺς στείλωμεν ὅλους μαζί.

Σπόζιτον, Κέρκυραν. — Ἀποστείλατε τὰ ταχυδρομικά.

Σ. Δ. Πύργον Ἠλείας. — Ἀποστείλατε ἀντίτιμον.

Ἀλεξ. Φλαΐδον. Θεσσαλονίκην. Ἡ ἀξία δρχ. 50. Ἐμβάσατε τὸ ἀντίτιμον. Ἡμέρα κληρώσεως 14)3)32.

κ. Στ. Πίλιαν. Στόλον Κυνουρίας. — Τὸ ἐκπαιδευτικὸν συμβούλιον ἔκαμε τὴν διόρθωσιν καὶ ἔστειλε σχετικὴν πρᾶξιν πρὸς δημοσίευσιν εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

κ. Γ. Κωνσταντίνου. Λεωνίδιον. Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, μόνον εἰς τὴν πρώτην τάξιν θὰ καταταχθῆτε, κατόπιν ἐξετάσεων καὶ ἐφ' ὅσον ἔχετε τὴν ἀπαιτουμένην ἡλικίαν, ἤτοι 14—16 ἐτῶν.

κ. Ε. Λαπατζῆ. Λαμίαν. Τὸ ἔνταλμά σας θὰ ἐκδοθῇ τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα, ὡς μᾶς ἐπληροφόρησαν.

κ. Ἠλ. Πολυχρόνην, Λέπρεον.— Πρέπει νὰ ὑποβληθῇ ἐφ' ὅσον θὰ ὑπάρχῃ κενὴ θέσις, ἀπολυτήριον στρατοῦ καὶ φύλλον ποινικοῦ μητρώου εἰς τὸν ἔφορον ἀρχαιοτήτων τῆς περιφερείας σας. Ὁ μισθός των εἶνε 600—1000 δρχ. μηνιαίως. Ἡ διάταξις ποὺ γράφετε κατηργήθη.

κ. Ν. Στυλίδην, Λαμίαν. —Πρέπει νὰ ἔχῃ διετῆ ὑπηρεσίαν γραμματέως ἢ ὑπογραμματέως πρωτοδικείου.

κ. Μ. Χ. Α. Π. Τρίπολιν. — Ἡ αἴτησίς σας ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτοκόλλου Μετοχικοῦ Ταμείου Πολ. Ὑπαλλήλων 6353, δὲν ἐνηργήθη ὅμως ἀκόμη. Συνεστήσαμεν θερμῶς τὴν ὑπόθεσίν σας.

κ. Ι. Γιαννόπουλον, Πάτρας. — Τὸ νομοσχέδιον δὲν κατετέθη ἀκόμη εἰς τὴν Βουλήν. Τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων ἀπήντησεν εἰς τὸ σχετικὸν ἔγγραφον τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 63279)13—1—32 ἐγγράφου του.

κ. Σ. Τ. Χανιά. — Κατὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν καὶ οἱ ὑπάλληλοι τῶν ἀγαθοεργῶν ἱδρυμάτων δύνανται νὰ εἶνε μέτοχοι τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων.

κ. Κ. Χατζᾶκον. Γύθειον. — Ἐὰν ἐγεννήθη τῷ 1912 θὰ ὑπηρετήσῃ εἰς τὸ Ναυτικόν, ἐὰν δὲ ἐγεννήθη τῷ 1911 θὰ ὑπηρετήσῃ εἰς τὸν στρατὸν τῆς ξηρᾶς.

κ. Ν. Πάτερον. Μελισσιον. — Δὲν ὑπάρχει τοιαύτη διάταξις.

κ. Κ. Μαλεβίτην. Πάτρας. — Δὲν ἐνεκρίθη ἀκόμη. 2) Οὐδεμία ἀπόφασις περὶ προκηρύξεως διαγωνισμοῦ πρὸς πρόσληψιν προσωπικοῦ ἐλήφθη ὑπὸ τοῦ συμβουλίου τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

κ. Λ. Μικρουλέαν, Ἀμαρούσιον. — Δὲν εἶνε ἀκριβὴς ὁ ἀριθμὸς τοῦ πρωτοκόλλου.

κ. Α. Βλαγκούλην, Γαστούνην. Τὸ νομοσχέδιον ἐψηφίσθη ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ ἀπεστάλη εἰς τὴν Γερουσίαν.

κ. Α. Α. Α. Ἐνταῦθα. Ἐψηφίσθη ὑπὸ τῆς Βουλῆς τὴν 9ην τρέχοντος.

Στρατηγόν, Ὀλυμπιάδα. — Ἐκκρεμοῦν ὅλαι αἱ συναφεῖς ὑποθέσεις ἐλλείψει πιστώσεως.

κ. Γ. Μαλαμίτσην, Βόλον. — Τὰ δικαιολογητικά σας ἔλαβον ἀριθμὸν ὑπουργείου Δικαιοσύνης 15158—8—3—32 καὶ ἐδόθησαν πρὸς ἐνέργειαν εἰς τὸ τμῆμα προσωπικοῦ. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὴν ὑπόθεσιν.

κ. Η. Γ. Ἐλευθερούπολιν. — Δὲν ἐνεκρίθη ἡ αἴτησις τῆς μεταθέσεώς σας.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 12—3—

Ἀεροπορ. διὰ Κέρκυραν, Ἰταλίαν (μέσῳ Νεαπόλεως), Μασσαλίαν, Παρισίους (Γαλλίαν ἐν γένει), Βέλγιον, Ὀλλανδίαν, Ἰσπανίαν, Πορτογαλλίαν, Β. Ἀμερικήν, διὰ τῆς γαλλ. ὥρα 24.

Ἀεροπορικῶς: Δι' Ἰταλίαν (μέσῳ Βρινδησίου), Γαλλίαν, Ἀγγλίαν διὰ τῆς Ἀγγλικῆς Ἑταιρείας ὥρα 24.

Ἀεροπορικῶς: Διὰ Ρουμανίαν, Τσεχοσλοβακίαν, σιδηρ. μέχρι Βελιγραδίου καὶ ἐκεῖθεν ἀεροπ. διὰ τῆς ἑταιρείας Σίτνα ὥρα 12.

Ἀναχωρήσεις σιδηρ)κῶς: Διὰ ἁμαξοστοιχίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. ἡ συστημένη καὶ 1 μ. μ. ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 5.30΄ μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 6.30΄ μ. μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς: Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἡ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 5 πρωΐας, ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπέρας τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11.40 π.μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π.μ.

«Σεμίραμις» 2 μ.μ. Ρόδον Ἀλεξάνδρειαν.

«Κεραυνὸς» 6 π.μ. Ἀργολικόν.

«Τριγλία» 11 π.μ. Αἴγιναν, Μέθανα, Πόρον.

«Ἰόνιον» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Φρίντων» 2 μ.μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Ἄφοβος» 2 μ.μ. Χανιά, Γεωργιούπολιν, Ρέθυμνον, Πάνορμον, Ἡράκλειον, Χερσόνησον, Σείσι, Ἅγ. Νικόλαον, Παχ. Ἄμμον, Μόχλο, Σητείαν.

«Μαίρη» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.

«Φωκίων» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξούς, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν, Κόπραιναν.

«Κ. Τόγιας» 2 μ.μ. Κέαν, Μέριχα, Λουτρά, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.

«Ἀθῆναι» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

«Μοσχάνθη» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον καὶ Γαύριον, Μπατσὶ μέσῳ Ἄνδρου.

«Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Σῦρον, Πάρον, Νάξον, Ἴον Οἶαν, Θήραν.

«Θεοτόκος» 2 μ.μ. Κάρυστον, Κύμην, Σκῦρον, Ἀλόννησον, Σκόπελον, Γλῶσσαν, Σκίαθον, Πλατανιά, Τρίκερι, Βόλον.

«Ζέφυρος» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἀγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Γερολιμένα μέχρι Κατακώλου.

«Ἑλληνὶς» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἀγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Γερολιμένα μέχρι Καλαμῶν.

«Φωκὶς»-«Ναυσικᾶ» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Γαλαξείδιον, Ἐρατεινήν, Αἴγιον, Ναύπακτον, Κρυονέρι, Πάτρας.

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΑΝΑΒΟΛΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀνακοινοῖ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἡ ὁρισθεῖσα διὰ χθὲς 11ην τοῦ μηνὸς δημοπρασία προμηθείας ἀραβοσίτου 500 τόννων διὰ Καβάλλαν καὶ 500 διὰ Πρέβεζαν ἀνεβλήθη καὶ θὰ διενεργηθῇ τὴν προσεχῆ Τετάρτην 16 Μαρτίου καὶ ὥραν 11 π. μ. ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους.

('Ἐκ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὴν 21ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐπαναληφθήσεται ὁ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν 30 — 50 τόννων ἀρσενικώδους νατρίου τοῦ Ταμείου Ἐλαίας ἐνώπιον τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ νόμου 4405 προβλεπομένης ἐπιτροπῆς καὶ ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας (Γραφεῖον κ. Μητρομελέτη).

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω ἅπαξ διὰ τῆς ἐφημερίδος «Πρωΐα».

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Μαρτίου 1932
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Π. ΚΑΛΛΙΓΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γνωστοποιεῖ ὅτι:

Προεκηρύχθη μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν κατασκευὴν ἐκλογικῶν κιβωτίων, ἐνεργηθησομένη τὴν 8 Μαρτίου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11 π.μ.—12 μ. Πληροφορίαι χορηγοῦνται ἐν τῷ Διοικητικῷ Τμήματι.

Συφιλιδικὰ
Δερματικὰ
Γυναικολογικὰ
Οὐρολογικὰ
Γ. Ν. ΠΑΡΙΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν εἰς ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ ἐκπαιδευθεὶς εἰς τὰ Νοσοκομεῖα Saint Louis [illegible]cker καὶ Lariboisière.
ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
8—1 ½ καὶ 3—9
καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.
Ὁδὸς ΓΕΡΑΝΙΟΥ 43, Ὁμόνοια. Τηλ. 61—90.

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ

Η ΦΟΥΛΑ ΕΔΗΛΩΣΕΝ ΟΤΙ ΜΕΤΑΝΟΕΙ

ΑΛΛ' ΗΡΝΗΘΗ ΝΑ ΚΑΤΟΝΟΜΑΣΗ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟΝ ΤΟ ΟΠΟΙΟΝ ΕΦΟΝΕΥΣΕ ΤΟΝ ΣΥΖΥΓΟΝ ΤΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

Τὴν προπαραμονὴν τοῦ νέου ἔτους ἦρθε πάλιν μεθυσμένος κι' ἄρχισε νὰ μοῦ λέῃ ὅτι θὰ πάῃ ταξεῖδι. Ἐπῆγε στὸ δωμάτιον τῶν παιδιῶν, ὅπου ἦταν καὶ ἡ Γιαννούλα, παίρνει μιὰ κουβέρτα τὴν στρώνει χάμω καὶ ξαπλώνεται καὶ λέει στὴν Γιαννούλα: Ἔλα καὶ σὺ νὰ κοιμηθῇς μαζί μου. Δὲν θὰ σοῦ κάμω τίποτε. Σὲ λίγο σηκώθηκε ὅμως κι' ἔφυγε.

Τὴν παραμονὴ δὲν ἦρθε, ἂν καὶ εἶχεν ὑποσχεθῆ στὰ παιδιὰ νὰ τὰ βγάλῃ περίπατο. Σὰν εἶδα ἐγὼ καὶ δὲν ἦρθε τοὔστειλα τὰ παιδιὰ μὲ τὴν Γιαννούλα, ἀλλὰ τὴν ἔβρισε. Ἐγὼ βγῆκα, κατ' ἀπαίτησίν του, καίτοι ἤμουν πολὺ ἄρρωστη, νὰ ψωνίσω κάτι βαφτιστικὰ γιὰ τὴ βαφτίσια ἑνὸς παιδιοῦ ποὺ εἶχε τῇ πὼς θάκανε τὴν ἄλλη μέρα. Τὸ βράδυ δὲν ἦρθε στὸ σπίτι, οὔτε τὴν Πρωτοχρονιά, ἐγὼ δὲ τὸν περίμενα νὰ πᾶμε νὰ βαφτίσουμε. Οἱ σπιτικοί του παιδιοῦ, σὰν εἶδαν ποὺ δὲν πηγαίναμε ἦρθαν στὸ σπίτι κι ἴδουν, τότε δὲ ἐγὼ τοὺς ἔδωσα τὰ βαφτιστικὰ νὰ βροῦν ἕναν ἄλλον νουνό, γιατὶ δὲν μποροῦσα νὰ πάω μόνη.

Μετὰ τρεῖς ἡμέρες ἦρθε ὁ Καρτσώνης, μ' ἕνα ὡραῖο αὐτοκίνητο τὸ ὁποῖο, καθὼς μοῦ εἶπε, ἀγόρασε ὁ ἄντρας μου, καὶ ζήτησε νὰ πάρῃ τὰ παιδιὰ νὰ πάῃ περίπατο, χωρὶς νὰ μοῦ πῇ ὅτι ὁ σύζυγός μου περίμενε σ' ἕνα καφενεῖο κοντά. Τοῦ εἶπα τότε τοῦ Καρτσώνη: «Ποῦ εἶνε ἡ ὑποσχέσεις σου, κ. Καρτσώνη, ὅτι θὰ ζήσουμε μὲ τὸν ἄντρα μου μονιασμένα;» Μοῦ ἀπήντησε: «Τάχω κ' ἐγὼ χαμένα. Τί νὰ σοῦ πῶ δὲν ξέρω. Μοῦ ὑπεσχέθη πὼς δὲν θὰ παίζῃ χαρτιὰ καὶ παίζει, ὅτι θὰ ἔρθῃ καὶ δὲν ἔρχεται κλπ.». Ἐπῆρε τέλος τὰ παιδιὰ ὁ κ. Καρτσώνης καὶ πῆγαν στὸ Φάληρο. Ὅταν γύρισαν, ὁ Καρτσώνης μοῦ ζήτησε μιὰ ἀλλαξιὰ ροῦχα γιὰ τὸν ἄνδρα μου, ὅπως ἔκανε συχνά. Ὁ ἄντρας μου καθόταν ἐν τῷ μεταξὺ πάλι στὸ καφενεῖο. Αὐτὸ μὲ ἐξηγρίωσε καὶ ρώτησα: «Γιατί τέλος πάντων δὲν ἔρχεται;» Ἀλλὰ κατάλαβα ὅτι κι' ὁ γιατρὸς ἦταν στὸ ἴδιο ἐπίπεδο μὲ τὸν ἄντρα μου.

Η ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΟΣΚΙΟΝ

Τότε ἐγνώρισα καὶ τὸ Μοσκιό. Εἶχε ῥθεῖ νὰ πάῃ στὴν Ἀμερικὴ καὶ ἐπρόκειτο τὸν βάλουμε στὴ σχολὴ Λαζαροπούλου, ἀλλὰ στάθηκε καὶ αὐτὸ ἀδύνατο γιατὶ δὲν εἶχε ἀπολυτήριο πρώτης Γυμνασίου. Μιὰ μέρα πῆγα μαζί του στὸν κινηματογράφο, στὸ «Πάνθεον» ὅπου ἤξερα ὅτι ἐπήγαινε καὶ ὁ ἄντρας μου. Ἐκεῖ ἔπαιζαν τὸ «Κατηγορουμένη ἐγέρθητι». Σὲ λίγο πράγματι ἦρθε κι' ὁ ἄντρας μου μ' ἕνα κόκκινο γαρύφαλλο στὴ μπουντουνιέρα του καὶ τοῦ εἶπα: Τί ὡραῖα ποὺ σοῦ πάει...

Η ΝΥΚΤΑ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

Τὴν νύχτα τοῦ Σαββάτου, μιὰ μὲ μιάμισυ τὸ πρωΐ ἦταν ἡ ὥρα, ἄκουσα στὴν πόρτα, τὸν συνειθισμένο κτύπο ποὺ ἔκανε ὁ ἄνδρας μου. Πῆγα καὶ ἄνοιξα ἐγώ, ὅπως πάντα. Ἐμπῆκε στὸ δωμάτιο, ἐγὼ δὲ ἔσπευσα νὰ τὸν περιποιηθῶ καὶ νὰ τὸν γδύσω, ὅπως ἔκανα συνήθως. Στὴν ἀρχὴ τὸν ἐνόμισα μεθυσμένον, γιατὶ μύριζε φοβερὰ κρασί, ἀλλὰ δὲν ἔκανε τὰ συνειθισμένα, ποὺ ἔκανε σὲ τέτοιες περιστάσεις. Ἀφοῦ τὸν ἔγδυσα, τοῦ ἔπλυνα τὰ πόδια μὲ κολώνια, κι' ἀφοῦ ἐτακτοποιήθη τελείως, ἄρχισε νὰ μοῦ ζητάῃ τὰ συνειθισμένα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ (ἔνορκος). Δηλαδή;

ΚΑΤ....

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὰς ἀνωμάλους ὀρέξεις;

ΚΑΤ. Μάλιστα. Ὅταν ἔπεσα νὰ κοιμηθῶ, δὲν ἐνθυμοῦμαι τί ὥρα ἦτο, ἔγινε ὁ σεισμός. Ἐφοβήθηκα καὶ πετάχθηκα. Ἐδρασκέλισα τὸν ἄνδρα μου γιὰ νὰ κατεβῶ, γιατὶ κοιμώμουν πάντα στὸ μέσα μέρος τοῦ κρεββατιοῦ, καὶ ἔτρεξα στὸ δωμάτιο τῶν παιδιῶν γιὰ νὰ ἰδῶ τί κάνουν. Ἔπειτα ἐπῆγα στὸ δωμάτιο τῆς μαμᾶς μου, ἡ ὁποία ἐκτὸς τῆς ἰσχιαλγίας, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὑπέφερε, ὑπέφερε καὶ ἀπ' τὴν καρδιά της. Ἐστράβωνε τὸ χέρι της, τὸ πόδι της καὶ τὰ μοῦτρά της. Στὸ δωμάτιο τῆς μαμᾶς μου ἦταν καὶ ἡ Γιαννούλα. Ἡ μαμά μου ἄκουσε τὸν ἄντρα μου, ποὺ ἔβηχε καὶ μοῦ λέει: Ἦλθε ὁ ἄντρας σου; Τί κάνει τώρα κοιμᾶται; Τῆς εἶπα ναὶ καὶ ἐπῆγα πάλι μέσα. Μετὰ παρέλευσιν ὀλίγης ὥρας ὁ μακαρίτης μοῦ εἶπε πάλι κάτι τέτοιο. Ἐγὼ βέβαια ἠναγκάσθην νὰ ὑποχωρήσω διὰ δευτέραν φορὰν καὶ κατόπιν αὐτοῦ ἐκοιμήθηκε, ὅπως κι' ἐγώ. Τὸ πρωΐ, ἦτο, νομίζω, ἑπτὰ ἡ ὥρα, ἐξύπνησε καὶ μοῦ ἐζήτησε πάλι ἕνα περίεργο καὶ φοβερώτερο πρᾶγμα. Εἶχε φθάσει εἰς τοιοῦτον σημεῖον, ὥστε ἔβριζε, ἐφώναζε, ἐπάλαιε γιὰ νὰ γίνῃ αὐτὴ ἡ ἐπιθυμία του. Καὶ ἄλλοτε εἶχεν ἐπιχειρήσει, ἀλλὰ ἀπέτυχε. Ἐγὼ προσπαθοῦσα νὰ ξεφύγω, ἀλλὰ μὲ ἔβριζε μὲ τὶς χυδαιότερες ὕβρεις, ποὺ μοῦ κάνουν φρίκη νὰ τὶς θυμᾶμαι. Στὸ τέλος ξέφυγα γιὰ νὰ πάω στὸ δωμάτιο τῆς μαμᾶς μου. Μόλις προχώρησα λίγο, ἀναστατωμένη καθὼς ἤμουν, συνήντησα τὴν μαμά μου ποὺ τρομαγμένη μοῦ λέει: «Τί ἔπαθες; Τί σοῦ συμβαίνει;» «Τὰ ἴδια πάλι» τῆς λέγω. Ἔφυγα ἔπειτα ἀπὸ τὸ δωμάτιο τῆς μαμᾶς μου καὶ ἐπῆγα στὸ σαλόνι, ὅπου ἄνοιξα τὸ παράθυρο γιὰ νὰ ξεσκάσω λιγάκι. Ἦταν μιὰ συνήθειά μου αὐτό. Κάθε πρωΐ ἄνοιγα τὸ παράθυρο. Ἐφόρεσα τὸ παλτό μου γιατὶ ἐκρύωνα.

ΕΝΩ ΧΤΥΠΟΥΣΑΝ Η ΚΑΜΠΑΝΕΣ

Κείνη τὴν στιγμὴ χτυποῦσαν οἱ καμπάνες τῆς ἀπέναντι ἐκκλησίας καὶ ἔκαμα τὸν σταυρό μου. Ἀμέσως κατόπιν βγῆκα ἔξω γιὰ νὰ πάρω μιὰ ἐφημερίδα γιὰ νὰ περάσῃ ἡ ὥρα μου. Δὲν ἤθελα νὰ ξαναμπῶ μέσα γιὰ νὰ μὴν ἀρχίσῃ πάλιν καμμιὰ νέα ἱστορία. Ἐπῆγα καὶ ἐπῆρα μιὰ ἐφημερίδα καὶ γύριζα σιγὰ-σιγὰ διαβάζοντας. Ὅταν ἔμπαινα εἰς τὴν αὐλόπορτα, εἶδα τὴν μικρὴ ὑπηρέτρια τῆς Παπαδάκη ποὺ σκούπιζε νομίζω. Εἶπα καλημέρα καὶ ἔμπαινα στὴν πόρτα διαβάζοντας ἀκόμη τὴν ἐφημερίδα. Ἀκριβῶς ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἀκούω ἕνα περίεργον κρότον, ποὺ μοῦ ἔκανε ἐντύπωσιν. Προχωρῶ εἰς τὴν πόρτα μας, τὴν ὁποίαν εἶχα ἀφήσει ἐγὼ ἀνοικτὴ καὶ τὴν βλέπω μισοκλεισμένη. Κτυπῶ, ἀλλὰ καμμία ἀπάντησις. Κτυπῶ πάλιν, τίποτε. Ἀκούω ὅμως ἕνα περίεργον θόρυβον. Ἐφοβήθην γιατὶ ἐνόμισα ὅτι μέσα ξυλοκοποῦνται. Δὲν μποροῦσα νὰ ἐννοήσω τί ἐσήμαινεν αὐτό. Τὸ τζαμάκι τῆς πόρτας ἦτο ἀνοικτό. Ὕστερα ἀπὸ πολλὰ καὶ δυνατὰ κτυπήματα τῆς πόρτας, βλέπω τὴν μαμά μου νὰ βγαίνῃ ἀναστατωμένη κυριολεκτικῶς. Τὰ μαλλιά της χάλια, μὲ γρατσουνιὲς στὰ μοῦτρα. Συγχρόνως ἀνοίξεν ἡ πόρτα τοῦ χῶλλ καὶ βλέπω τὸν Μοσκιὸ μὲ ματωμένο τὸ πουκάμισό του. «Μαμά, λέγω, μόλις τὸν εἶδα ἔτσι, τί συμβαίνει;» γιατὶ ἐνόμισα, ὅτι ὁ μακαρίτης ὁ σύζυγός μου εἶχεν ἴσως σκοτώσει τὸν Μοσκιό. Μοῦ λέγει: «Ὁ Δημητράκης ἐσκότωσε τὸν Μίμη». Μόλις τὸ ἄκουσα αὐτό, πὼς μοῦ φάνηκε ἦταν ἀπερίγραπτο. Τὰ χάνω, ἀρχίζω νὰ φωνάζω: Ἕνα πόλισμαν, ἕνα πόλισμαν. Ἀπάνω σ' αὐτὸ τρώω κάτι σκαμπίλια ἀπὸ τὴν μητέρα μου τόσο δυνατά, ποὺ ἔπεσα ἀκριβῶς στὴν πόρτα τοῦ σαλονιοῦ, ὅπου ἄρχισα νὰ κλαίω καὶ νὰ δέρνωμαι.

(Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο καταλαμβάνεται ὑπὸ λυγμῶν. Μὲ τὸ κεφάλι σκυμμένο, μ' ἕνα μαντήλι στὰ μάτια ἡ Φούλα κλαίει, κλαίει γοερά. Ἡ μητέρα της καὶ ἡ Γιαννούλα ἀπὸ τὸ ἑδώλιον τὴν μιμοῦνται. Εἰς τὴν κενὴν σχεδὸν αἴθουσαν τοῦ Δικαστηρίου κρατεῖ τὴν στιγμὴν αὐτὴν νεκρικὴ σιγή, τὴν ὁποίαν διακόπτουν οἱ λυγμοὶ τῆς ἀπολογουμένης γυναικός. Καὶ ἐπειδὴ ἡ κατάστασις συνεχίζεται, ὁ κ. Κάβουρας διακόπτει τὴν συνεδρίασιν ἐπὶ πέντε λεπτά. Καὶ κατὰ τὸ διάστημα ὅμως αὐτὸ τῆς διακοπῆς ἡ Φούλα ἐξακολουθεῖ νὰ κλαίῃ).

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΚΟΠΗΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἐπαναλαμβάνεται ἡ διακοπεῖσα συνεδρίασις. Ὁρίστε, κατηγορουμένη, συνεχίσατε τὴν ἀπολογίαν σας.

ΚΑΤ. Ὅταν ἤμουν μισολιποθυμισμένη, ἐξηντλημένη καὶ εἰς κατάστασιν ἐλεεινὴν μὲ ἔσπρωχναν διὰ νὰ μὲ βάλουν μέσα εἰς τὸ δωμάτιον τῶν παιδιῶν μου. Διὰ νὰ πᾶμε ἐκεῖ ἔπρεπε νὰ μὲ περάσουν ἀπὸ τὸ δωμάτιον ποὺ ἦταν ὁ σύζυγός μου. Ὅταν μὲ προχωροῦσαν γιὰ νὰ πάω, ἄκουσα τὸ Μοσκιὸ νὰ μοῦ λέῃ κάτι, χωρὶς ὅμως ν' ἀντιληφθῶ.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ (πρὸς τὴν Γιαννοῦλαν, ἡ ὁποία ἐκείνην τὴν ὥραν ἐχειρονόμει κατὰ τοῦ Μοσκιοῦ). Γιατί Γιαννοῦλα χτυπᾷς τὸ Μοσκιό; Ἡ αὐτὸς σὲ χτύπησε;

ΓΙΑΝΝΟΥΛΑ. Δὲν τὸν χτύπησα, κύριε Εἰσαγγελέα.

Πρὸς τὸν κ. Ρηγανάκον δίδεται ἡ ἐξήγησις ὅτι τὸν Μοσκιὸν τὸν ἀπώθησαν ὀλίγον διὰ νὰ γίνῃ θέσις.

ΚΑΤ. (συνεχίζουσα). Μόλις ἔφτασα στὸ δωμάτιο τὸ ἰδικόν μου ἀκριβῶς μπροστὰ στὴν πόρτα βλέπω ὅτι ἦταν τὸ κρεββάτι. Καθὼς πήγαινα νὰ προχωρήσω μπρὸς στὰ πόδια τοῦ κρεββατιοῦ ἔνοιωσα πὼς ἦταν ἕνα πρᾶγμα ἄσπρο. Δὲν ἠδυνάμην ν' ἀντιληφθῶ τί ἦταν μέσα. Ἀπ' τὸ μυαλό μου δὲν ἐπέρασε ὅτι δὲν ἠμποροῦσε νὰ ἦταν τίποτε ἄλλο ἀπὸ τὸν ἄντρα μου. Ἐγύρισα λοιπὸν μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο (καὶ κάμνει μίαν κλίσιν πρὸς τὰ δεξιὰ σηκώνουσα τὸν γιακά της) διότι δὲν ἤξερα ἂν ἦταν ζωντανὸς ἢ νεκρός. Μόλις προχώρησα στὸ δωμάτιο τῶν παιδιῶν, ἦλθαν ὅλα κοντά μου καὶ μὲ ρωτοῦσαν: «Τί ἔπαθες, μαμά; Ὁ μπαμπᾶς σὲ ἔδειρε πάλι;» Ἤμουν εἰς μίαν κατάστασιν ἐλεεινήν. Δὲν ἤξευρα ἂν ὁ ἄνδρας μου ἦταν ζωντανὸς ἢ τὸν ἐσκότωσαν. Ποιὸς ξέρει πόση ὥρα ἔμεινα μὲ τὰ παιδιά μου ἀμίλητη. Ἐπέρασεν ἀρκετὴ ὥρα. Ἄκουγα στὸ δωμάτιο τοῦ ἄντρα μου σὰν νὰ χύνουν νερό. Ἐχτύπησα τὴν πόρτα, ἀλλὰ ἦταν κλειστή. Ὕστερα ἀπὸ πολλὴ ὥρα ἔκανα νέα προσπάθεια —ἀνεπιτυχῆ παρὰ τὶς φωνές μου καὶ τῶν παιδιῶν μου. Σὲ λίγο ἐπὶ τέλους ἄνοιξε καὶ τὸ μάτι μου ἔπεσε στὴ ντουλάπα ποὺ ὑπῆρχε μισὸ καθρέφτης, τὸ δὲ χαλὶ ἦταν βρεγμένο. Ἀνέβηκα στὴν ταράτσα γιὰ να δῶ κανένα καὶ νὰ πῶ αὐτὸ ποὺ ἔγινε στὸ σπίτι μας. Ἀνεβαίνοντας εἶδα πίσω μου τὴ Γιαννοῦλα, ποὺ μὲ ρώτησε ποῦ πᾶς; Μὲ ἐφοβοῦντο μήπως αὐτοκτονήσω ἢ φωνάξω βοήθεια. Κατέβηκα πάλι τρικλίζοντας κι' ἀπελπισμένη, γιὰ νὰ πάω στὸ δωμάτιο τῆς μητέρας μου καὶ ξαπλωθῶ. Ἐρώτησα τί ἔγινε. Μοῦ εἶπαν νὰ ἡσυχάσω καὶ νὰ μὴ πῶ τίποτε γιατὶ θὰ πᾶμε στὴ φυλακή. «Σκέψου, μοῦ εἶπαν, τὴν μητέρα σου καὶ τὸν ἀδελφό σου. Αὐτὰ τὰ κάναμε γιὰ νὰ σὲ σώσουμε». Ἐγὼ βρισκόμουν σὲ μιὰ διαρκῆ ἀγωνία, δὲν μποροῦσα ν' ἀντικρύσω τὸ σύζυγό μου (ἀναλύεται πάλιν εἰς λυγμούς)... Δὲν εὕρισκα ἀνακούφισι οὔτε στὰ παιδιά μου, οὔτε πουθενά. Τὰ παιδιά μου ἦταν ἐπάνω στὸν Παπαδάκη καὶ ἔπαιζαν. Ἡ σκέψις μου ἦταν νὰ τὸ μαρτυρήσω. Δὲν ἤμουν ἱκανὴ νὰ φαντασθῶ ὅτι θὰ ἐσκότωναν τὸν ἄντρα μου καὶ μάλιστα ὑπὸ τόσον τραγικὰς συνθήκας, ἐγὼ ποὺ ἐλιποθύμησα μιὰ φορὰ ὅταν τὸν εἶδα μὲ σπασμένο καὶ ματωμένο χέρι.

Καὶ στῆς κυρίας Παπαδάκη ποὺ ἀνέβηκα δὲν ἦταν δυνατὸν νὰ μιλήσω. Τὴν νύχτα τῆς Κυριακῆς τὴν πέρασα στὸ δωμάτιο τῆς μητρός μου καὶ ἔπειτα στὸ δωμάτιο τῶν παιδιῶν. Εἶδα κάποτε στὸ δωμάτιό μου νὰ μπαίνουν ἡ μητέρα μου, ἡ Γιαννούλα καὶ ὁ Μοσκιός. Μοῦ εἶπαν: «Κοιμήσου» καὶ δὲν θυμᾶμαι τί τοὺς εἶπα. Τὴ Δευτέρα τὸ πρωΐ ἡ αἱμορραγία μου ἦταν ἀκατάσχετος καὶ σκέφτηκα ὅτι μὲ τὴ δικαιολογία νὰ πάω στὸ γιατρὸ μποροῦσα νὰ βγῶ ἔξω γιὰ νὰ μαρτυρήσω ὅσα συνέβησαν. Ὅταν ὅμως βγῆκα εἶδα ὅτι δὲν μποροῦσα νὰ πῶ τίποτε γιατὶ πλέον εἶχαν καταστῆ ἔνοχοι ἡ μητέρα μου καὶ ὁ Μοσκιός. Μέσα μου ἐπάλαιον δυὸ συναισθήματα καὶ εὑρισκόμουν σὲ δίλημμα σὲ ποιὸ νὰ ὑποταχθῶ.

Ὅταν γύρισα βρῆκα στὸ σπίτι τὸ Μαγουλόπουλο. Ἤμουν σὰν πεθαμένη καὶ εἶχα ἀνάγκη νὰ ξαπλωθῶ καὶ νὰ νοιώσω τὸν ἑαυτό μου. Τὸν ἐχαιρέτισα καὶ δὲν θυμᾶμαι νὰ εἶπα τὴ λέξι «σῶσέ μας» ὅπως ἀναφέρθη στὴν δίκη. Ἔφυγε ὁ Μαγουλόπουλος καὶ ἦρθε ἀργότερα ὁ Καρτσώνης. Ἐκείνη τὴν ὥρα, ἐπειδὴ εἶχα λερώσει τὸ κρεββάτι ἀπ' τὴν αἱμορραγία εἶχα σηκωθῆ καὶ βγῆκα καὶ τοῦ ἄνοιξα. Σκέφτηκα νὰ πῶ στὸ γιατρὸ ὅτι κάτι ἔγινε, ἀλλὰ δὲν τοῦ εἶπα γιατὶ πάλι σκέφτηκα τὴ μαμά μου. Ἦρθε ἔπειτα ὁ Γυφτέας καὶ μὲ ρώτησε τί γίνεται ὁ σύζυγός μου. Τοῦ εἶπα ὅτι δὲν ἦρθε, γιατὶ ἀντίκουσα τὴ μητέρα μου νὰ μὲ προσβλέπῃ μ' ἕνα βλέμμα ἀπελπισμένο. Τὴν Τρίτη πρωΐ κι' ἀπόγευμα ἦρθε ὁ Καρτσώνης ἀνήσυχος, μοῦ εἶπε δὲ ὅτι θάρθῃ κι' ὁ Γυφτέας ἀλλὰ νὰ μὴ τὸν ἀφήσω νὰ καταλάβῃ τὰ τῆς διαστάσεως μὲ τὸν ἄντρα μου. Ἦρθε πράγματι ὁ Γυφτέας μὲ τὸν Παπουλία, οὔτε δὲ καὶ σ' αὐτοὺς εἶπα τίποτε, ἀλλὰ ἔκλαιγα. Ὁ Γυφτέας τότε μοῦ ἀφήνει 3000 δρ. γιατὶ ἐφαντάσθη ὅτι εἴχαμεν ἀνάγκη. Τὴν Τετάρτη τὸ ἀπόγευμα ἦρθε ἡ Ἀστυνομία. Πῆραν τὸ Μοσκιὸ καὶ ἔπειτα τὴ μαμά μου. Ἐζήτησα νὰ διαβάσω ἐφημερίδα. Κατάλαβα ὅτι τὸν ἄντρα μου κάπου θὰ τὸν ἔχουν θρέψει, ἀφοῦ δὲν τοῦ εἶχαν κάνει κηδεία φανερή. Κατόπιν ξανάφεραν τὴ μητέρα μου, δὲν μὲ ἄφησαν ὅμως νὰ ἐπικοινωνήσω μαζί της. Τὴν Πέμπτην πῆραν καὶ τὴ Γιαννούλα. Τὴν Παρασκευὴν ἦλθε ὁ γιατρὸς τῆς Ἀστυνομίας νὰ ἰδῇ πῶς εἶμαι, γιατὶ ἤθελαν νὰ μὲ πάρουν καὶ μένα. Τὰ παιδιὰ ἔμεναν στῆς κυρίας Παπαδάκη. Τότε μὲ πῆραν καὶ μένα στὴν Ἀστυνομία, ὅπου ἔμαθα τὰ τοῦ τεμαχισμοῦ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἄλλο τίποτε θέλετε νὰ πῆτε;

ΚΑΤ. Ὄχι, κύριε Πρόεδρε.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἐκλιπόντος τοῦ λόγου διὰ τὸν ὁποῖον εἶχε διαταχθῆ ἡ διεξαγωγὴ τῆς δίκης κεκλεισμένων τῶν θυρῶν, παρακαλῶ τὸ Δικαστήριον ν' ἀνακαλέσῃ τὴν ἀπόφασίν του καὶ νὰ διατάξῃ τὴν δημοσίᾳ διεξαγωγὴν τῆς δίκης.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ Δικαστήριον δέχεται τὴν πρότασιν.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο διακόπτεται ἡ συνεδρίασις ὥραν 12.45΄ μεσημβρίαν διὰ τὴν 5 μ.μ.

Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

Τὴν 5.30΄ ἐπαναλαμβάνεται ἡ συνεδρίασις μὲ ἄφθονον ἀκροατήριον πλέον. Ἡ κατηγορουμένη σύζυγος τοῦ θύματος ἔρχεται πάλιν καὶ καταλαμβάνει θέσιν πρὸ τῶν δικαστῶν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἄκουσα τὴν ἀπολογίαν σου. Πῶς ἐσπούδασες εἰς ἕνα γαλλικὸ σχολεῖο, πῶς ἔκαμες ταξεῖδια πολλά, πῶς ἐδιάβασες πολλά, ἀλλὰ δὲν εὗρον κανένα εὐγενὲς αἴσθημα ἐπάνω σου! Ἐνῷ ἡ ὑπηρέτριά σου ποὺ ἔφαγεν ὀλίγο ψωμὶ κοντά σας κάνει ὅ,τι εἶνε δυνατὸν διὰ τὸ κεφάλι σας. Ἡ μάννα σου ἠπείλησε τὸν Εἰσαγγελέα ὅτι θὰ τὸν σκοτώσῃ διὰ σέ. Ὁ χρυσοχόος ἐπώλησε τὸ κατάστημά του καὶ ἐγνώρισε τὴ γυναῖκα του διὰ σέ. Ἐλησμόνησες ὅλα αὐτὰ καὶ ἐκύτταξες νὰ βγάλῃς μονάχα τὴν ὀσφύ σου.

ΚΑΤ. Νομίζω ὅτι εἶπα ἀπολύτως τὴν ἀλήθεια.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πῶς ἦτο δυνατὸν αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι σὲ ἐλάτρευαν νὰ σκοτώσουν τὸν ἄνδρα σου, τὸν πατέρα τῶν παιδιῶν σου, χωρὶς ἐσὺ νὰ ἔχῃς γνῶσιν;

ΚΑΤ. Εὑρέθησαν εἰς ἀπελπιστικὴν στιγμὴν καὶ δὲν ἐγνώριζον τί ἔκαμνον. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο νὰ καταστρέψουν καὶ ἐμένα καὶ τοὺς ἑαυτούς των. (Κλαίει).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Μὴν κλαῖς νὰ προχωρήσουμε. Δὲν ἠπειλεῖσο ἀπὸ κανένα κίνδυνον ἄμεσον. Ὁ Μοσκιὸς πῶς ἐτόλμησε μετὰ τὸ ἔγκλημα νὰ παρουσιασθῇ μπροστά σου; Πῶς ἐδέχθης νὰ σὲ ἀντικρύζῃ; Πῶς ἐτόλμησεν ἐκεῖνος νὰ σὲ βλέπῃ;

ΚΑΤ. Ἐπάλαια μὲ δυὸ συναισθήματα, σᾶς εἶπα καὶ τὸ πρωΐ καὶ δὲν ἐγνώριζα τί νὰ κάμω (ἀναλύεται πάλιν εἰς λυγμούς).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡσύχασε καὶ ἀπολογήσου. Τὸ μεγαλύτερον ποὺ εἶχες ἐσὺ στὸν κόσμο, ἦταν ὁ ἄνδρας σου. Ἦλθε ἕνας ξένος στὸ σπίτι σου καὶ τὸν ἐσκότωσε αὐτὸν τὸν πατέρα τῶν παιδιῶν σου, ἐσὺ δὲ ἐφρόντισες νὰ τὸν κρύψῃς.

ΚΑΤ. Μαζὶ μὲ αὐτὸν ὅμως ἦταν καὶ ἡ μαμά μου.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Θὰ τὴν ἔβλαπτες, ἂν ἔλεγες «ἐγὼ ἤμουν αἰτία, ἐγὼ ἔκαμα τὸ ἔγκλημα;»

ΚΑΤ. Ἂν δὲν εἶχα αὐτὸν τὸν ἄνδρα, δὲν θὰ τοὺς ἔπαιρνα στὸ λαιμό μου. Τὸ λέγω καὶ τώρα. Κι' ἂν καταδικασθῇ εἰς θάνατον ἡ μαμά μου, θέλω νὰ συμμερισθῶ τὴν τύχην της, διότι ἐγὼ εἶμαι ὑπεύθυνη δι' ὅλα αὐτὰ ποὺ γίνονται σήμερα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πῶς ἐδέχθης σὺ νὰ τρατάρῃ ἡ μάνα σου κουραμπιὲ καθ' ἣν στιγμὴν ἐκάπνιζε τὸ πτῶμα τοῦ ἀνδρός σου;

ΚΑΤ. Δὲν ἐγνώριζα τί συνέβαινε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Δὲν σὲ πῆρε ἡ μυρωδιὰ τοῦ πτώματος ποὺ ἐκαίετο;

ΚΑΤ. Σᾶς ὁρκίζομαι κύριε πρόεδρε, ὅτι τίποτε δὲν ἐγνώριζα. Δὲν φαντάζεσθε πόσην ἐντύπωσιν μοῦ ἔκαμεν ὅταν, κατόπιν, μιὰ μέρα στὴ φυλακή, μοῦ τὰ διηγήθη ἡ ὑπηρέτρια. (Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο τὴν καταλαμβάνουν νέοι λυγμοί. Ἡ μητέρα της εἰς τὸ ἑδώλιον κλαίει ἐπίσης).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πῶς εἶχες τὴν ψυχραιμία τὸ μεσημέρι νὰ πᾷς στοῦ κ. Παπαδάκη διὰ νὰ δικαιολογήσῃς τὸν θόρυβον;

ΚΑΤ. Δὲν ἔφυγα γι' αὐτὸ Ἐπῆγα μὲ τὸν σκοπὸν νὰ μαρτυρήσω γιὰ ν' ἀνακουφισθῶ. Ἀλλὰ δὲν ἠμπόρεσα...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πάντως θέλησες νὰ βολιδοσκοπήσῃς ἂν ἠκούσθη ὁ θόρυβος.

ΚΑΤ. Ἐγὼ δὲν ἔκαμα ἐρωτήσεις στὴν κ. Παπαδάκη. Μοῦ ἔλεγε διάφορα πράγματα καὶ τῆς ἔλεγα ναὶ ἢ ὄχι.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ πρωῒ βγῆκες καὶ ἐδιάβαζες ἐφημερίδα μὲ ὅλο τὸ κρύο. Γιατί ἐβγῆκες;

ΚΑΤ. Γιὰ νὰ εὕρω λίγη γαλήνη καὶ ἠρεμία στὴν ψυχή μου...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἐγὼ ἐγνώρισα κατηγορούμενες ὅπου ἐσκότωσαν τὸν ἀδελφόν των, ἀλλ' ἡ μάννα των τὰς συνεχώρησε καὶ ἦλθε νὰ τὰς βοηθήσῃ. Ποῦ εἶνε ὁ μπαμπᾶς σου; Γιατί σὲ ἐγκατέλειψε;

ΚΑΤ. Γιατί, ἁπλούστατα, κύριε πρόεδρε, διάβασε τόσα γιὰ μένα ποὺ δὲν ξέρω πῶς μὲ θεωρεῖ (καὶ κλαίει πάλι).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εἶσαι μοναχοκόρη, πῶς σὲ ἐγκατέλειψε; Εἶπες ὅτι ὁ κόσμος ὅλος σὲ θεωρεῖ ἔνοχο. Ὁ πατέρας σου ὅμως δὲν εἶχε ἀνάγκη νὰ ἀκούσῃ τὸν κόσμον, ἔπρεπε ν' ἀκούσῃ τὴν καρδιά του.

ΚΑΤ. Εἶχε καὶ ἕνα κακὸ παρελθόν, κύριε πρόεδρε. Τὸ παιδί του παρήκουσε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Μήπως εἰς τὰς φλέβας τοῦ πατέρα σου ἔρρε αἷμα βασιλικὸ καὶ σὺ πῆρες ἕνα ἄνθρωπο τυχοδιώκτη; Σὺ ποὺ εἶσαι τόσο πειστικωτάτη, ἠμποροῦσες νὰ τοῦ εἴπῃς ὅτι εἶνε καλός.

ΚΑΤ. Τὰ ἔγραψα καὶ γι' αὐτὸ ὁ Ποδάρας, ὅταν ἦλθεν ἐδῶ, μᾶς ἔκαμεν αὐτὴ τὴν καλωσύνη χωρὶς νὰ φαίνεται ὁ ἴδιος ὁ πατέρας.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Μᾶς εἶπες ὅτι ὁ ἄνδρας σου ἦταν γυναικάς, ὅτι σὲ παραμελοῦσε, καὶ ἐν τούτοις ἀπὸ ἕνα κοριτσάκι 14 ἐτῶν, τὴν Δανάη, δὲν ἀκούσαμε ἐδῶ νὰ εἶχε καμμίαν ἄλλη γυναῖκα ἐρωμένη.

ΤΟ ΜΙΣΟΣ ΤΗΣ ΚΑΣΤΡΟΥ

ΚΑΤ. Δὲν ἐπεχείρησα νὰ πάω νὰ εὕρω τὶς γυναῖκες, ποὺ ἦσαν φίλες τοῦ συζύγου μου.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Καὶ ἐν τούτοις ἐπεχείρησες νὰ καταστήσῃς γνωστὰ ἐδῶ εἰς τὸ Δικαστήριον τὰ ἐλαττώματα τοῦ συζύγου σου, τὰ ὁποῖα ὤφειλες νὰ τὰ κρύψῃς μέσα σου καὶ νὰ μὴ τὰ προφέρῃς ποτέ.

ΚΑΤ. Πῶς νὰ τὰ κρατήσω μυστικὰ ἀπὸ τὴν μαμά μου, ἀφοῦ ἦσαν παράξενα πράγματα αὐτά;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἐπετρέπετο νὰ τὰ λὲς στὸ Μοσκιό, ἕνα παιδάκι;

ΚΑΤ. Δὲν γνωρίζω ἂν ἡ μαμά μου τὰ εἶπε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Θὰ εἶχε τόσην κακοήθειαν ἡ μάννα σου νὰ διερμηνεύσῃ αὐτὰ τὰ ἐλαττώματα, τὰ τρομερά; Καὶ συνεχίζει: Εἰς τὴν ἀπολογίαν σου λὲς ὅτι ἐφοβήθης σὰν ἄκουσες κάποτε τὸ Μοσκιὸ νὰ λέγῃ ὅτι θὰ πάῃ νὰ σκοτώσῃ τὸν ἄντρα σου. «Ἐγώ, λὲς ἐκεῖ, ὑποπτεύθηκα, ὅταν ἄκουσα νὰ λέῃ: Ἐγὼ θὰ σὲ γλυτώσω ἀπὸ αὐτὸν τὸν τύραννο». «Ἐφοβήθηκα, προσθέτεις, καὶ τοῦ συνέστησα νὰ ἡσυχάσῃ».

ΚΑΤ. Δὲν ἐφοβήθηκα, ὅτι θὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἀπειλήν του. Πόσος κόσμος δὲν λέει ὅτι θὰ σκοτώσῃ τὸν α ἢ τὸν β;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εἶπες, ὅτι ὁ ἄντρας σου ἦτο χαρτοπαίκτης. Ἐκ τῶν πραγμάτων ὅμως ἀποδεικνύεται ὅτι δὲν ἦτο.

ΚΑΤ. Ἀπορῶ πῶς δὲν τὰ εἶταν ἐδῶ αὐτοὶ οἱ κύριοι, ποὺ μοῦ τὰ ἔλεγαν ἐκεῖνοι. Οἱ Καρτσώνης, Γυφτέας κλπ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εἶχεν ἄδικο ὁ ἄντρας σου ἂν σὲ ἐκτύπα εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν εἶχες φίλους;

ΚΑΤ. Εἶμαι τελείως ἄμεμπτος ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εἰς τὴν ἀπολογίαν τῆς ὅμως ἐνώπιον τοῦ ἀνακριτοῦ ἡ Γιαννούλα ἀνέφερε τὸ ὄνομα ἑνὸς δικηγόρου.

ΚΑΤ. Ναί, ἀλλὰ ἐδῶ τὰ ἠρνήθη ὅλα...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡ ὑπηρέτρια, ὁ κ. Παπανικολάου καὶ ἄλλοι μάρτυρες εἶπαν, ὅτι τὸ σπίτι σας στὴν Καλλιθέα ἦταν οἶκος ἀνοχῆς.

ΚΑΤ. Τότε πῶς δὲν τὰ ἀντελήφθη ὁ σύζυγός μου, ἡ μητέρα του, τὰ ἀδέλφια του, ποὺ ἔμεναν σπίτι μου;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Πῶς μπορῶ νὰ βεβαιωθῶ, ὅτι ὁ σύζυγός σου δὲν τὰ ἐγνώριζε καὶ σὲ ἔδερνε γι' αὐτό; Καὶ σὲ ἐρωτῶ: Ποία δικαιολογία εἶχεν ὁ σύζυγός σου, ποὺ ζητοῦσε νὰ σὲ ἀπομακρύνῃ ἀπὸ τὴν μητέρα σου;

ΚΑΤ. Τὸ ἄσπονδο μῖσος, ποὺ εἶχαν ὁ ἕνας πρὸς τὸν ἄλλον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡ μάννα σου στὴν ἀπολογία της ἐνώπιον τοῦ ἀστυνόμου δὲν ἐξομολογεῖ ὅτι ἀπὸ καιρὸ ἐφώλιαζε νὰ σκοτώσῃ τὸν ἄντρα σου.

ΚΑΤ. Δὲν τὸ γνωρίζω αὐτὸ τὸ πρᾶγμα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Καὶ τίνι δικαιώματι αὐτὸ τὸ παιδὶ ἐτόλμησε, φιλοξενούμενο στὸ σπίτι τοῦ Ἀθανασοπούλου, νὰ τοῦ ζητήσῃ ἐξηγήσεις γιὰ ὅ,τι σοῦ ἔκαμε ἐσένα;

ΚΑΤ. Λόγῳ τῆς συγγενείας πράγματα ποὺ εἴχαμε. Ἀκόμη ὅμως καὶ γιὰ ἐκεῖνα ποὺ τοῦ εἶπε ἡ μαμά μου τέλος γιὰ νὰ δείξῃ παλληκαρισμό.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ὅταν σοῦ εἶπε ἡ μάννα σου ὅτι ἔγινε τὸ ἔγκλημα, γιατί δὲν ἔσπευσες νὰ ἰδῇς ποῦ εἶνε ὁ ἄντρας σου; Νὰ τὸν ἀγκαλιάσῃς; Νὰ τὸν φιλήσῃς;

ΚΑΤ. Δὲν μοῦ ἦταν δυνατὸν νὰ [illegible] τέτοιο θέαμα, κύριε [illegible].

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Δίκηο ἔχεις [illegible] τὸ ποὺ λές. Θὰ σοῦ πῶ ὅμως [illegible] τι ἄλλο: γιατί προφύλαγες [illegible] σκιό, τὸν ὁποῖον καὶ ἐφίλησες [illegible] στα;

ΚΑΤ. (Κλαίουσα καὶ μὲ [illegible] φωνήν, ὥστε ν' ἀκούεται ἀπὸ [illegible] κροατήριον): Λυπᾶμαι πολὺ [illegible] εὑρίσκομαι σ' αὐτὴ τὴν κατάστασι καὶ δὲν μοῦ ἀναγνωρίζετε ὅτι λέγω τὴν ἀλήθεια! Εἶνε ἀδύνατο νὰ μὲ πιστέψητε ὅτι μπορῶ νὰ λέω μονάχα τὴν ἀλήθεια. Ἔχει δημιουργηθῆ τόσος θόρυβος γύρω μου, ὥστε εἶνε ἀδύνατον νὰ μὲ καταλάβητε. Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ σᾶς πείσω. Δὲν ἐννοεῖτε σεῖς τὸν πόνο μου!..

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸν ἐννοῶ τὸν πόνο σου καὶ σὲ δικαιολογῶ, ἀλλὰ πῶς δὲν πονοῦσες, ὅταν ἔβλεπες τὸν φόνο τοῦ ἀνδρός σου; Ἔπρεπε νὰ τὸν εἶχες πετάξει ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι σου καὶ ὄχι νἄρχεσαι ἐδῶ τώρα νὰ βγάλῃς τὴν οὐρά σου.

ΚΑΤ. Ἐγὼ δὲν ἔρχομαι νὰ βγάλω τὴν οὐρά μου. Ὄχι. Ὄχι. Θέλω νὰ ὑποστῶ τὴν ἴδια τύχη μὲ τὴν μαμά μου, ἂν πρόκειται νὰ πάθῃ αὐτὴ τίποτε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ λὲς αὐτὸ χωρὶς ν' ἀναφέρῃς καὶ κανένα γεγονὸς ἀπὸ τὸ ὁποῖον νὰ συνάγεται ἡ ἐνοχή σου.

ΚΑΤ. Ἂν θέλετε νὰ πῶ ὅτι τὸν σκότωσα, ὅτι ἐγὼ τἄκαμα ὅλα, εὐχαρίστως νὰ τὸ πῶ. Ἦταν μαρτύριο σᾶς λέω ἐκεῖνες οἱ μέρες.

«ΑΝ ΕΙΧΕΣ ΑΙΣΘΗΜΑ»

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ αἴσθημα δὲν κρύβεται. Ἂν αἰσθανόσουν ἐσὺ θὰ ἔσπευδες νὰ φιλήσῃς τὸν ἄντρα σου.

Ἀρχίζει ἔπειτα νὰ ἐρωτᾷ ὁ κ. ΡΗΓΑΝΑΚΟΣ (εἰσαγγελεὺς) ὡς ἑξῆς: Ἡ ὑπηρέτρια, ἐξεταζομένη εἰς τὴν πρώτην ἀπολογίαν της, λέγει ὅτι εἶπες τοῦ λόγου σου τὴν νύχτα τοῦ ἐγκλήματος: «Μιὰ φορὰ ποὺ ἦλθε, νὰ τὸν σκοτώσουμε γιὰ νὰ γλυτώσουμε, γιατὶ ἂν φύγῃ κι' ἀπόψε θὰ σκοτωθῶ».

ΚΑΤ. Ἑκατὸ χιλιάδες φορὲς νὰ πεθάνω ἂν τὸ εἶπα.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Τὰ αὐτιά μου ἀντέχουν καὶ εἰς φωνὴν σειρῆνος. Δὲν μοῦ κάμνουν ἐμένα ἐντύπωσιν αὐτά. Εἶνε ἀλήθεια; Ναὶ ἢ ὄχι; Αὐτὸ θέλω νὰ μοῦ πῇς.

ΚΑΤΗΓ. Δὲν τὸ εἶπα ποτέ.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἡ ὑπηρέτρια εἶπε στὴν πρώτην της κατάθεσιν ὅτι, ὅταν ἔγινε ὁ σεισμός, πῆγες στὴ μαμά σου καὶ εἶπες μόνη: «Μαμά, κοιμᾶται τώρα».

ΚΑΤ. Μὲ ῥώτησεν ἡ μαμά μου ἂν ἐξύπνησεν ὁ Μίμης ἀπὸ τὸ σεισμὸ καὶ τῆς εἶπα ὄχι.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Τὰ ροῦχα τοῦ ἀνδρός σου τί ἔγιναν;

ΚΑΤ. Ἂν ἦταν δυνατὸν ἐγώ, στὴν κατάστασιν ποὺ ἤμουν νὰ κυττάξω γιὰ ροῦχα.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Μὰ δὲν σ' ἐνδιέφερε νὰ ἰδῇς ἂν εἶχε λεπτά; Λίγες μέρες εἶχε ποὺ πῆρε τὸ ἑκατομμύριο.

ΚΑΤ. Στὴ συμφορὰ ποὺ μὲ βρῆκε γιὰ λεπτὰ θὰ κύτταζα ἐγώ; Μποροῦσα ν' ἀντικρύσω τὰ ροῦχα του; Ἐγὼ δὲν μπορῶ οὔτε τώρα νὰ ἀντικούσω πρᾶγμα δικό του· ταράσσομαι.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Τὸ δέχομαι αὐτό. Εἶνε πιθανὸν νὰ σὲ τρομάζῃ ἂν καὶ ἀμφιβάλλω, καίτοι καὶ οἱ σκληρότεροι κακοῦργοι ταράσσονται.

ΚΑΤ. Ὄχι, γιατὶ τρομάζω. Σᾶς λέγω τὴν ἀλήθεια καὶ δὲν τὴν πιστεύετε τί πταίω ἐγώ;

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Τὴν Κυριακὴν ἐτσίκνιζε τὸ πτῶμα ὅταν τὸ καίγαν καὶ δὲν κατάλαβες τίποτε; τὸν ἔκοψαν καὶ δὲν ἤκουσες τίποτε;

ΚΑΤ. Τίποτε ἀπολύτως.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἤρχετο πράγματι ὁ Λάμπρου ὁ καραμελοποιὸς δυὸ-τρεῖς φορὲς ἀπὸ τὸ σπίτι [illegible];

ΚΑΤ. Ἦταν ὑπερβολικὸς ἔτσι ἔλεγε.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἔδειξες εἰς τὸν [illegible]ου τὸν λαιμό σου τὸν [illegible]; Εἶχες τόσο θάρρος [illegible] του;

ΚΑΤ. Ἐφόσον πλέον εἴχαμε [illegible] οἰκογενειακὰς δὲν ἠμποροῦσα παρὰ νὰ τοῦ πῶ τί γίνεται [illegible]πίτι μας.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Διακόπτομεν πέντε λεπτά.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΚΟΠΗΝ

Ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως, ἡ κατηγορουμένη ἀπαντῶσα εἰς τὰς ἐρωτήσεις τοῦ εἰσαγγελέως ἀρνεῖται διάφορα σημεῖα τῆς ἀπολογίας τῆς μητρός της καὶ τοῦ Μοσκιοῦ. Ἐπίσης ἀρνεῖται ὅτι εἶπε τὴν φράσιν: «δὲν ὑπάρχει κανεὶς νὰ μᾶς ἀπαλλάξῃ ἀπ' αὐτὸν τὸν τύραννον».

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἔπρεπε νὰ φύγῃς σὺ μακρυὰ ἀπὸ τὸν τόπο τοῦ ἐγκλήματος, νὰ πᾷς εἰς ἕνα μοναστήρι.

ΚΑΤ. Καὶ αὐτὸ θὰ τὸ ἔκαμνα, κύριε πρόεδρε, ἐὰν δὲν ἐπρόφθανεν ἡ ἀστυνομία νὰ ἔλθῃ στὸ σπίτι. Δὲν θὰ πήγαινα βέβαια σὲ μοναστήρι, ἀλλὰ θὰ ἔκαμνα κάτι ἄλλο...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εἶπες ὅτι εἶχες ἀποφασίσει ν' αὐτοκτονήσῃς, ἀλλὰ δὲν τὸ ἔκαμες καὶ ἐνῷ οἱ ἄλλοι εἰς τὴν φυλακὴν κατεβλήθησαν, σὺ διατηρῆσαι ἀνθηρὰ μὲ τόσην ἐνεργητικότητα.

ΚΑΤΗΓ. Ἔχει πάθει ἡ καρδιά μου. Ὑποφέρω πολὺ ἀπ' αὐτήν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡ μορφή σου δὲν δείχνει αὐτό.

ΚΑΤ. Δὲν ἠμπορῶ νὰ βγάλω τὴν καρδιά μου γιὰ νὰ ἰδῆτε ἂν εἶνε ἀρρωστημένη.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ναί, ἀλλὰ κάτοπτρον τῆς καρδιᾶς εἶνε τὸ πρόσωπον.

ΠΕΤΡΕΑΣ (σύνεδρος). Εἴπατε ὅτι ὁ σύζυγός σας εἶχεν ἀνωμάλους ὀρέξεις καὶ ὅτι αὐτὴ ἦτο ἡ ἀφορμή. Πῶς τὸν ἠνέχθητε ἐπὶ μίαν δεκαετίαν;

ΚΑΤΗΓ. Τελευταίως εἶχε τὰς ὀρέξεις αὐτάς.

ΠΕΤΡΕΑΣ. Ἀφοῦ εἶχε τοιαύτας ὀρέξεις γιατί ἐπηγαίνατε στὸ ξενοδοχεῖον ποὺ ἔμενε τὶς νύχτες;

ΚΑΤΗΓ. Μοῦ ἐπεβάλλετο, κ. δικαστά.

ΠΕΤΡΕΑΣ. Νὰ μὴ πᾷς.

ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ (ἔνορκος). Ἂν ὅ,τι συνέβη σὲ σᾶς συνέβαινε σὲ μιὰ φίλη σας τί συμβουλὴ θὰ τῆς ἐδίδατε; Νὰ μαρτυρήσῃ καὶ νὰ μείνῃ μὲ τὰ παιδιά της θυσιάζοντας τὴν μητέρα καὶ ἢ νὰ θυσιάσῃ τὰ παιδιά της ἢ νὰ σώσῃ τὴν μητέρα της.

ΚΑΤ. Τώρα στὴν κατάστασι ποὺ εἶμαι σκέπτομαι ὅτι ἔπρεπε νάκανα τὸ πρῶτο.

ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ. Μετεμελήθητε τοὐλάχιστον;

ΚΑΤ. Μάλιστα.

ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ. Πῆτε λοιπὸν ποιὸς εἶνε ὁ ἔνοχος;

ΚΑΤ. Ἐπιτρέψατέ μου νὰ μὴ σᾶς ἀπαντήσω. Διότι οὔτε γιὰ τὸ Μοσκιὸ μπορῶ νὰ πῶ, ἀφοῦ εἶνε μέσα ἡ μητέρα μου, ἀλλὰ οὔτε καὶ γιὰ τὴν μητέρα μου.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἡ συνεδρίασις διακόπτεται διὰ σήμερον 9 π.μ.

ΓΑΛΑ ΠΑΣΤΕΡ

Τὸ γάλα Παστὲρ φυσικὸν ἀγελαδινόν, ἁγνὸν καὶ νωπὸν ἀποστειρωμένον διὰ τῆς μεθόδου Παστὲρ διατηρεῖ ὅλας του τὰς βιταμίνας. Συνιστᾶται εἰς τὴν πελατείαν μας νὰ προσέχῃ τὰς φιάλας Παστὲρ μὲ τὸ σῆμα τῆς Ἑταιρείας διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὰς ἀπομιμήσεις.

Π. Χαραλαμπίδης—Φιλελλήνων 2. Ἀριθ. τηλεφ. 21.248. Ἐργοστάσιον Βουλιαγμένης 4. Ὧραι 5 — 12 π. μ.

ΘΥΕΛΛΩΔΗΣ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΟΥΣΙΑΝ

ΔΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ,, ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΙΝ ΤΟΥ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΥ ΛΕΞΙΚΟΥ

ΔΡΙΜΕΙΑ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Τὴν 4.30΄ μ. μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Λ. Παρασκευοπούλου.

Συζητουμένου τοῦ νομοσχεδίου «περὶ διατάξεων σχετικῶν πρὸς τὴν ἔκδοσιν καὶ κυκλοφορίαν τῶν ἐφημερίδων» ὁμιλεῖ ὁ κ. Βενιζέλος (πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως) λέγων τὰ ἑξῆς:

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (Πρωθ.). Τὸ νομοσχέδιον «περὶ Τύπου», κύριοι γερουσιασταί, τὸ ὁποῖον ἔρχεται ἐνώπιον τῆς Γερουσίας ἀφοῦ ἐψηφίσθη ἀπὸ τὴν Βουλήν, δύο κυρίως ἐπιδιώκει σκοπούς: Κατὰ πρῶτον νὰ περιορίσῃ τὴν σπατάλην τοῦ ἀτελῶς εἰσαγομένου δημοσιογραφικοῦ χάρτου εἰς τὴν χώραν, διότι ἔφθασεν ἡ ἀξία τοῦ χάρτου αὐτοῦ καὶ μετὰ τὴν ἔκπτωσιν τῆς τιμῆς νὰ ἀνέρχεται εἰς 57 ἑκατομμύρια νομίζω τὸν χρόνον, δηλαδὴ ἡ εἰσαγωγὴ ἐπενταπλασιάσθη, ἔφθασε τοὺς 11.000 τόννους ἀντὶ τῶν 2 ½ ποὺ ἦτο πρὸ ἐτῶν. Αὐτὸς εἶνε ὁ πρῶτος σκοπὸς τοῦ νομοσχεδίου. Ἀλλὰ καὶ ὁ ἄλλος σκοπὸς ὁ ὁποῖος ἐπιδιώκεται διὰ τοῦ νομοσχεδίου εἶνε ἡ ἀπαγόρευσις τοῦ ἀθεμίτου ἀνταγωνισμοῦ. Πρέπει νὰ σᾶς ὑπενθυμίσω ὅτι ἡ διάταξις διὰ τῆς ὁποίας ῥυθμίζεται ἡ κατὰ φύλλον κατωτέρα τιμὴ τῶν ἐφημερίδων εἶνε τεθειμένη διὰ νόμου ἰσχύοντος ἀπὸ πολλοῦ. Λοιπὸν ἡ διάταξις αὐτὴ ἐπολεμήθη ὡς ἀντισυνταγματική. Δὲν ἔχω ἀνάγκην διὰ νὰ σᾶς πείσω ὅτι ἡ διάταξις αὐτὴ εἶνε συνταγματικὴ παρὰ νὰ σᾶς ἀναφέρω ὅτι ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ποὺ ἴσχυσεν ἡ διάταξις αὐτὴ συνῆλθον ἐπανειλημμένως συντακτικαὶ συνελεύσεις καὶ καμμία δὲν ἐθεώρησε τὴν διάταξιν αὐτὴν ὡς διάταξιν ἀντισυνταγματικήν. Λοιπὸν δὲν γεννᾶται ζήτημα ὅτι ὁ κανονισμὸς τῆς τιμῆς τῶν ἐφημερίδων δὲν ἀντίκειται εἰς τὸ Σύνταγμα. Ἀλλ' ἐφ' ὅσον δεχόμεθα αὐτό, εἶνε ἀδύνατον νὰ δεχθῶμεν νὰ ἐπιτρέψωμεν τὸν ἀθέμιτον ἀνταγωνισμόν, διότι ἐὰν ἐπιτρέψωμεν τὸν ἀθέμιτον ἀνταγωνισμόν, τότε ὁ νόμος διὰ τοῦ ὁποίου ὁρίζεται τὸ τίμημα τῶν ἐφημερίδων καθίσταται ἀνήθικος.

ΤΟ ΛΕΞΙΚΟΝ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

Τὸ ζήτημα ἐγεννήθη νομίζω τὸ πρῶτον ὅταν διὰ μιᾶς τῶν πρωϊνῶν ἐφημερίδων, τῆς «Πρωΐας», ἐξηγγέλθη ἡ παροχὴ πρὸς τοὺς ἀναγνώστας της ἑνὸς δώρου ἀποτελουμένου ἀπὸ ἕνα «Ἐγκυκλοπαιδικὸν λεξικόν». Ὅλες ἡ ἐφημερίδες ἐξηγέρθησαν τότε καὶ μᾶς ἐζήτησαν νὰ τὸ περιορίσωμεν καὶ πολλὲς ἀπὸ ἐκεῖνες, αἱ ὁποῖαι τώρα φωνάζουν ὅτι κακὸς εἶνε ὁ νόμος, διότι ἐν τῷ μεταξὺ καὶ ἄλλαι ἐφημερίδες εἶπαν ἄλλες ὅτι θὰ δώσουν συγγράμματα, ἄλλες ὅτι θὰ παντρεύουν νυφοῦλες κλπ. κλπ. Λοιπὸν θεωροῦμεν ὅτι τὸ νὰ ὑπισχνῆται μία ἐφημερὶς εἰς τοὺς ἀναγνώστας της, πλὴν τοῦ φύλλου ποὺ τοὺς δίδει, ὅτι θὰ τοὺς δίδει καὶ ἕνα ἄλλο ἀγαθόν, ἕνα πρᾶγμα ὁποιασδήποτε ἀξίας, εἶνε παράβασις τῆς διατάξεως κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ κατωτέρα τιμὴ τῶν ἐφημερίδων πρέπει νὰ εἶνε ἡ δραχμή, διότι διὰ τοῦ μέσου τούτου προφανῶς ὑποβιβάζεται ἡ ἀξία τὴν ὁποίαν πληρώνει ὁ ἀγοραστής, διότι δὲν ἀγοράζει ἕνα φύλλον ἐφημερίδος μόνον, ἀγοράζει ἀκόμη καὶ ἕνα ποσοστὸν ἑνὸς βιβλίου ἢ οἱουδήποτε ἄλλου πράγματος, τὸ ὁποῖον θὰ τοῦ δώσῃ. Εἰς τὴν Βουλὴν ὑπεστηρίχθη ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ τοῦτο ἀνεκτὸν ἐκτὸς ἐὰν θέλωμεν νὰ παραδώσωμεν ἐνδεχομένως τὸν τύπον μίαν ἡμέραν εἰς τὰς χεῖρας τῆς λεγομένης πλουτοκρατίας, εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἐχόντων χρήματα, οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ κάμουν τὸ ἄδικον δίκαιον, ἀρκεῖ μόνον νὰ κάμουν τὸ κέφι των. Δὲν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία ὅτι τοῦτο εἶνε ἀληθές. Ἐὰν δὲ ἠθέλατε μίαν ἀπόδειξιν καλυτέραν, δὲν ἔχετε παρὰ τὸ ἄρθρον τῆς χθεσινῆς «Πρωΐας», τὴν ἐπικεφαλίδα τῆς χθεσινῆς «Πρωΐας», ἡ ὁποία ἔρχεται νὰ ἐκθέσῃ ὅλην τὴν αὐθάδειαν —θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε τὴν λέξιν— τὴν ὁποίαν αἰσθάνεται ὁ ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος ἔχει πολὺ χρῆμα καὶ ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει τὴν συναίσθησιν, ὅτι ὁ πλοῦτος διὰ νὰ εἶνε δικαιολογημένος σήμερον, πρέπει νὰ θεωρῆται ἀπὸ τὸν ἔχοντα αὐτὸν ὡς κοινωνικὴ λειτουργία, ἀλλὰ θεωρεῖ ὅτι ὁ πλοῦτος εἶνε τὸ μέσον τὸ ὁποῖον τοῦ ἐπιτρέπει καὶ τὸν πτωχὸν νὰ καταδυναστεύῃ καὶ τὸ Κράτος νὰ περιφρονῇ. Διότι ἡ ἐφημερὶς αὐτὴ διακηρύττει, ὅτι ἐν γνώσει τῶν διατάξεων τοῦ νόμου κατὰ τοῦ τύπου, τὰς ὁποίας ἔχει τρόπον νὰ μὴ παραβῇ, δηλοῖ κατηγορηματικῶς, ὅτι θὰ συνεχίσῃ. Αὐτὸ τὸ φερόμενον εἰς τὴν προμετωπίδα τῆς «Πρωΐας», ὅτι ἐν γνώσει τῶν διατάξεων τοῦ νέου νόμου τὰς ὁποίας ἔχει τρόπον νὰ μὴ παραβῇ θὰ συνεχίσῃ εἶνε τρόπος ἐκφράσεως. Εἶνε ψευδὲς τὸ λεγόμενον ὅτι ἔχει τρόπον νὰ μὴ παραβῇ τὰς διατάξεις. Ξεύρει πολὺ καλά, ὅτι θὰ τὰς παραβῇ, ἀλλ' ἀντὶ νὰ εἴπῃ ὅτι ἐγὼ ἔχω ἀρκετὰ χρήματα διὰ νὰ πληρώσω τὸ πρόστιμον 20.000—100.000 δραχμάς, τὰ ὁποῖα διὰ πέντε ἡμέρας —ὑπάρχει μία σχετικὴ διάταξις— ἠμπορεῖ νὰ εἶνε 100.000 ἢ 200.000 ἀντὶ νὰ τὸ πῇ ἔτσι, ἔρχεται καὶ μᾶς λέγει: ὅτι ἐγὼ δὲν θὰ παραβιάσω τὸν νόμον. Εἶνε λοιπὸν προφανὲς ὅτι εὑρισκόμεθα ἐνώπιον μιᾶς ἀφορήτου αὐθαδείας, ἡ ὁποία ἐννοεῖ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὸ κράτος καὶ νὰ δηλώσῃ ὅτι αἱ διατάξεις τὰς ὁποίας σεῖς ψηφίζετε, διότι καλῶς ἢ κακῶς πιστεύετε ὅτι ἐπιδιώκουν ἕνα σκοπὸν συμφέροντα εἰς τὸ κοινόν, αὐταὶ αἱ διατάξεις θὰ παραβιασθοῦν ἀπὸ ἐμένα, διότι ἔχω χρήματα νὰ πληρώσω τὰς ἑκάστοτε ἐπιβαλλομένας ποινάς. Διὰ τοῦτο, κύριοι, ζητοῦμεν νὰ τροποποιηθῇ ἡ διάταξις τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ νόμου.

Ἡ διάταξις εἰς τὸ νομοσχέδιον τὸ ὁποῖον ἐψηφίσθη ἔχει ὡς ἑξῆς (ἀναγινώσκει): «Οἱ παραβάται τῶν ἐν τοῖς προηγουμένοις ἄρθροις ἀπαγορεύσεων καὶ περιορισμῶν τιμωροῦνται μὲ χρηματικὴν ποινὴν 10.000 μέχρις 100.000 δρχ. δι' ἑκάστην παράβασιν, ἐν ὑποτροπῇ δὲ μὲ τὸ διπλάσιον». Ἡ διατύπωσις εἶνε τέτοια, ὥστε δὲν ὑπάρχει καμμία βεβαιότης, ὅτι ἂν ὁ παραβάτης λ.χ. δὲν σπεύσῃ νὰ δηλώσῃ ἐπὶ πέντε ἡμέρας ὡς τὸ ἐπιβάλλει ὁ νόμος, ὅτι ἀκυροῖ τὰ λαχεῖα, μπορεῖ νὰ διακινδυνεύσῃ νὰ πληρώσῃ 50.000—100.000 δραχμὰς ὄχι περισσότερα. Εἶνε λοιπὸν προφανὲς ὅτι ἦτο ἀπροσεξία ἰδική μας ποὺ ἐβάλαμεν τόσον μικρὰν ποινήν. Ἀλλὰ δὲν ἐφανταζόμεθα ὅτι θὰ εὑρισκόμεθα πρὸ τοιαύτης αὐθαδείας τοῦ ἔχοντος τὸν πλοῦτον, ὁ ὁποῖος λέγει: «Μοῦ ἐπιβάλλετε τοιαύτας ποινάς, ἀλλὰ θὰ τὰς πληρώσω διὰ νὰ κάμω τὸ κέφι μου». Ζητοῦμεν λοιπὸν νὰ τροποποιήσωμεν τὴν διάταξιν ὡς ἑξῆς: «Οἱ παραβάται τῶν ἐν τοῖς προηγουμένοις ἀπαγορεύσεων καὶ περιορισμῶν τιμωροῦνται δι' ἑκάστην παράβασιν μὲ φυλάκισιν τριῶν μέχρι ἓξ μηνῶν καὶ μὲ χρηματικὴν ποινὴν τοὐλάχιστον μέχρι 20.000 δραχμῶν». Εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ πληρωμὴ χρηματικῆς ποινῆς δὲν κοστίζει πολὺ δι' ἕνα πλούσιον καὶ δι' αὐτὸ τοὺς βάζομεν καὶ φυλάκισιν. Εἶνε καὶ πλούσιοι βέβαια οἱ ὁποῖοι εἶνε φιλάργυροι καὶ εἰς αὐτοὺς κοστίζει καὶ τὸ πρόστιμον, ἀλλὰ δὲν ἠμποροῦμεν νὰ τοὺς διακρίνωμεν. Δι' αὐτὸ βάζομεν καὶ τὰς δύο ποινάς, διὰ νὰ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ τοὺς πιάσωμεν.

ΑΛΛΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ. Μετατρέπεται ἡ ποινή;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ ἰδῆτε παρακάτω. Τώρα ἔρχεται τὸ δεύτερον ἐδάφιον τοῦ ἄρθρου 6, τὸ ὁποῖον τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς: «Ἐὰν ἡ αὐτὴ παράβασις ἐπανεληφθῇ καθ' οἱαδήποτε χρονικὰ διαστήματα, πλὴν τῆς ὡς ἄνω φυλακίσεως ἡ χρηματικὴ ποινὴ ὁρίζεται διὰ τὴν πρώτην παράβασιν εἰς δραχμὰς 20.000, διὰ τὴν δευτέραν εἰς δραχμ. 40.000, διὰ τὴν τρίτην εἰς δραχ. 80.000 καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς κατὰ τοιαύτην πρόοδον». Ἔρχεται τὸ 4ον ἐδάφιον (ἀναγινώσκει). «Ἰδιοκτήτης ἐφημερίδος, ὅστις, εἴτε κατόπιν ἐπαγγελίας ἢ προκηρύξεως, λαβούσης χώραν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος νόμου ἢ μετ' αὐτὴν εἴτε καὶ ἄνευ ἐπαγγελίας ἢ προκηρύξεως, διένειμε δῶρα εἰς τοὺς ἀγοραστὰς τῆς ἐφημερίδος του τιμωρεῖται μὲ φυλάκισιν 3—6 μηνῶν καὶ μὲ χρηματικὴν ποινὴν 200—500.000, ἐν ὑποτροπῇ ἐπιβάλλεται τὸ διπλάσιον τῶν ποινῶν τούτων». Καὶ ἐδάφιον 5ον «Ἐπὶ τῶν περιπτώσεων τοῦ παρόντος νόμου δὲν ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῶν νόμων περὶ ἀναστολῆς καὶ μετατροπῆς τῶν ποινῶν». Νομίζω, ὅτι εἶνε ἀρκεταὶ αἱ ποιναί. Προσέθηκα καὶ μίαν ἄλλην διάταξιν, ὅτι ἡ ἔφεσις κατὰ τῶν ἐκδιδομένων ἐπὶ ταῖς παραβάσεσι τῶν παρόντων νόμων ἀποφάσεων δὲν ἔχει ἀνασταλτικὴν δύναμιν. Ἄλλη τροποποίησις εἶνε, ὅτι ὁ παρὼν νόμος ἰσχύει ἐπὶ δύο ἔτη ἀπὸ τῆς καταχωρήσεώς του ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, ἀντὶ ἐπὶ ἓν ἔτος. Ἐπίσης μὲ τὰς ἰδίας ποινὰς ἠλαττωμένας κατὰ τὸ ἥμισυ, τιμωρεῖται ὡς συνεργὸς ὁ ἰδιοκτήτης ἐφημερίδος, ὁ ὁποῖος ἐδημοσίευσεν εἰς τὴν ἐφημερίδα του προκήρυξιν ἀφορῶσαν ἄλλην ἐφημερίδα. Διότι ἠμπορεῖ νὰ συμβῇ καὶ αὐτό. Ἀμφιβάλλω ἂν θὰ εὑρεθῇ ἰδιοκτήτης ἐφημερίδος νὰ κάμῃ εἰς ἄλλον αὐτὴν τὴν ὑπηρεσίαν. Ἀλλὰ ἐὰν εὑρεθῇ ἀκόμη θὰ τιμωρηθῇ. Τώρα, κ. Γερουσιασταί, τὸ ξέρω, ὅτι μερικοὶ ἐξ ὑμῶν θὰ εἴπουν, σὺ τέλος πάντων ὅλο νομοσχέδια κατὰ τοῦ τύπου μᾶς φέρνεις, σὲ ξεύρομεν, εἶσαι ἐναντίον τοῦ τύπου. Δὲν ὑπάρχει τίποτε ἀλλοτριώτερον, κύριοι Γερουσιασταί, τούτου, ἀπὸ τὰς ἐσωτερικάς μου ἀντιλήψεις, εἶμαι δημοκρατικὸς μὲ ὅλην τὴν ἀναγνώρισιν, τὴν ὁποίαν ἔχω τῶν ἐλαττωμάτων, τὰ ὁποῖα ἔχει τὸ πολίτευμα τὸ κοινοβουλευτικόν—τὸ εἶπα πολλὲς φορές. Εἶνε τὸ ὀλιγώτερον κακόν, καὶ δι' αὐτὸ εἶμαι ἀφωσιωμένος εἰς αὐτό, διότι ἠξεύρω τί τρομερὰ κακὰ μᾶς περιμένουν μὲ τὰ ἄλλα πολιτεύματα καὶ ἠξεύρω, ἐπίσης, ὅτι δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθῇ ἐλεύθερον πολίτευμα χωρὶς ἐλεύθερον τύπον. Ἀλλὰ σᾶς ἐρωτῶ, κύριοι Γερουσιασταί, πρόκειται περὶ ἐλευθερίας τοῦ τύπου εἰς τοιαύτην περίστασιν; Ἐλπίζω, ὅτι ἡ Γερουσία θὰ θελήσῃ νὰ ψηφίσῃ τὸ νομοσχέδιον τοῦτο μὲ τὰς μικρὰς αὐτὰς τροποποιήσεις καὶ θὰ εἶμαι περίεργος νὰ διαβάσω εἰς τὴν αὐτὴν ἐφημερίδα αὔριον δήλωσιν, ὅτι πάλιν θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ἐπαναλαμβάνῃ τὰς αὐτὰς ἐπαγγελίας, τὰς ὁποίας ἔκαμε, χωρὶς νὰ φοβηθῇ τοὺς νόμους τοὺς κειμένους.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ὁ κ. Γρηγοριάδης.

ΚΑΙ ΤΑ ΔΩΡΑ ΤΩΝ ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ

Ν. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ. Ὁ κ. Γρηγοριάδης ὁμιλῶν ἐπὶ τοῦ ἰδίου νομοσχεδίου λέγει ὅτι παρ' ὅλα τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ὑπέδειξεν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς πάλιν θὰ εὕρουν μέσα οἱ ἰδιοκτῆται τῶν ἐφημερίδων νὰ διαφύγουν τὰς συνεπείας τοῦ νόμου, ὡς συνέβη καὶ εἰς τὴν Τουρκίαν ὅπου ἄνθρωποι ἔχοντες τοῦτο τὸ ἐπάγγελμα ἐδέχοντο νὰ ὑφίστανται τὰς συνεπείας τοῦ νόμου καὶ μάλιστα νὰ φυλακίζωνται ἀντὶ τοῦ πραγματικοῦ ἐκδότου. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον θὰ φέρῃ ἀποτέλεσμα εἶνε κυρίως ἡ προοδευτικὴ ἐπιβολὴ χρηματικοῦ προστίμου. Συνιστᾷ ἐπίσης ὅπως ληφθοῦν μέτρα καὶ διὰ τὴν περιγραφὴν τῶν διαφόρων ἐγκλημάτων ὡς τελευταίως τῆς Κάστρου τὸ ὁποῖον ἔχει πολὺ κακὰς συνεπείας ἐπὶ τῆς κοινωνίας.

Ὁ κ. Γ. ΛΑΜΠΡΙΝΑΚΟΣ ὑποβάλλει τὴν εὐχὴν ὅπως ὑποβληθῇ παρόμοιον νομοσχέδιον δι' οὗ νὰ ἀπαγορεύεται ἡ ἐκ μέρους ὡρισμένων βιομηχανιῶν, καὶ δὴ καπνοβιομηχανικῶν, παροχὴ δώρων, ὡς συμβαίνει σήμερον πρὸς βλάβην τοῦ ἑλληνικοῦ σιγαρέτου.

ΑΙ ΑΛΛΟΠΡΟΣΑΛΛΟΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Θὰ ἤθελον νὰ ἐρωτήσω ἐπὶ τῆς ἀπαγορεύσεως τῆς κυκλοφορίας τοῦ λεξικοῦ τῆς «Πρωΐας» τὴν Κυβέρνησιν καὶ νὰ ζητήσω ἐξηγήσεις περὶ αὐτῆς. Ἡ ἐφημερὶς «Πρωΐα» εἶχε καθιερώσει τὴν διανομὴν τοῦ λεξικοῦ εἰς τοὺς συνδρομητάς της. Ἡ Κυβέρνησις φρονοῦσα ὅτι ὑπηρετεῖ οὕτω πως τὸ ἀναγνωστικὸν κοινὸν τῆς ἐφημερίδος παρέσχε τὴν ἄδειαν τῆς ἀτελοῦς εἰσαγωγῆς τοῦ χάρτου καὶ ἀνεγνώρισε μίαν πρᾶξιν τῆς ἐφημερίδος. Μετὰ τοῦτο ἀνεκάλεσε καὶ ὑπεχρέωσε τὴν ἐφημερίδα νὰ πληρώσῃ 870 χιλ. διὰ δασμὸν τὰς ὁποίας καὶ ἐπλήρωσε. Δὲν νομίζετε, κύριε Πρόεδρε, ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἐξ ὑπαιτιότητος τῆς Κυβερνήσεως ἡ ὁποία τοιαύτην παρέσχεν ὑπόσχεσιν εἰς μίαν ἐπιχείρησιν — τὴν ὁποίαν ἐκ τῶν ὑστέρων ἀνεκάλεσε—ὅτι θὰ ἐπέλθῃ ἡ καταστροφὴ αὐτῆς; Δὲν ἔπρεπεν ἡ Κυβέρνησις ἐφ' ὅσον διὰ πράξεως αὐτῆς ἐπισήμου ἐπέτρεψε τὴν ἀτελῆ εἰσαγωγὴν τοῦ χάρτου καὶ ἀνεγνώρισε τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην, δὲν ἔπρεπε, λέγω, ἡ Κυβέρνησις μετὰ τοῦτο διὰ δευτέρας πράξεως αὐτῆς νὰ ζητήσῃ καὶ ὑποχρεώσῃ τὴν ἐφημερίδα νὰ πληρώσῃ 870 χιλ. διὰ τὸ τέλος, εἴτε διότι μετέβαλε τὴν πρώτην αὐτῆς σκέψιν, εἴτε διότι ἐσκέφθη ὡς ἐσκέφθη. Καὶ ἐρωτῶ τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐρωτῶ τὴν συνείδησιν αὐτοῦ καὶ τὴν ψυχήν του: δὲν φρονεῖ ὅτι, ὅταν μία ἐπιχείρησις προχωρῇ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀντιλήψεων τοῦ ἐπισήμου Κράτους, ὅτι οὕτω πως παγιδεύεται, καὶ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ ἡ ζημία εἰς αὐτὴν ἐξ ὑπαιτιότητος τῆς Κυβερνήσεως; Εἶνε γνωσταὶ αἱ ἀντιλήψεις τοῦ ἀξιοτίμου Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ὅτι, ὡς λέγει, θέτει πάντα ἑαυτὸν ὑπερασπιστὴν τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ὡς ὑποστηρίζει οὐδέποτε ἠθέλησε νὰ ἀδικήσῃ ὑπὸ τὰς παρούσας περιστάσεις ἐπιχείρησίν τινα. Εἰς τοῦτο ἀκριβῶς θὰ ἤθελον νὰ ἀπαντήσῃ ὁ ἀξιότιμος Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ εἶμαι πεπεισμένος ὅτι ὁ ἀξιότιμος Πρόεδρος θὰ σπεύσῃ νὰ ἀποδώσῃ τὸ δίκαιον διότι πάντοτε διεκήρυξεν ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ θίγωνται ἐπιχειρήσεις κοινωφελεῖς καὶ μάλιστα ἐξ ἀστόχων ἐνεργειῶν τῆς Κυβερνήσεώς του.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ ἀπαντήσω. Δὲν νομίζω, κύριοι γερουσιασταί, ὅτι περιέρχονται εἰς ἀντίφασιν πρὸς τὴν ἀρχὴν τὴν ὁποίαν ἐξήγγειλα ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς κάτω Βουλῆς, ὅτι ἔχομεν καθῆκον μὲ κάθε τρόπον νὰ ὑποστηρίζωμεν τὴν ἐγχώριον βιομηχανίαν. Δὲν νομίζω ὅτι περιέρχομαι εἰς ἀντίφασιν διότι ὅταν ἐπληροφορήθην ὅτι δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου εἶχεν ἐπιτραπῆ ἡ ἀτελὴς εἰσαγωγὴ τοῦ χάρτου διὰ τὴν ἔκδοσιν αὐτοῦ τοῦ λεξικοῦ, ἐζήτησα νὰ ἐπανέλθῃ τὸ ζήτημα εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον καὶ ν' ἀποφασισθῇ ὅτι ἡ προηγουμένη ἀπόφασις ἦτο παράνομος καὶ ἑπομένως ὅτι δὲν ἠμπορεῖ παρὰ ὁ χάρτης αὐτός, ὁ ὁποῖος θὰ εἰσαχθῇ καὶ ὁ ὁποῖος δὲν θὰ χρησιμοποιηθῇ δι' ἐκτύπωσιν ἐφημερίδος, ἀλλὰ δι' ἐκτύπωσιν βιβλίου, ὅτι πρέπει νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸ σύνηθες τέλος εἰς τὸ ὁποῖον ὑποβάλλεται καὶ ὁ ἄλλος χάρτης ὁ ὁποῖος εἰσάγεται εἰς τὴν Ἑλλάδα δι' ἐκτύπωσιν βιβλίων. Ὑποθέσατε ὅτι δὲν ἔκαμα αὐτὸ καὶ ὑποθέσατε, ὅτι ὁ ἀξιότιμος γερουσιαστὴς Βοιωτίας τὸ ἐμάνθανε καὶ ὅτι μεθαύριον ἡ κυβέρνησίς μου παρῃτεῖτο, ὅτι ἐγίνοντο ἐκλογαί, εἶχε τὴν πλειοψηφίαν του τὸ Λαϊκὸν κόμμα εἰς τὴν Βουλὴν καὶ μοῦ διετύπωνε μίαν κατηγορίαν τοιαύτην, ὅτι ἡ κυβέρνησις τοῦ κ. Βενιζέλου παρανομοῦσα ἀπήλλαξεν ἀπὸ τῆς καταβολῆς φόρου τὴν ἐφημερίδα «Πρωΐαν». Ποία θὰ ἦτο ἡ θέσις μου; Νομίζετε λοιπὸν ἐκ τοῦ γεγονότος αὐτοῦ, ὅτι, ἔγινεν ἕνα λάθος ἀπὸ τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον τὸ ἀντελήφθη ἐκ τῶν ὑστέρων καὶ τὸ διώρθωσεν, ὅτι ἐκ τοῦ λόγου αὐτοῦ, ἠμποροῦν νὰ γεννηθοῦν δικαιώματα τοιαῦτα ὥστε νὰ συνεχισθῇ αὐτὸς ὁ παράνομος ἀνταγωνισμός, χάρις εἰς τὸ ὁποῖον ηὐξήθη ἡ κυκλοφορία τῆς «Πρωΐας»;

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Ἤθελα νὰ μάθω τὸ ἑξῆς κ. Πρόεδρε: Πῶς ἐσκέφθη τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ὅταν ἐχορήγησε τὴν ἀτέλειαν τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ χάρτου αὐτοῦ;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν ξέρω, δὲν ἤμουν παρών. Θὰ σᾶς δώσω μίαν πληροφορίαν: Ἡ «Πρωΐα» ἔγραψε κατόπιν ὅτι δὲν ἀπουσίαζα, ἀλλ' ἤμην εἰς τὴν Μονὴν τοῦ Μεγάλου Σπηλαίου.

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Γεννᾶται ἕνα παράπονον εὔλογον διὰ τὴν «Πρωΐαν»: Τὴν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ὑπέβαλε μίαν αἴτησιν εὐλαβῶς εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐνέκρινε νὰ εἰσαγάγῃ τὴν ποσότητα αὐτὴν τοῦ χάρτου.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἔχει ἕνα δικαίωμα παραπόνου ἡ «Πρωΐα» καὶ εἶμαι πρόθυμος νὰ εἴπω εἰς τὴν «Πρωΐαν» καὶ μεταξὺ ἀνθρώπων τέλος πάντων κυρίων ἔτσι λύονται τὰ ζητήματα. Λυποῦμαι, γι' αὐτὸ τὸ λάθος ποὺ ἔγινε. Ἔτσι ἠμπορεῖ νὰ τελειώσῃ αὐτὴ ἡ δουλειά, δὲν ἠμπορεῖ ὅμως νὰ τελειώσῃ διὰ τοῦ ἀθεμίτου ἀνταγωνισμοῦ καὶ κατὰ τοῦ ἐκδότου τοῦ βιβλίου καὶ κατὰ ἄλλων αὐτοῦ ἐφημερίδων. Δὲν εἶνε σωστό, ἔγινε ἕνα λάθος, λυποῦμαι καὶ ἐκφράζω ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου τὴν λύπην μου διότι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον χωρὶς νὰ προσέξῃ εἰς αὐτὸ τὸ ζήτημα, εἶπεν ὅτι ἔτσι πρέπει νὰ γίνῃ.

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Τώρα ἡ «Πρωΐα» ἐπλήρωσεν αὐτὸν τὸν δασμόν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν ξέρω, ἀλλ' ἐγὼ ἐδήλωσα ὅτι πρέπει νὰ τὸν πληρώσῃ.

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Μὰ τί θὰ τὸν κάμῃ ἡ «Πρωΐα» τὸν χάρτην;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Εἶνε χάρτης κοινὸς πρὸς ἐκτύπωσιν βιβλίου. Δὲν χάνεται. Ἔγινεν ἕνα λάθος. Ἐκφράζομεν τὴν λύπην μας.

ΚΑΙ ΟΙ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΙ ΣΥΝΑΙΣΘΑΝΟΝΤΑΙ ΤΗΝ ΑΔΙΚΙΑΝ

Π. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ. Κύριε Πρόεδρε, χθὲς ἤμουν κατὰ τὴν συζήτησιν ἡ ὁποία ἔγινεν ἐνώπιον τῆς Ἐπιτροπῆς. Ἅπαντες οἱ ἀνήκοντες εἰς τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων Γερουσιασταὶ τελοῦντες ἐν γνώσει ὅλων τῶν λεπτομερειῶν τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς, εἶχον συναίσθησιν ὅτι διαπράττεται σήμερον μία ἀδικία κατὰ τῆς «Πρωΐας». Ἡμεῖς οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν μειοψηφίαν διετυπώσαμεν τροπολογίαν ὑπὸ τὸ πνεῦμα ὅτι μέχρις ὅτου ἀποπερατωθῇ ἡ ἔκδοσις τοῦ ἔργου δὲν θὰ ἰσχύουν αἱ διατάξεις αὐταὶ εἰδικῶς διὰ τὴν «Πρωΐαν». Οἱ φίλοι τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων οἱ ἀποτελοῦντες καὶ τὴν πλειοψηφίαν εἰς τὴν Ἐπιτροπήν, ἔχοντες τὴν συναίσθησιν ὅτι κάποια ἀδικία διαπράττεται, ἀλλὰ μὴ ἔχοντες τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἔλθουν εἰς προστριβὰς μὲ ὑμᾶς διετύπωσαν εὐχὴν ὅπως ἡ παρ' ἡμῶν γενομένη τροπολογία γίνῃ δεκτὴ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως. Βλέπετε λοιπὸν ὅτι μία ὁμὰς σημαντικὴ γερουσιαστῶν συμπίπτει εἰς τὴν ἄποψιν ὅτι κάποια ἀδικία διαπράττεται. Φρονεῖτε κ. Πρόεδρε, ὅτι ἂν ἐπιτρέψετε εἰς τὴν «Πρωΐαν» διὰ δυὸ ἢ τρεῖς μῆνας ἀκόμη νὰ συμπληρώσῃ τὸ ἔργον αὐτό, τὸ ὁποῖον τέλος ἀσκεῖ κάποιαν ἐπίδρασιν μορφωτικὴν ἐπὶ τοῦ ἀναγνωστικοῦ κοινοῦ φρονεῖτε ὅτι αἱ ἄλλαι ἐφημερίδες δὲν θὰ κατορθώσουν νὰ ζήσουν καὶ αἱ μὴ διδουσαι δῶρα καὶ αἱ μὴ λαμβάνουσαι δῶρα; Φρονεῖτε ὅτι θὰ ἐξαρτηθῇ ἡ τύχη τῶν ἐφημερίδων ἀπὸ τὸ ἂν θὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν τακτικὴν αὐτὴν ἡ «Πρωΐα» ἐπὶ δύο τρεῖς μῆνας, ἂν ἐξακολουθήσῃ ἡ κατάστασις αὐτὴ ἡ ὁποία ὁπωσδήποτε ὀφείλεται εἰς κάποιαν ἐνοχὴν τῆς Κυβερνήσεως; Ὑπάρχει φόβος νὰ κλείσῃ ἡ «Καθημερινή», ἡ «Πολιτεία», τὸ «Ἐλεύθερον Βῆμα» ἂν ἐντὸς δύο μηνῶν συμπληρώσῃ ἓν ἔργον ἡ «Πρωΐα», τὸ ὁποῖον ἤρχισεν ἀπὸ μίαν Κυβερνητικὴν ἐνοχήν; Σᾶς ἐρωτῶ κ. Πρόεδρε καὶ σᾶς παρακαλῶ νὰ μ' ἀπαντήσετε.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ ἀπάντησίς μου εἶναι ἡ ἑξῆς: Θὰ ἠμποροῦσε νὰ μοῦ κάνουν ἐντύπωσιν αἱ ἀνησυχίαι τὰς ὁποίας ἔχετε καὶ αἱ ἀνησυχίαι τὰς ὁποίας μοῦ λέτε ὅτι ἔχουν καὶ πολλοὶ φίλοι μου. Θὰ ἠμποροῦσαν νὰ κάμουν κάποιαν ἐντύπωσιν ἐὰν ἐπρόκειτο περὶ ἑνὸς πτωχοῦ δημοσιογράφου, ὁ ὁποῖος ἐπῆγε νὰ στηρίξῃ τὴν ἐπιχείρησίν του καὶ τὸν παρεσύραμεν ἡμεῖς εἰς αὐτὸ τὸ λάθος. Ἀλλὰ διὰ μίαν ἐφημερίδα ἡ ὁποία ἔχει τὴν θρασύτητα νὰ κάμῃ αὐτὸ τὸ δημοσίευμα, ἡ ὁποία ἔρχεται νὰ ῥαπίσῃ τὸ Κράτος...

Π. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ. Ἐπήρατε κάτι ὡς δεδομένον τὸ ὁποῖον ἐγὼ δὲν ἔχω. Ὅτι στηρίζεται εἰς τὸν πλοῦτον της διὰ νὰ κάμῃ αὐτὴν τὴν δήλωσιν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Νὰ σᾶς εἴπω τώρα. Ἐγὼ τὴν ἰδικήν σας ἀνησυχίαν τὴν δικαιολογῶ καὶ τὴν ἐκτιμῶ μεγάλως, ἀλλὰ θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε τοὐλάχιστον γιὰ τοὺς φίλους μου, διότι διὰ τοὺς ἄλλους δὲν εἶνε σωστόν, ἐπειδὴ καὶ ἔχω καὶ κάποιο δικαίωμα πατρικὸ ὥστε νὰ μπορῶ νὰ τοὺς κάμω καὶ κάποια παρατήρησι, θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε νὰ τοὺς εἴπω ὅτι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἔκαμε τοὺς φίλους μου, οἱ ὁποῖοι ἐζήτησαν νὰ βοηθήσουν τὴν «Πρωΐαν» νὰ ἐκφράσουν τέτοιαν γνώμην εἶνε ὄχι ἡ ἀναγνώρισις τοῦ ὅτι ἀδικοῦμεν τὴν «Πρωΐαν» ἕνα πτωχὸ φύλλον τὸ κακόμοιρο ποὺ πολεμᾷ νὰ ζήσῃ, διότι ἔχω ἀρκετὴν ἀντίληψιν νὰ ξέρω ὅτι δὲν προσπαθοῦμεν νὰ πνίξωμεν ἕνα πτωχόν, ἀλλὰ κυτ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδα)

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΠΟΙΑΙ ΑΙ ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ἡ κρατοῦσα ἐνταῦθα ἐντύπωσις εἶναι ὅτι τὸ πόρισμα τῆς Δημοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς θὰ εἶναι μᾶλλον εὐμενὲς διὰ τὰς Ἑλληνικὰς ἀπόψεις, χωρὶς ἡ εὐμένεια αὕτη νὰ δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς προδικάζουσα καὶ τὴν χορήγησιν τῆς προκαταβολῆς πρὸς τὴν Ἑλλάδα.

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ Η ΓΝΩΜΑΤΕΥΣΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἀθην. Πρακτ.).—Ἐλπίζεται ὅτι τὴν Δευτέραν ἡ Δημοσιονομικὴ Ἐπιτροπὴ θὰ εἶνε εἰς θέσιν ν' ἀνακεφαλαιώσῃ τὰς πρὸς αὐτὴν γενομένας ἐκθέσεις καὶ ν' ἀρχίσῃ τὴν διατύπωσιν τῆς γνωματεύσεώς της, ἐπὶ τῶν μέσων τὰ ὁποῖα θὰ προτείνῃ διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν τῆς χώρας. Ἤδη, μέλη τινὰ τῆς ἐπιτροπῆς ἐκφράζονται εὐνοϊκῶς ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν ἀπόψεων καὶ τῆς ἀνάγκης παροχῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως εἰς τὴν Ἑλλάδα.

ΜΑΚΡΑ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΣΟΥΚΡΗ ΣΑΡΑΤΣΟΓΛΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὴν ἑσπέραν σήμερον ἐπεσκέφθη τὸν κ. Μιχαλακόπουλον, παραμείνας παρ' αὐτῷ ἐπὶ μακρόν, ὁ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος καὶ πρώην ὑπουργὸς Σουκρῆ βέης Σαράτσογλου, ὅστις εὑρίσκεται ἐνταῦθα διὰ τὸ ζήτημα τοῦ διακανονισμοῦ τοῦ Ὀθωμανικοῦ δημοσίου χρέους. Ὁ Σαράτσογλου ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν κ. Μιχαλακόπουλον τὴν πεποίθησίν του ὅτι αἱ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου Γαλλοτουρκικαὶ διαπραγματεύσεις θὰ καταλήξουν ταχέως εἰς συμφωνίαν. Τὸ ζήτημα δέ, ἐνδιαφέρει καὶ τὴν Ἑλλάδα, δεδομένου ὅτι ὁ διακανονισμὸς τῆς ἐν προκειμένῳ διαφορᾶς μεταξὺ Γαλλίας καὶ Τουρκίας θὰ συνεπιφέρῃ αὐτομάτως καὶ τὴν ρύθμισιν τῆς ἐκκρεμοῦς ἑλληνογαλλικῆς διαφορᾶς ὡς πρὸς τὴν συμμετοχὴν τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Ὀθωμανικὸν δημόσιον χρέος, συμφώνως πρὸς τὴν σχετικὴν δήλωσιν τῆς Λωζάννης ὅτι διακανονιζομένης τῆς πληρωμῆς τοῦ ἐν λόγῳ χρέους ἀπὸ μέρους τῆς Τουρκίας ἐξ αὐτῆς θὰ ἐξαρτηθῇ καὶ ἡ σχετικὴ συμμετοχὴ καὶ τῆς Ἑλλάδος. Ἡ συνάντησις τῶν κ.κ. Μιχαλακοπούλου καὶ Σουκρῆ βέη Σαράτσογλου θὰ ἐπαναληφθῇ.

Η Κ. Τ. Ε. ΕΤΕΡΜΑΤΙΣΕ ΧΘΕΣ ΤΑΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΙΝΟΪΑΠΩΝΙΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἀθην. Πρ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Γενεύης ὅτι ἡ Γενικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Συνελεύσεως τῆς Κ.Τ.Ε. ἀπεδέχθη ὁμοθύμως τὸ κείμενον τοῦ ψηφίσματος διὰ τὴν συμφωνίαν Κίνας καὶ Ἰαπωνίας, τὸ καταρτισθὲν ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς συντάξεως τῆς Κ. Τ. Ε. Ὁ Ἰάπων ἀντιπρόσωπος κ. Σάττο ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ Ἰαπωνία εἶναι ἑτοίμη νὰ διαπραγματευθῇ μετὰ τῆς Κίνας καὶ νὰ προέλθῃ εἰς φιλικὴν συμφωνίαν ἐπὶ τῆς σημερινῆς καταστάσεως. Ἐν συνεχείᾳ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἰαπωνία διατηρεῖ ἐπιφυλάξεις τινὰς ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ 15ου ἄρθρου τοῦ Καταστατικοῦ καὶ ὅτι, κατ' ἀκολουθίαν δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ ψηφίσῃ τὸ σχέδιον τῆς προτάσεως τὸ ὁποῖον ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη ὁμοθύμως.

Ἡ Γενικὴ Ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη εἶτα διὰ ψήφων 45 μὲ 2 ἀποσχόντας (Κίνα καὶ Ἰαπωνία) πρότασιν δι' ἧς τερματίζεται ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς Σινοϊαπωνικῆς διαφορᾶς.

ΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΡΩΣΣΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΣΟΦΙΑ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἐζήτησε παρὰ τοῦ Ρωσσικοῦ ὑπουργείου (κομισαριάτου) τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου νὰ ἐγκρίνῃ τὴν εἰς Ρωσσίαν εἴσοδον εἰδικῆς Βουλγαρικῆς ἐμπορικῆς ἀντιπροσωπείας. Τὸ Ρωσσικὸν ὑπουργεῖον ἀπήντησεν ὅτι δὲν ἔχει καμμίαν ἀντίρρησιν εἰς τὰς ἀμέσους συναλλαγὰς τῶν δύο χωρῶν, ἀλλὰ προειδοποιεῖ ὅτι μόνον ἡ ἀποκατάστασις κανονικῶν συμβατικῶν σχέσεων μεταξὺ αὐτῶν δύναται νὰ ἐνθαρρύνῃ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν.

Ἡ ἀπάντησις αὕτη καταδεικνύει τὴν ἐπιθυμίαν τῶν Σοβιὲτ ὅπως προέλθουν εἰς γενικὴν συνεννόησιν μὲ τὴν Βουλγαρίαν, διὰ τῆς ἱδρύσεως ἐν αὐτῇ εἰδικῆς ἀντιπροσωπείας, πρὶν ἢ ἐπαναληφθοῦν αἱ ἐμπορικαὶ σχέσεις. Ἀλλ' ἡ τοιαύτη ἀπάντησις ἔρχεται εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὴν στάσιν τὴν ὁποίαν καθώρισεν ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Ἐλπίζεται ἐν τούτοις ὅτι, μεσολαβήσει τοῦ ἀναμενομένου σήμερον ἐκ Γενεύης ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη, ὅστις θὰ φιλοξενηθῇ ὑπὸ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μουσάνωφ, θὰ ἐπιτευχθῇ προσέγγισις τῶν δύο ἀπόψεων οὕτως ὥστε νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ ἐπανάληψις τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν Βουλγαρίας — Ρωσσίας μέσῳ τῆς Σοβιετικῆς ἐν Κων)πόλει ἀντιπροσωπείας, δεδομένου ὅτι ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἀρνεῖται νὰ δεχθῇ τοιαύτην ἀντιπροσωπείαν εἰς τὴν Βουλγαρίαν.

ΣΤΥΓΕΡΑ ΣΥΖΥΓΟΚΤΟΝΙΑ ΕΙΣ ΧΩΡΙΟΝ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

ΠΑΤΡΑΙ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Κερκύρας, ὅτι εἰς τὸ χωρίον Μακράδες ὁ ἑβδομηκοντούτης Στέφανος Κορακιανίτης ἐφόνευσε τὴν σύζυγόν του Ἀγγελικήν, ἐτῶν 68, διὰ πελέκεως καταφέρας ἀλλεπάλληλα κτυπήματα εἰς διάφορα μέρη τοῦ σώματος καὶ τῆς κεφαλῆς.

Ὁ δράστης σύζυγος, μετὰ τὴν πρᾶξίν του, περιέχυσε τὸ πτῶμα μὲ πετρέλαιον καὶ ἔθεσε πῦρ διὰ νὰ ἐξαφανίσῃ τὰ ἴχνη τοῦ ἐγκλήματος. Οἱ γείτονες ὅμως, ἰδόντες καπνὸν ἐξερχόμενον τῆς οἰκίας, ἔθραυσαν τὴν θύραν καὶ εὑρέθησαν πρὸ τοῦ καιομένου πτώματος.

Ὁ ἐγκληματίας, συλληφθείς, ὡμολόγησεν ὅτι προέβη εἰς τὴν πρᾶξίν του ἐπειδὴ ἡ σύζυγός του δὲν τοῦ ἐπέτρεπε τὴν διαχείρισιν τῶν κτημάτων του.

ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ ΚΑΤΑ ΙΑΠΩΝΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Τρανζόσεαν). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Χάγης ὅτι τὸ ἰαπωνικὸν προξενεῖον τοῦ Ρόττερνταμ ὑπέστη ἐπίθεσιν χθὲς τὴν νύκτα ἐκ μέρους ὁμάδος κομμουνιστῶν, οἵτινες εἰσώρμησαν ἐντὸς αὐτοῦ καὶ κατέστρεψαν τὰ πάντα. Ὁ πρόξενος καὶ ὁ γραμματεὺς ἐσώθησαν διὰ τῆς φυγῆς.

ΟΙ ΟΙΝΟΙ ΜΑΣ ΕΝ ΒΕΛΓΙΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος εἰδοποιήθη τηλεγραφικῶς ἀπόψε ἐκ Βρυξελλῶν ὅτι ἡ Βελγικὴ Κυβέρνησις ἐξετέλεσε διὰ νόμου τὴν δοθεῖσαν ὑπόσχεσιν, οὕτω δὲ οἱ Ἑλληνικοὶ οἶνοι ἐξαιροῦνται τῆς δασμολογικῆς αὐξήσεως, τὴν ὁποίαν ἐπέβαλε τελευταίως τὸ Βέλγιον. Τὰ ἐν ἀναμονῇ εὑρισκόμενα Ἑλληνικὰ φορτία οἴνων ἐκτελωνίζονται ἤδη.

Ο ΤΕΒΦΗΚ ΡΟΥΣΔΗ ΕΙΣ ΣΟΦΙΑΝ

ΣΟΦΙΑ, 11. (Ἀθην. Πρακτ.).—Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης ἀφίκετο εἰς Σόφιαν περὶ ὥραν 20ήν. Εἰς τὸν σταθμὸν ἐδεξιώθησαν αὐτὸν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μουσάνωφ, ἀντιπρόσωπος τοῦ Βασιλέως, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας μετὰ τοῦ προσωπικοῦ τῆς πρεσβείας, ὁ Ἕλλην πρεσβευτὴς κ. Δενδραμῆς καὶ πολλαὶ ἄλλαι προσωπικότητες. Σήμερον τὸ ἑσπέρας ὁ κ. Μουσάνωφ παραθέτει γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΑΠΕΣΥΡΘΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΕΡΟΥΣΙΑΝ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν μεταμεσονύκτιον συνεδρίασιν τῆς Γερουσίας, κατόπιν διαμαρτυρίας τοῦ γερουσιαστοῦ κ. Κίνια, ὅτι δὲν εἶνε δυνατόν, παρόντων δέκα γερουσιαστῶν, νὰ ἐπιζητῆται ἡ ψήφισις νομοσχεδίου ὡς τὸ περὶ ἐνισχύσεως τῆς Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοΐας, καθ' ἣν μάλιστα ὥραν ὁ τόπος διέρχεται τόσον κρισίμους στιγμὰς διὰ τὴν οἰκονομικήν του ὑπόστασιν, τὸ νομοσχέδιον ἀπεσύρθη ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

ΔΙΑ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος μεταβὰς εἰς τὸ Γενικὸν Λογιστήριον, συνειργάσθη μετὰ τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Ζαΐμη καὶ τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ κ. Λαμπροπούλου.

Κατὰ τὴν ἀνωτέρω συνεργασίαν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐζήτησε πληροφορίας σχετικῶς μὲ τὸν ὑπὸ ἐκτέλεσιν προϋπολογισμόν. Πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν παρεσχέθη ἡ πληροφορία ὅτι τὰ ἔσοδα τοῦ Φεβρουαρίου ὑπελείφθησαν τῶν ἐσόδων τοῦ ἀντιστοίχου περυσινοῦ μηνὸς κατὰ 25 ἑκατομμύρια δραχ. καὶ κατὰ τὰς ὑπαρχούσας ἐνδείξεις ἡ μείωσις αὕτη θὰ συνεχισθῇ.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀκολούθως ἐζήτησε διάφορα στοιχεῖα ἀφορῶντα τὴν δημοσιονομικὴν κατάστασιν τῆς χώρας ἀπὸ τοῦ 1927 καὶ ἐντεῦθεν. Τὰ ἐν λόγῳ στοιχεῖα ὑπέβαλε πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ διευθυντὴς τοῦ προϋπολογισμοῦ κ. Ἐξαρχάκης.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΚΑΙ ΑΙ ΔΗΜΑΡΧΙΑΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀναθεωρήσας ἀπὸ ἡμερῶν τὴν ἀπόφασιν τὴν ὁποίαν ὑπὸ τὴν πρώτην ἐντύπωσιν τοῦ ἐκλογικοῦ ἀποτελέσματος τοῦ Πειραιῶς εἶχε λάβει ὅπως κατὰ τὴν ἐπαναληπτικὴν δημαρχιακὴν ἐκλογὴν μὴ χρίσῃ κυβερνητικὸν ὑποψήφιον δήμαρχον εἶχεν ἀναθέσει εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας κ. Παπανδρέου νὰ προέλθῃ ἐξ ὀνόματός του εἰς τὴν διεξαγωγὴν σχετικῶν συνεννοήσεων διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἑνιαίας διεξαγωγῆς τοῦ ἀγῶνος ἀπὸ μέρους τοῦ κόμματος κατὰ τὴν ἐπαναληπτικὴν ἐκλογήν.

Ὁ κ. Παπανδρέου προῆλθεν εἰς συνεννοήσεις μετὰ τοῦ κ. Βαρδοπούλου, ὁ ὁποῖος ἄγνωστον ἔναντι τίνων πολιτικῶν ἀνταλλαγμάτων ἐδέχθη νὰ μὴ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν ὑποψηφιότητά του κατὰ τὴν ἐπαναληπτικὴν ἐκλογήν.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Παπανδρέου προῆλθεν εἰς συνεννοήσεις μετὰ τοῦ ἀπολυθέντος δημάρχου κ. Παναγιωτοπούλου παρὰ τοῦ ὁποίου καὶ ἔλαβε τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι θὰ ὑποστηρίξῃ τὸν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μέλλοντα νὰ χρισθῇ ὑποψήφιον.

Μετὰ τὰς συνεννοήσεις αὐτὰς ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας εἰσηγήθη εἰς τὸν κ. Βενιζέλον ὅπως χρισθῇ ὡς ὑποψήφιος δήμαρχος ὁ ἄλλοτε διευθυντὴς τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν ἐν Πειραιεῖ κ. Δημ. Μιαούλης.

Ὁ κ. Βενιζέλος εὑρέθη κατ' ἀρχὴν σύμφωνος, ἀνέλαβε δὲ ὁ ἴδιος νὰ πείσῃ καὶ τοὺς ὑποστηρίζοντας ἀκόμη τὴν ὑποψηφιότητα τοῦ κ. Ρινοπούλου τοπικοὺς Φιλελευθέρους παράγοντας νὰ δεχθοῦν νὰ ὑποστηρίξουν τὴν ὑποψηφιότητα τοῦ κ. Μιαούλη. Εἶνε περιττὸν νὰ σημειωθῇ ὅτι μετὰ τ' ἀνωτέρω ἡ Κυβέρνησις θὰ θέσῃ εἰς τὴν ἐπαναληπτικὴν ἐκλογὴν καὶ πάλιν πολιτικὸν ζήτημα. Θὰ ἐνεργηθῇ ἡ ἐκλογή, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, τὴν 3ην Ἀπριλίου.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΘΑΝΑΤΙΚΗ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΤΩΝ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα καὶ ἀκριβῶς τὴν 3.15 μ.μ. ἐξετελέσθη ἐντὸς τοῦ περιβόλου τῶν νέων Πανεπιστημιακῶν κτιρίων παρὰ τὸ Γουδί, ἡ εἰς θάνατον καταδίκη τῶν Νιτενιόγλου καὶ Νικολοπούλου, κατηγορουμένων διὰ τὸν στραγγαλισμὸν τοῦ σωφὲρ Σταυρακάκη.

Οἱ μελλοθάνατοι εἰς τοὺς ὁποίους οὐδὲν εἶχεν ἀνακοινωθῆ, ἀφέθησαν ἐλεύθεροι εἰς τὴν αὐλὴν τῶν φυλακῶν καὶ εἰς σχετικὰς συνομιλίας των μετὰ τῶν φυλάκων ἐπεδείκνυον ψυχραιμίαν. Ἀκολούθως ἐκλείσθησαν εἰς τὰ κελλία των μέχρι τῆς 2.30 μ.μ. ὁπότε ὡδηγήθησαν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Διευθυντοῦ τῶν φυλακῶν, ὅστις καὶ ἀνεκοίνωσεν εἰς αὐτοὺς τὴν ὥραν τῆς ἐκτελέσεως. Μεθ' ὅ, κοινωνήσαντες τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων, ὡδηγήθησαν εἰς τὸ αὐτοκίνητον τῶν φυλακῶν, συνοδευόμενοι ὑπὸ τοῦ ἱερέως, πρὸς τὸν ὁποῖον οὐδὲν σχεδὸν ἀνεκοίνωσαν ἢ ἐξωμολογήθησαν καθ' ὅλην τὴν διαδρομήν. Μετεφέρθησαν, ἀκολουθούμενοι ὑπὸ εἰκοσάδος αὐτοκινήτων, εἰς τὸν τόπον τῆς ἐκτελέσεως περὶ τὴν 3.5' μ.μ.

Οἱ μελλοθάνατοι ὡδηγήθησαν εὐθὺς πρὸς τὴν Β. πλευρὰν τοῦ περιβόλου καὶ ἔμπροσθεν σωροῦ χωμάτων, ἐνώπιον δὲ αὐτῶν, εὑρισκομένων εἰς ἀπόστασιν δύο μέτρων ἀπ' ἀλλήλων, παρετάχθη τὸ ἐκτελεστικὸν ἀπόσπασμα. Οἱ κακοῦργοι ἐφαίνοντο μᾶλλον ψύχραιμοι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἀναγνώσεως τῆς καταδικαστικῆς ἀποφάσεως ὑπὸ τοῦ Εἰσαγγελέως κ. Μπενέκου, εἰς σχετικὴν δὲ ἐρώτησιν ἀπήτησαν ἀμφότεροι νὰ μὴ τοὺς δέσουν τὰ μάτια.

Ἀκριβῶς ὀλίγα δευτερόλεπτα πρὸ τῆς ἐκτελέσεως, ὁ Νικολόπουλος, ὑψώσας τὰς χεῖρας του, ἐφώναξεν: «Εἶμαι ἀθῶος. Ἐνῷ μιὰ φορὰ δὲν ἔκανα ἔγκλημα». Ἐπίσης ὁ Νιτενιόγλου μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς ἐπέμεινεν ὅτι ὁ Νικολόπουλος ἦτο ἀθῶος.

Τὴν 3.15' μ.μ. ἐξετελέσθη ἡ καταδίκη. Μετ' αὐτὴν τὰ πτώματα ἐβλήθησαν διὰ τῶν χαριστικῶν βολῶν καὶ ἀκολούθως μετεφέρθησαν εἰς τὸ ἀνατομεῖον οἱ δὲ ἐγκέφαλοί των θὰ παραδοθοῦν εἰς τὸν φρενολόγον κ. Κοσκινᾶν.

Η ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

Ἡ ἀπεργιακὴ ἐπιτροπὴ φοιτητῶν ἐκάλεσε διὰ σήμερον, 2 ½ μ.μ., εἰς τὴν Λέσχην Ἰδιωτικῶν Ὑπαλλήλων παμφοιτητικὴν συγκέντρωσιν. [illegible] λάβῃ ἀποφάσεις σχετικῶς μὲ τὴν [illegible]ράτασιν ἢ μὴ τῆς ἀποχῆς ἐκ τῶν μαθημάτων τοῦ Πανεπιστημίου.

ΟΙ κ.κ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΣ ΠΡΟΕΒΗΣΑΝ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΝ ΕΙΣ ΤΕΧΝΙΚΗΝ ΑΝΑΛΥΣΙΝ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΜΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Οἱ κ. κ. Τσουδερὸς καὶ Μαντζαβῖνος προσῆλθον σήμερον εἰς τὴν Δημοσιονομικὴν Ἐπιτροπήν, ὅπου ἐξηκολούθησαν τὴν τεχνικὴν ἀνάλυσιν τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος ἐνώπιον τῶν δύο ὁρισθεισῶν ὑποεπιτροπῶν, εἰς ἑκατέραν τῶν ὁποίων μετέχουν, ὁ μὲν πρῶτος τῆς τραπεζιτικῆς, ὁ δὲ δεύτερος τῆς ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ. Ἡ ἐξέτασις τῶν Ἑλλήνων ἀντιπροσώπων θὰ ἐπαναληφθῇ καὶ αὔριον (σήμερον).

Ἐπὶ τοῦ παρόντος, εἶνε πρόωρος οἱαδήποτε πρόβλεψις, ἐφόσον ἄλλως τε τὸ ἐνδιαφέρον τῶν συσκέψεων περιορίζεται εἰς τὴν ἔρευναν καὶ τὴν διασάφησιν ὡρισμένων στοιχείων.

Περατουμένου τοῦ ἔργου τῶν ὑποεπιτροπῶν, προβλέπεται ὅτι θὰ συνέλθῃ εἰς συνέδριον ἡ ὁλομέλεια τῆς δημοσιονομικῆς ἐπιτροπῆς, κατ' αὐτὴν δὲ μόνον θὰ καθορισθοῦν αἱ ἐπικρατοῦσαι τάσεις.

Ὁ Γάλλος ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Φλαντὲν ἐκάλεσε τοὺς κ. κ. Μιχαλακόπουλον, Μαρῆν καὶ Τσουδερὸν εἰς ἰδιαίτερον πρόγευμα, τὴν Τρίτην εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τούτου θὰ συζητηθῇ ἐν λεπτομερείᾳ τὸ ἑλληνικὸν ζήτημα.

Ἀπόψε φθάνει ἐκ Γενεύης καὶ ὁ κ. Ν. Πολίτης ὅστις θὰ ἐπικοινωνήσῃ αὔριον (σήμερον) τὴν πρωΐαν μετὰ τῶν κ. κ. Μιχαλακοπούλου καὶ Μαρῆ.

ΤΗΛ)ΦΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΗ

Ἐλήφθη χθὲς εἰς τὸν κ. Βενιζέλον τηλεγράφημα τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆ ἐκ Παρισίων ἀναφέροντος ὅτι ἐξέθεσεν αὐτὸς καὶ ὁ κ. Τσουδερὸς ἐνώπιον τῆς δημοσιονομικῆς ἐπιτροπῆς τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς χώρας καὶ τὰ γνωστὰ μέσα διὰ τῶν ὁποίων κρίνει ἡ Κυβέρνησις ὡς δυνατὴν τὴν ἀντιμετώπισιν αὐτῆς.

Ἡ ἐπιτροπή, κατὰ τὸ τηλεγράφημα, ἀφοῦ ἤκουσε τὰς προφορικὰς ταύτας ἐκθέσεις καὶ ὑπέβαλε διάφορα ἐρωτήματα κατήρτισε δύο ἐπιτροπὰς εἰς τὰς ὁποίας ἀνέθεσε τὴν λεπτομερεστέραν μελέτην τοῦ ἑλληνικοῦ προβλήματος. Εἰς τὸ τηλεγράφημά του ὁ κ. Μαρῆς δὲν ἀναφέρει, κατὰ τὰς γενομένας ἀνακοινώσεις, τίποτε ἀπολύτως ὅσον ἀφορᾷ τὰς κρατούσας παρὰ τῇ ἐπιτροπῇ διαθέσεις, οὔτε πότε προβλέπεται ὅτι θὰ ἐκδώσῃ αὕτη τὴν ἀπόφασίν της ἐπὶ τῆς αἰτήσεως τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως.

Κατ' ἄλλας τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Παρισίων κατὰ τὴν προχθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Δημοσιονομικῆς καθ' ἣν ἠκούσθησαν παρ' αὐτῆς ἀναπτυσσόμεναι αἱ ἀπόψεις τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἐζητήθησαν διάφοροι ἐξηγήσεις ἐπ' αὐτῶν, τὰς ὁποίας καὶ παρέσχεν ὁ κ. Μαρῆς. Ἡ οὐσιαστικωτέρα τῶν γενομένων παρατηρήσεων ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς ἦτο ὅτι ἡ θέσις τῆς Ἑλλάδος παρουσιάζεται παράδοξος ἐφόσον ζητεῖ ταυτοχρόνως ἀναστολὴν τῆς πληρωμῆς τῶν χρεωλυσίων τῶν ἐξωτερικῶν της δανείων καὶ χορήγησιν νέου δανείου ἐξωτερικοῦ πρὸς αὐτήν.

Κατὰ τὴν πρώτην συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ γίνουν ἀντιληπταὶ αἱ διαθέσεις τῶν μελῶν αὐτῆς. Ἰδιαιτέρως ἐπιφυλακτικὸς ἐμφανίζεται ὁ Γάλλος ἀντιπρόσωπος κ. Σαλαντάρ.

Λόγῳ τῆς τηρουμένης μυστικότητος ἐν τῇ ἐπιτροπῇ, ἡ ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία ἀγνοεῖ εἰσέτι ἐντελῶς τὴν γενομένην ὑπὸ τοῦ κ. Νιμάγιερ εἰσήγησιν. Φαίνεται ὅτι ὑπέβαλεν οὗτος ἁπλῶς μίαν προκαταρκτικὴν ἔκθεσιν ἐπιφυλαχθεὶς νὰ γνωματεύσῃ ὁριστικῶς μετὰ τὴν ἔκθεσιν τῶν Ἑλλήνων ἀντιπροσώπων. Ἡ ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία ἐλπίζει ἐντὸς τῆς σήμερον νὰ ὑπάρξουν σαφεῖς ἐνδείξεις περὶ τῆς ἀποφάσεως πρὸς τὴν ὁποίαν θὰ καταλήξῃ ἡ ἐπιτροπή. Ἐκ τῶν μέχρι τῆς χθὲς δεδομένων κατεφαίνετο ὅτι ἀπέκλινεν αὕτη πρὸς τὴν ἐξεύρεσιν λύσεως τοῦ ἑλληνικοῦ οἰκονομικοῦ προβλήματος προβλεπούσης τὴν παροχὴν οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως καὶ ἀναστολῆς τῶν χρεωλυσίων ἐπὶ ἓν μόνον ἔτος ἀντὶ τῶν τεσσάρων, ὡς ἐζήτησεν ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις.

Πάντως ἡ ἀπόφασις τῆς ἐπιτροπῆς δὲν ἀναμένεται νὰ ληφθῇ πρὸ τῆς παρελεύσεως 3-4 ἡμερῶν.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΟΥΣΙΑΝ ΔΙΑ ΤΟ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ,,

(Συνέχεια ἐκ τῆς 5ης σελίδος)

τάζομεν νὰ περιορίσωμεν ἕνα πλούσιον, ὁ ὁποῖος ἐπιδεικνύει τὸν πλοῦτον του. Ἀλλὰ ποῖος εἶνε ὁ λόγος; Ἀκοῦτε ἐδῶ, κύριε πρώην φίλε μου. Ξέρετε τί τοὺς ἔκαμε τοὺς φίλους μου νὰ ἐπέμβουν; Ἐκείνους τοὺς ὁποίους λέγετε σεῖς τοὺς ὁποίους ἐγὼ δὲν γνωρίζω.

Π. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ. Ἐν πάσῃ περιπτώσει μὲ πιστεύετε.

ΔΕΝ ΕΦΟΒΗΘΗ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟΝ !

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἤθελον νὰ φανοῦν εὐχάριστοι εἰς μίαν ἐφημερίδα, ἡ ὁποία μάλιστα ἔχει μίαν κυκλοφορίαν σπουδαίαν, διότι ὅλος ὁ κόσμος εἰς τὴν Ἑλλάδα πτοεῖται ἀπὸ τὰς ἐφημερίδας. Δὲν ὑπάρχει κανείς, ὁ ὁποῖος νὰ μὴ διατελῇ ὑπὸ τὸν τρόμον τοῦ τύπου, διότι ἡ ἀκολασία καὶ ἡ ἀτιμωρησία καὶ ἀσυδοσία τοῦ τύπου, τὴν ὁποίαν μόνον διὰ τοῦ τελευταίου νόμου προσπαθοῦμεν νὰ περιορίσωμεν, μολονότι ἔχομεν καὶ ἀπαλλακτικὰς ἀποφάσεις, ἀλλ' ἔχομεν καὶ κάποιες καλές, κάνουν ὥστε ὅλος ὁ κόσμος νὰ τρέμῃ τὸν τύπον καὶ νὰ φοβῆται μήπως ἕνα ἔντυπον μπῇ στὰ οἰκογενειακά των καὶ τοῦ βγάλῃ ὄχι τὰ ἄπλυτα ἀλλὰ καὶ τὰ πλυμένα νὰ τὰ κάμῃ ἄπλυτα καὶ νὰ τὰ ρίψῃ εἰς τὴν δημοσιότητα. Ἀπὸ τοῦ ἀφανεστέρου πολίτου μέχρι τοῦ Βουλευτοῦ, μέχρι τοῦ Ὑπουργοῦ καὶ τοῦ Ἀρχηγοῦ Κόμματος, ὅλοι φοβοῦνται τὸν τύπον. Δὲν ἔχω τὴν ἀξίωσιν ὅτι ἐγὼ εἶμαι καλύτερος ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Ὅλοι μας ἔχομεν ἐλαττώματα, ἔχομεν καὶ πλεονεκτήματα. Ἐγὼ βεβαίως θὰ ἔχω ἄλλα ἐλαττώματα, ποὺ ἀντικρύζονται ἀπὸ αὐτὸ τὸ πλεονέκτημα: Εἶμαι ἀπὸ τοὺς ὀλίγους πολιτικοὺς εἰς τὴν Ἑλλάδα, ποὺ δὲν ἐφοβήθην ποτὲ τὸν τύπον. Αὐτὸ λοιπὸν θὰ σᾶς ἐξηγήσῃ τὴν στάσιν μερικῶν φίλων μου ἀπέναντι τοῦ κυρίου αὐτοῦ, τὸν ὁποῖον καὶ ἐγὼ προσωπικῶς τιμῶ, διότι εἶνε σεμνὸς κατὰ τὰ λοιπά, ὁσάκις δὲν ἐκτρέπεται εἰς τὴν ἐπίδειξιν τοῦ πλούτου του καὶ ἡ ἀρθρογραφία του εἶνε σεμνή, ὄχι βεβαίως πάντοτε καλῆς πίστεως, διὰ νὰ μὴ παρεξηγηθῶ, ἀλλὰ σεμνή. Δὲν ὁμοιάζει μὲ τὸν κίτρινον τύπον. Ἔτσι ἐξηγοῦνται τὰ πράγματα. Ἐγὼ ἀντέχω. Οἱ ἄλλοι δὲν ἀντέχουν. Ὁ καθένας λέγει: Καλύτερα νὰ τὰ ἔχω καλὰ μὲ μίαν ἐφημερίδα. Αὐτὰ ἤθελα νὰ ἐξηγήσω.

ΤΑ ΛΑΘΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΜΗ ΠΤΑΙΣΑΝΤΑΣ !

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Κάμνω μίαν σύστασιν εἰς τὸν ἀξιότιμον κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως περὶ τοῦ παρατηρηθέντος ἀτόπου νὰ ὑποχρεωθοῦν ὡρισμέναι ἐφημερίδες, ἀδιαφόρως ἂν αὗται ἔχουν πλοῦτον ἢ δὲν ἔχουν, ν' ἀναγκασθοῦν αἱ ἐπιχειρήσεις νὰ ὑποκύψουν ὑπὸ τὰ λάθη τῆς Κυβερνήσεως. Καὶ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἰλικρινῶς πρὸ τοῦ Σώματος ἀνωμολόγησεν ὅτι εἰς λάθος ὑποπίπτον τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον παρέσυρε τὴν ἐφημερίδα ταύτην εἰς ὡρισμένας πράξεις.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Μοῦ ἐπιτρέπετε; Λέγετε ἐδῶ ὅτι ἐκάναμε ἕνα λάθος. Ἀλλὰ μὴ νομίζετε ὅτι ἐμεῖς παρασύραμε τὴν ἐφημερίδα, διότι ἡ ἐφημερὶς ἦλθε καὶ μοῦ εἶπε ὅτι, εὐχαρίστως πληρώνει τὸν φόρον.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Τὸ ζήτημα εἶνε τοῦτο ὅτι ὁ ἀξιότιμος κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀνωμολόγησεν εἰλικρινῶς, ὡς εἶπεν, ὅτι πράγματι τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον ὑπέπεσεν εἰς λάθος καὶ ἀναμφισβητήτως ἂν ἀκολουθήσῃ τὸ δόγμα ὅτι τὰ λάθη πληρώνονται παρὰ τοῦ διαπράττοντος αὐτά, ἐν προκειμένῳ ἀντεστράφησαν οἱ ὅροι καὶ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ἐκτὸς τοῦ δόγματος αὐτοῦ προσεπάθησε νὰ ἐπιρρίψῃ τὸ βάρος καὶ τὰς εὐθύνας τοῦ λάθους ἐπὶ τῆς ἐπιχειρήσεως. Εἰς τοῦτο εἴμεθα σύμφωνοι καὶ δὲν ὑπάρχει οὐδεμία διαφωνία. Καὶ τὸ λάθος διεπράχθη παρὰ τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ τὸ λάθος δὲν πληρώνεται παρὰ τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἀλλὰ ὑπὸ τῆς ἐπιχειρήσεως.

Κ. ΛΙΔΩΡΙΚΗΣ. (Ὑπ. Ἐσωτ.) Ὄχι.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν, λέγει ὄχι. Ὁ κ. Πρωθυπουργός, εἰλικρινῶς, λέγει ναί. Ὑπάρχει διαφωνία εἰς τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν συνεπάγεται ὑποχρέωσις πρὸς ἀποζημίωσιν.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Ἐγὼ δὲν θέλω νὰ προσδιορίσω τὴν ζημίαν τὴν ὑπάρχουσαν ἢ τὴν μὴ ὑπάρχουσαν. Εἶνε ὅμως ἐξώφθαλμον γεγονὸς ὅτι διεπράχθη ἕνα λάθος καὶ τὸ λάθος εἶχε συνέπειαν μίαν ἐπιχείρησιν [illegible] προβῇ εἰς προαγγελίαν ἐπὶ τῇ βάσει [illegible] τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον [illegible].

Εἰς [illegible] τοῦτο δὲν εἶνε [illegible] πίστεως συζητητὴς νὰ ἔχῃ ἀντίθετον γνώμην καὶ νὰ διαφωνήσῃ.

Ἤδη εὑρισκόμεθα πρὸ μιᾶς ἄλλης πράξεως τῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία τακτοποιεῖ δι' ἑαυτὴν τὸ λάθος καὶ πολὺ ὀρθῶς ἐρωτᾷ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως: ἂν τὸ ὑπ. Συμβούλιον παρενόμησεν ἔπρεπε νὰ ἐμμείνῃ εἰς τὴν παρανομίαν; Ἀναμφισβητήτως ἀπαντῶ ὄχι. Τὸ μὲν ἔπρεπε νὰ διορθώσωμεν τὴν παρανομίαν, τὸ δὲ ἔπρεπε νὰ συμβουλεύσωμεν τοὺς παρανομοῦντας νὰ προσπαθήσουν νὰ μὴ παρανομοῦν. Αὐτὸ εἶνε ἀληθὲς καὶ ὄχι ὅτι τὸ συμφέρον θὰ ἔπρεπε νὰ πρυτανεύῃ εἰς τὰς πράξεις αὐτῶν. Συνεπῶς τὸ μὲν λάθος εἰς βάρος τῆς ἐπιχειρήσεως διωρθώθη, οἱ δὲ σφάλλοντες οὐδαμῶς ἐπλήρωσαν τὸ λάθος των, διότι οὐδὲν ἔπαθον.

Ὁ ἀξιότιμος κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ὁμολογουμένως λίαν εὐστόχως προσεπάθησε νὰ στρέψῃ τὴν ἐντύπωσιν ἡμῶν εἰς ἄλλην μίαν πλευρὰν ὅταν λέγῃ ἐὰν ζημιοῦται εἰς [illegible] εἶνε πλούσιος δύναται [illegible] ζημιοῦται.

Ε. ΒΕΝΙΖ[illegible] Ὄχι δὲν εἶπα ἔτσι. Ὡ[illegible] δι' ἐκείνους τοὺς πλουσ[illegible] ὁποῖοι ἔχουν τὴν θρασύτ[illegible] περιφρονοῦν τοὺς νόμου[illegible]

Ι. ΚΙΝΙΑ[illegible] κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνή[illegible] βέβαια μισεῖ τὸν πλοῦτον [illegible] ὀρθῶς πράττει μισῶν τὸν π[illegible]

ΠΟΙΟ[illegible] ΣΕΙ

Ε. ΒΕ[illegible] σῶ τὸν [illegible] τὸν ὁ ὁπ[illegible] σιν ὅτι ἀπ[illegible] τουργίαν. Δ[illegible] τὸν ὁποῖον πι[illegible] δὲν χρησιμε[illegible] ναστεύσῃ τοῦ [illegible]

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. [illegible] ἀθιστῶν τὰ πράγματα. Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως δὲν μισεῖ τὸν πλοῦτον, ἀλλὰ μισεῖ τὸν πλοῦτον ὅταν προκαλῇ τὴν Κυβέρνησιν καὶ τὴν προκαλεῖ ἴσως καὶ ἀτόπως.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τὸν πλούσιον, οἱονδήποτε πλούσιον, ποὺ θὰ κάμῃ μίαν τοιαύτην πρᾶξιν.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Ἐγὼ ὁμολογῶ ὅτι μισῶ τὸν πλοῦτον ὅταν ὁ πλοῦτος ἀποκτᾶται ἀθεμίτως διὰ τῶν ἐπιχειρήσεων. Ὅταν ὅμως ὁ πλοῦτος ὑπάρχῃ καὶ τίθεται εἰς κοινὴν ὠφέλειαν πρὸς ἀπόκτησιν καὶ λειτουργίαν τῶν ἐπιχειρήσεων ἐγὼ τὸν εὐγνωμονῶ, δὲν τὸν μισῶ καὶ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως τοιοῦτον πλοῦτον δὲν μισεῖ. Μισῶμεν τὸν πλοῦτον ὁ ὁποῖος ἀθεμίτως κτᾶται εἴτε διὰ τῶν ἐπιχειρήσεων....

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ὀφείλω νὰ διαμαρτυρηθῶ ἄλλην μίαν φοράν, δὲν μισῶ οὔτε τὸν πλοῦτον τὸν ἀποκτηθέντα διὰ τῆς ἐπιχειρήσεως, τοὐναντίον τιμῶ αὐτὸν κατ' ἐξοχήν, θεωρῶ ἄξιον περισσοτέρας τιμῆς τὸν πλοῦτον τὸν κτηθέντα διὰ τῆς ἐργασίας ἀπὸ ἕνα ἄνθρωπον καὶ δὴ ἀπὸ μίαν ἐπιχείρησιν, παρὰ τὸν πλοῦτον τὸν ὁποῖον ἔχει τις ἐκ κληρονομίας ἀπὸ τὸν πατέρα του. Σᾶς διέφυγε μᾶλλον, δὲν θὰ ἠθέλατε σεῖς νὰ τὸ πῆτε αὐτό.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥ κ. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΥ

Α. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ. Κύριε πρόεδρε, τὸ ζήτημα εἶνε σοβαρώτατον διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς χώρας καὶ διὰ τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ κεφαλαίου ἐπὶ τὴν ἐργασίαν καὶ παρακαλῶ τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως νὰ κάμῃ ἱκανοποιητικὰς δηλώσεις, ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει τὸ κεφάλαιον θὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν χώραν.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Ὑπεχρεώθη μία ἐπιχείρησις, ἡ «Πρωΐα», νὰ ζημιωθῇ ἓν ἑκατομμύριον ἀπὸ ἕνα λάθος τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου. Δίκαιον εἶνε νὰ ἐπιτρέψωμεν τὴν κυκλοφορίαν μέχρις ἐξαντλήσεως τοῦ βιβλίου αὐτοῦ, βιβλίου μορφωτικοῦ, βιβλίου τὸ ὁποῖον προσφέρει πραγματικῶς ὑπηρεσίαν ὡς καὶ ὁ ἀξιότιμος κ. πρόεδρος ἀνεγνώρισε.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (πρωθυπουργός). Κύριοι γερουσιασταί, δὲν ἠμπορῶ νὰ ἐννοήσω τὴν παρέμβασιν τοῦ ἀξιοτίμου γερουσιαστοῦ κ. Χατζηκυριάκου. Κάθε ἄλλο εἶπον παρὰ ὅτι ὁ πλοῦτος εἶνε κακός. Ἐκεῖνο διὰ τὸ ὁποῖον ἐξεγείρομαι καὶ ἐγὼ εἶνε ὅταν ὁ πλοῦτος χρησιμοποιῆται διὰ νὰ φέρῃ ἕνα πλούσιον ἀντιμέτωπον ἐναντίον καὶ τῆς κοινωνίας καὶ τοῦ Κράτους.

Ἀναφερόμενος πάλιν εἰς τὸ Λεξικὸν τῆς «Πρωΐας» λέγει ὅτι ἐφρόντισε νὰ ἐπανορθώσῃ ἐν μέρει τὴν ἀδικίαν ἐπιτρέπων νὰ διανεμηθῇ ὁ πρῶτος τόμος τοῦ Λεξικοῦ. Ἀπηγόρευσεν ὅμως εἰς τὴν «Πρωΐαν» νὰ ὑποσχεθῇ τὴν παροχὴν τῶν ὑπολοίπων τόμων. Ἐπίσης ἀπηλλάγη τῆς πληρωμῆς τοῦ προσθέτου δασμοῦ. Κύριε Ζαΐμη, ἐπληρώσεν ἢ ὄχι;

Ὁ κ. Ζαΐμης παρέχει ἐξηγήσεις πῶς ἔχει τὸ ζήτημα τοῦ δασμοῦ.

ΠΕΡΙ ΠΛΟΥΤΟΥ

ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ. Εἶμαι εὐτυχής, ὅτι ὁ κύριος Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐν τῇ τελευταίᾳ του ὁμιλίᾳ καθώρισε καλῶς τὸ πρᾶγμα καὶ τὸ ὁποῖον ἱκανοποίησε καὶ ἐμὲ καὶ τὰς παραγωγικὰς τάξεις καὶ ὅλην τὴν κοινωνίαν τὴν ἑλληνικήν, ἡ ὁποία ἐπ' αὐτῶν στηρίζεται.

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἀλλὰ ἡ διακοπή μου δὲν ἔδιδε οὐδόλως χώραν εἰς ἀμφιβολίαν περὶ τὴν ἀντίληψίν μου ὅσον ἀφορᾷ αὐτὸ τὸ πρᾶγμα. Ὁσάκις ὡμίλησα, κ. Χατζηκυριάκο, διὰ τὸν πλοῦτον, τὸν κατέστησα προσεκτικόν, τοῦ εἶπον: Πρόσεχε ὁ πλοῦτος εἶνε κοινωνικὸν λειτούργημα. Ὅταν δὲν τὸν ἀντιλαμβάνεσαι ἔτσι νὰ ξέρῃς, ὅτι προκαλεῖς ἀντίδρασιν, ἡ ὁποία ἠμπορεῖ νὰ σοῦ ἀποβῇ ἐπιζημία.

Ἀλλὰ ἐὰν ὑπάρχῃ ἀντίληψις καλυτέρα τῶν πλουσίων, κανεὶς δὲν εἶνε ἄξιος μεγαλυτέρας τιμῆς ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι συνιστοῦν εἰς τὸν πλούσιον ἄνθρωπον νὰ μὴ κάθεται νὰ τοκίζῃ τὰ χρήματά του ἢ νὰ τὰ τοποθετῇ εἰς ἐξωτερικὰ χρεώγραφα διὰ νὰ πάρῃ ἕνα τόκον σίγουρον. Ἀλλὰ νὰ ἀποφασίζῃ νὰ διακινδυνεύσῃ τὸν πλοῦτόν του διὰ νὰ δημιουργήσῃ μίαν βιομηχανίαν ἐκ τῆς ὁποίας θὰ πορισθοῦν ἐργασίαν τόσοι καὶ τόσοι ἄνθρωποι, μὲ τὴν ἐλπίδα βέβαια ὅτι θὰ κερδίσῃ κάτι περισσότερον. ἀπ' ὅ,τι θὰ κερδίσῃ ἐὰν τὰ ἐτοποθέτει εἰς χρεώγραφα, ἀλλὰ καὶ μὲ τὸν κίνδυνον νὰ ζημιωθοῦν ὄχι μόνον τὸν τόκον, ἀλλὰ καὶ τὸ κεφάλαιον. Καὶ θεωρῶ καθῆκον αὐτὴν τὴν στιγμὴν νὰ εἴπω, ὅτι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι εἶνε καλύτεροι διαχειρισταὶ τοῦ πλούτου εἶνε ὄχι οἱ ἔχοντες αὐτὸν κεκρυμμένον εἰς τὰ ταμεῖα των ἢ τοποθετημένον εἰς χρεώγραφα παρὰ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι τὸν θέτουν εἰς κίνδυνον, προσπαθοῦντες νὰ τὸν χρησιμοποιήσουν διὰ νὰ δημιουργήσουν βιομηχανίαν ἢ ἄλλας ἐργασίας εἰς τὸ ἐσωτερικὸν ἀπὸ τὰς ὁποίας καὶ ἡ ἐθνικὴ οἰκονομία θὰ πλουτίσῃ καὶ ὁ ἐργατικὸς κόσμος θὰ εὕρῃ ἐργασίαν. Αὐτὴ εἶνε ἡ μεγαλυτέρα ὑπηρεσία τὴν ὁποίαν ἠμπορεῖ κανεὶς πλούσιος νὰ προσφέρῃ εἰς τὴν κοινωνίαν.

Τὸ νομοσχέδιον ψηφίζεται.

Ἄρχεται ἀκολούθως συζήτησις περὶ κυρώσεως συμβάσεως Δημοσίου καὶ Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοΐας περὶ κανονικῆς συγκοινωνίας μετὰ τῆς Ἀμερικῆς.

Ὁ κ. ΚΙΝΙΑΣ διαμαρτύρεται ἐντόνως καὶ ζητεῖ τὴν ἀναστολὴν τῆς ψηφίσεως.

Μετὰ ταῦτα ἡ συνεδρίασις διακόπτεται διὰ τὴν 10 ½ νυκτερινήν.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΚΟΠΗΝ

Ἐπαναλαμβανομένης τῆς συζητήσεως ἐπὶ τῆς συμβάσεως μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοΐας ὁμιλεῖ διὰ μακρῶν ὁ κ. Ἀργυρόπουλος ὑπὲρ τοῦ νομοσχεδίου ὅπερ τελικῶς ἀναβάλλεται.

Μεθ' ὃ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ τὴν προσεχῆ Πέμπτην.

Τὴν μεσημβρίαν χθὲς ὁ κ. Βενιζέλος συνειργάσθη μετὰ τοῦ κ. Θηβαίου ἐπὶ τῶν τροποποιήσεων τὰς ὁποίας ἐπέφερεν εἰς τὸ νομοσχέδιον κατὰ τῆς «Πρωΐας».

ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΕΠΙΚΕΙΜΕΝΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ

Εἰς τὸ κέντρον τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος συνῆλθον χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς δίωρον σύσκεψιν οἱ ἐνταῦθα παρόντες βουλευταί, γερουσιασταὶ καὶ πολιτευταὶ τοῦ κόμματος.

Πρὸς τοὺς συνελθόντας ὡμίλησε δι' ὀλίγων ὁ κ. Τσαλδάρης τονίσας τὴν ἰδιαιτέραν σημασίαν τοῦ ἐπικειμένου ἐκλογικοῦ ἀγῶνος καὶ τὴν ἀνάγκην τῆς διεξαγωγῆς αὐτοῦ ἐν ἀπολύτῳ ἑνότητι καὶ συμπνοίᾳ τῶν στελεχῶν τοῦ κόμματος. Ἀνέφερεν ὁ κ. Τσαλδάρης ὅτι ἐφ' ὅσον, ὡς προβλέπεται, αἱ ἐκλογαὶ ἐνεργηθοῦν μὲ τὸ ἰσχῦον πλειοψηφικὸν σύστημα τὸ Λαϊκὸν κόμμα θὰ κατέλθῃ εἰς τὸν ἀγῶνα, κατὰ τὰς ὑπαρχούσας ἐνδείξεις, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τ' ἄλλα ἐν τῇ ἀντιπολιτεύσει κόμματα.

Οἱ παρόντες πολιτευταὶ ἐκδηλοῦντες τὴν ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην των πρὸς τὸν κ. Τσαλδάρην εἰς τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἐκλογικοῦ ἀγῶνος ἀφῆκαν αὐτὸν ἐν λευκῷ ἐλεύθερον νὰ καταρτίσῃ, κατὰ τὴν κρίσιν του, τοὺς συνδυασμοὺς τοῦ κόμματος.

Ὁμοθύμως οἱ πολιτευταὶ τοῦ κόμματος προέβησαν εἰς τὴν δήλωσιν ὅτι παραιτοῦνται πάσης προσωπικῆς ἐπιδιώξεως ὥστε νὰ ἔχῃ ὁ κ. Τσαλδάρης πλήρη τὴν εὐχέρειαν νὰ καταρτίσῃ τοὺς συνδυασμοὺς ὡς θὰ νομίσῃ σκοπιμώτερον καὶ κατὰ τὰς δημιουργηθησομένας ἀνάγκας διὰ τὴν συγκρότησιν ἑνιαίων συνδυασμῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἰς ὅσας περιφερείας ἐπερχομένης τῆς συμπράξεως θὰ καταρτίζοντο τοιοῦτοι συνδυασμοί.

ΟΙ ΣΥΝΟΙΚΙΑΚΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΣΥΛΛΟΓΟΙ

Τὴν ἑσπέραν σήμερον θὰ συγκροτηθῇ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Τσαλδάρη εἰδικὴ σύσκεψις τῶν πολιτευτῶν Ἀθηνῶν.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν θὰ ληφθῇ ὁριστικὴ ἀπόφασις διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῶν κατὰ συνοικίας πολιτικῶν λαϊκῶν συλλόγων.

Ἐφ' ὅσον, ὡς προβλέπεται, ληφθῇ ἀπόφασις ὅπως συνεχισθῇ ἡ ἀρξαμένη κίνησις τῆς ὀργανώσεως τῶν συλλόγων αὐτῶν διὰ τὴν ἀμεσωτέραν ἐπαφὴν τοῦ λαοῦ τῆς πρωτευούσης μετὰ τοῦ κόμματος, ἡ κρατοῦσα εἰς τὴν ὁλότητα τῶν τοπικῶν πολιτικῶν παραγόντων τοῦ κόμματος ἄποψις εἶνε νὰ ἀνατεθῇ ἡ κεντρικὴ διεύθυνσις καὶ ἐπιμέλεια τῆς ὀργανώσεως τῶν συλλόγων εἰς τριμελῆ ἢ πενταμελῆ ἐπιτροπήν. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ταύτην δύναται νὰ θεωρηθῇ βέβαιον ὅτι, καθ' ὁμόθυμον γνώμην τῶν πολιτευτῶν τοῦ κόμματος, θὰ παρακληθοῦν νὰ μετάσχουν οἱ κ. κ. Γ. Μερκούρης, Ἰωάν. Ράλλης καὶ Γ. Στράτος.

Οἱ κ. κ. Ράλλης καὶ Στράτος πρόκειται νὰ μετάσχουν, κατὰ τὰς ἐπικειμένας ἐκλογάς, τοῦ συνδυασμοῦ Ἀθηνῶν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Ν. Ὑόρκης..	77.60	78.—
Παρισίων..	3.05	3.11
Λονδίνου...	282.—	292.—
Ἐλβετίας...	15.04	15.28
Ἰταλίας....	3.96	4.11
Αἰγύπτου	288.—	300.—
Ὁλλανδίας..	31.17	31.59
Στοκχόλμης	15.45	16.16
Βρυξελλῶν.	2.14	2.22
Βουκουρεστ.	0.44	0.49
Βερολίνου	18.17	18.92
Βιέννης....	10.50	11.35
Βουδαπέστης	13.—	13.70
Πράγας....	2.27	2.36
Βελιγραδίου	1.36	1.45
Κων)πόλεως.	35.—	39.—
Σόφιας..	0.54	0.62

ΑΙ ΑΞΙΑΙ ΜΑΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τιμαὶ κλεισίματος ἑλληνικῶν δανείων ἐν ὑποτιμήσει: 1881, [illegible], 1890, 1893, Β' παραγωγικὸν: 45—50, 1887, 1889 36—41, 1902, 1910 37—42, 1914 47—52, Προσφυγικὸν [illegible]—67, Σταθεροποιήσεως 42—47.

Πράξεις ἔγιναν: 1887 37—38, 1914 [illegible]—50 ¼, Προσφυγικὸν 65—64, Α' Παραγωγικὸν 42, Β' Παραγωγικὸν 50 ½—46, Κτηματικῆς Α' 70—71.

ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, ὥρα 12.10' (Ἄνοιγμα).—Ν. Ὑόρκης 3.615, Παρισίων 91.62, Βρυξελλῶν 25.95, Ἰταλίας 69.62, Βερολίνου 15.25, Ἐλβετίας 18.60.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, ὥρα 18.10' (Κλείσιμον).—Ν. Ὑόρκης 3.627, Ἀμστερνταμ 9.01, Παρισίων 92.18, Βρυξελλῶν 25.975, Ἰταλίας 69.93, Βερολίνου 15.17, Ἐλβετίας 18.71, Πράγας 122, Βελιγραδίου 205, Σόφιας 490, Βουκουρεστίου 615, Κων)πόλεως 740, Βιέννης 31, Καναδᾶ 4.06, Ἀθηνῶν 275.

ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Ν. ΥΟΡΚΗ, ὥρα 17.15'.—Λονδίνου 3.632, Ἀμστερνταμ 0.403, Παρισίων 0.03935, Βρυξελλῶν 0.1394, Ἰταλίας 0.0518, Ἐλβετίας 0.1393.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. [Τηλ)φικῶς].—Αἱ μετοχαὶ τῆς Τραπέζης Ἀνατολῆς ἔκλεισαν εἰς τὰ 98 φρ., τῆς Ἑταιρείας Οἴνων εἰς τὰ 117 φρ.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

Ο ΣΕΡ ΦΡΕΝΤΕΡΙΚ ΛΑΙ ΑΦΙΚΕΤΟ ΕΙΣ ΒΕΡΟΛΙΝ ΘΑ ΔΙΕΞΑΓΑΓΗ ΣΥΝΕΝΝΟΗ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Τρανζόσεαν). — Ἡ ρολῖνον ἄφιξις τοῦ συμβούλου τοῦ ἀγγλικ σαυροφυλακίου σὲρ Φρέντερικ Λαίηθ Ρό πρὸ μηνῶν διεξήγαγε διαπραγματεύσεις ρισίους ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας, δίδει ἀφορμὴν εἰς σχόλια. Ὁ σὲρ Φρέντερικ Λαίηθ Ρὸς θὰ νῃ εἰς Βερολῖνον ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα. Οἱ κύκλοι θεωροῦν ὡς βέβαιον ὅτι θὰ συζητη πρόβλημα τῶν ἐπανορθώσεων μετὰ τῆς κῆς κυβερνήσεως πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐπι τῆς διασκέψεως τῆς Λωζάννης, ἥτις, ὡς θὰ συνέλθῃ τὸν προσεχῆ Ἰούνιον.

Ο κ. ΝΕΒΙΛ ΤΣΑΜΠΕΡΛΑ ΕΚΗΡΥΧΘΗ ΧΘΕΣ ΑΠΡΟΚΑΛΥΠΤ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΧΡΥΣΗΣ ΒΑΣΕ

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. (Ἀθην. Πρ.). — Εἰς τὴν λὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ κ. Νέβιλ Τσάμπερλαι λωσεν ὅτι θᾶττον ἢ βράδιον ἡ στερλίνα θὰ θῇ πρὸς μίαν μεταλλικὴν βάσιν.

«Δὲν δύναμαι—εἶπε—νὰ ἀνακοινώσω μὲ ἀλλὰ δὲν βλέπω οὐδεμίαν καλυτέραν βάσιν τὴν τοῦ χρυσοῦ, ἥτις κατὰ τὸ παρελθὸν μᾶς πηρέτησε τόσον».

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐν συνεχείᾳ ὑπέμνησε τ γον τῆς ἐπιτροπῆς Μὰκ Μίλαν.

«Ἂν—εἶπε—θὰ ἔπρεπεν ὁριστικῶς νὰ ὑπάρ λεγχος νομισματικός, οὗτος θὰ ἔδει νὰ εὑρί εἰς χεῖρας ἑνὸς κεντρικοῦ τραπεζιτικοῦ ὀργ σμοῦ. Εἶμαι τελείως τῆς γνώμης αὐτῆς καὶ θὰ νεχίσω πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην τὰς συνεν σεις μου μετὰ τῆς Τραπέζης τῆς Ἀγγλίας».

Ο ΜΠΡΙΑΝ ΑΝΕΚΗΡΥΧΘ ΑΝΤΑΞΙΟΣ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἀθην. Πρ.). — Ἡ Βουλὴ φισεν ἐπίσης τὴν πρότασιν νόμου δι' οὗ ἡ Γε σία ἀνεκήρυξε τὸν Μπριὰν ἀντάξιον τῆς Πατρ Ἄπειρον πλῆθος ἐν κατηφείᾳ παρέρχεται πρὸ σοροῦ τοῦ μεγάλου νεκροῦ, ἥτις εἶναι τοποθετ νη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, εἰς ἐκδη σιν σεβασμοῦ πρὸς τὸν ἐκλιπόντα πολιτικὸν δρα. Πολλαπλοῖ στέφανοι κατετέθησαν ἐπὶ τοῦ ρέτρου μεταξὺ τῶν ὁποίων διακρίνονται οἱ πρεσβειῶν Βελγίου, Ἡνωμ. Πολιτειῶν, Γερμαν Πολωνίας, Βασιλέως Καρόλου, Κας Στρέζεμαν τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ὁλλανδίας.

Η ΛΗΞΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩ ΤΟΥ ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἀθην. Πρ.). — Τὸ Διεθνὲς Οἰνολογικὸν Συνέδριον ἐτερμάτισε σήμερον τὰς ἐργασίας του ἀποδεχθὲν ἕνδεκα προτάσεις δι' ὧν προβλέπεται ἀγὼν κατὰ τῆς ποτοαπαγορευτικῆς πολιτικῆς διὰ τοῦ σχηματισμοῦ ἑνιαίου διεθνοῦς μετώπου τῶν παραγωγῶν, ἀγὼν κατὰ τοῦ ἀθεμίτου ἀνταγωνισμοῦ, ἐλάττωσις τῶν εἰσαγωγικῶν τελῶν, ἐφαρμογὴ τοῦ συστήματος τῆς ἀποδείξεως τοῦ τόπου τῆς προελεύσεως, ὀργάνωσις πιστώσεων καὶ γεωργικῶν συνεταιρισμῶν, ἵδρυσις ὑπὸ τῆς Κ. Τ. Ε. διεθνοῦς ὀργανισμοῦ γεωργικῆς πίστεως καὶ προπαγάνδα ὑπὲρ τῆς ἀναπτύξεως τῆς παγκοσμίου καταναλώσεως οἴνου. Οἱ ἀντιπρόσωποι Ρουμανίας καὶ Πολωνίας ἐδήλωσαν ὅτι εἶναι τελείως ἱκανοποιημένοι ἐκ τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας.

ΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΗΣ 50ΜΕΛΟΥΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΘΕΤΩΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΚΟΣΜΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ξενοδοχείου «Ἐρεχθεῖον», συνῆλθεν εἰς σύσκεψιν ἡ ἀφιχθεῖσα ἐκ Βόλου πεντηκονταμελὴς ἐπιτροπὴ καταθετῶν τῆς Τραπέζης Κοσμαδοπούλου. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν μετέχουν ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Βόλου, τοῦ Ἐπαγγελματικοῦ καὶ Βιοτεχνικοῦ τοιούτου, τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου καὶ τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν Βόλου.

Ἡ Ἐπιτροπὴ συνεσκέφθη μετὰ τῆς ἐνταῦθα μονίμου ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης ἐκ τῶν κ.κ. Β. Ἀποστολίδου καὶ Σ. Ἐπιφανείου, οἵτινες καὶ κατέστησαν ἐνήμερον τὴν πεντηκονταμελῆ ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῆς πορείας τῆς ὑποθέσεως τῶν καταθετῶν.

Τὴν 4 ½ μ.μ. ἡ ἐπιτροπὴ ἐγένετο δεκτὴ ὑπὸ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ εἰς τὴν οἰκίαν του, παρόντος καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Βουρλούμη. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐζήτησε τὴν ἐπέμβασιν τῆς κυβερνήσεως παρὰ ταῖς Τραπέζαις, ὥστε τὸ διανεμηθησόμενον ποσὸν νὰ αὐξηθῇ εἰς 40 ἑκατομ., ἵνα ἡ ἱκανοποίησις τῶν καταθετῶν καταστῇ οὐσιαστικωτέρα, ἀφοῦ καθ' ὅλα τὰ δεδομένα, τὰ διαπιστούμενα καὶ ὑπὸ τῆς ἐρεύνης ἣν ἐνήργησεν ὁ κ. Λίχρος τὸ ἐνεργητικὸν ἐν τῷ συνόλῳ δύναται νὰ φθάσῃ τὰ 60 ἑκατομμύρια.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπήντησεν ὅτι πίεσιν ἡ Κυβέρνησις δὲν δύναται νὰ ἀσκήσῃ εἰς τὰς Τραπέζας, ὅταν μάλιστα αὗται φρονοῦν ὅτι τὸ ἐνεργητικὸν εἶναι πολὺ μικρότερον τοῦ ὑπολογιζομένου. Ἡ ἐπιτροπὴ παρεκάλεσε τὸν κ. Βενιζέλον νὰ ἐφαρμοσθῇ ἡ διαδικασία τῆς πτωχεύσεως. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπήντησεν ὅτι ἡ πτώχευσις δὲν συμφέρει εἰς τοὺς μικροὺς ἰδίᾳ καταθέτας. Ἐὰν ὅμως αἱ Τράπεζαι, εἰς ἃς συνέστησε νὰ ὑποβάλουν οἱ καταθέται παράκλησιν περὶ αὐξήσεως τοῦ ποσοῦ, ἀρνηθοῦν, τότε τὸ νομοσχέδιον δύναται νὰ τροποποιηθῇ, ὥστε νὰ προβλέπεται ἡ διαδικασία τῆς πτωχεύσεως, διὰ τὸ πέραν τῶν 20 ἑκατομμυρίων ἐνεργητικόν.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον τὸ Διοικητικὸν αὐτοῦ Συμβούλιον καὶ ἤκουσε τὸν προεδρεύοντα ἀντιπρόεδρον κ. Εὐλάμπιον, ὅστις ἀνέφερεν ὅτι ὑπεβλήθη εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὸ γνωστὸν ἤδη ὑπόμνημα περὶ τῆς μειώσεως τῶν εἰσαγωγῶν.

Λαμβάνων ὡς δεδομένον ὅτι ἡ φορολογικὴ ἱκανότης τοῦ Ἕλληνος φορολογουμένου ἔχει καμφθῇ διὰ τῆς ἐπιτάσεως τῆς κρίσεως, ὁ κ. Εὐλάμπιος συνέστησεν ὡς ἓν τῶν μέσων τῆς ἰσοζυγίσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ τὰς οἰκονομίας.

Συγκεκριμένως ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ ὁ κ. Εὐλάμπιος εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν προτείνει τὴν σύστασιν ἐπιτροπῆς ἐξ ἀντιπροσώπων ὅλων τῶν κομμάτων καὶ ἐκπροσώπων τῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων ἐπὶ τῷ σκοπῷ πραγματοποιήσεως οὐσιαστικῶν οἰκονομιῶν».

Τὸ ζήτημα τοῦ τρόπου τῆς πληρωμῆς τῶν τοκομεριδίων τοῦ τε ἐξωτερικοῦ καὶ ἐσωτερικοῦ, ὁ κ. Εὐλάμπιος θεωρεῖ πολὺ λεπτόν, προτείνει δ' ὅπως παραπεμφθῇ τοῦτο πρὸς εὐρυτάτην ἐξέτασιν εἰς τὸ Τραπεζιτικὸν τμῆμα.

Μεθ' ὃ ἡ ὁλομέλεια τοῦ Ἐπιμελητηρίου ἠσχολήθη μὲ τὴν ἐξέτασιν τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἑταιρειῶν περιωρισμένης εὐθύνης καὶ μὲ τὸ ζήτημα τοῦ ἐνοικιοστασίου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου μακρὰν εἰσήγησιν ἔκαμεν ὁ Γεν. Γραμματεὺς κ. Σινάνης.

Ο ΜΙΚΡΟΣ ΛΙΝΤΜΠΕΡΓΚ ΕΙΣ ΝΟΡΒΗΓΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Τρανζόσεαν).—Τηλεγραφοῦν ἐκ Μπέργκεν ὅτι δημοσιογράφοι καὶ ἀστυνομικοὶ ἀναμένουν ἐναγωνίως τὴν ἄφιξιν τοῦ ὑπερωκεανείου «Μπέργκενς Φιόρντ», ἐπὶ τοῦ ὁποίου πιστεύεται ὅτι εὑρίσκεται ὁ υἱὸς τοῦ Λίντμπεργκ. Τὸ ὑπερωκεάνειον ἀναμένεται νὰ καταπλεύσῃ εἰς τὸν λιμένα ἀπόψε ἀργὰ τὴν νύκτα.